



គណៈកម្មាធិការកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០១២



មាតិកា

ប្រវត្តិ បេសកកម្ម ភារកិច្ចចម្បងរបស់វេទនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ វេលិតវេល និងសេវា	១
អត្រាការប្រាក់ ប្រភពទុន កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ	២
អារម្ភកម្ម	៣
ចំណុចសំខាន់ៗផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ	៥
រចនាសម្ព័ន្ធមាត់តាំង	៦
អភិបាលកិច្ចសាធារណៈ	៧
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៨
គណៈគ្រប់គ្រង	១២
គោលការណ៍ប្រើប្រាស់បុគ្គលិក និងការអភិវឌ្ឍន៍មនុស្សធន បទបញ្ញត្តិ	១៥
ការអនុវត្តគម្រោង	១៦
ផែនការប្រតិបត្តិការ	២១
របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២៣
សេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២៨
តារាងគុណភាព	២៩
របាយការណ៍លទ្ធផល និងលទ្ធផលបង្ក	៣១
របាយការណ៍ចរន្តមូលនិធិ ម្ចាស់ភាគហ៊ុន	៣៣
របាយការណ៍ចរន្តសាច់ប្រាក់	៣៤
កំណត់សំគាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	៣៥
ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែម និងកំណត់បង្ហាញ	៤៦

ប្រវត្តិ ៖

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (ធន.អ.ជ) ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជានៅឆ្នាំ១៩៩៨ ។ ធន.អ.ជ គឺជាសហគ្រាសសាធារណៈស្វ័យ័ត ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើប្រតិបត្តិការជាធនាគារឯកទេស ។

បេសកកម្ម ៖

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទមានគោលដៅលើកស្ទួយការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មជនបទ និងសេដ្ឋកិច្ចទូទៅដើម្បីចូលរួមកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ លើកកម្ពស់ជីវភាពរបស់ប្រជាជន។

ភារកិច្ចចម្បងរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ៖

- ផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុមានអាជ្ញាប័ណ្ណ រួមមានគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារពាណិជ្ជ ធនាគារឯកទេស សមាគម សហគមន៍ មីក្រូសហគ្រាស សហគ្រាសខ្នាតតូចនិងមធ្យម ដែលមានសកម្មភាពទ្រទ្រង់សេដ្ឋកិច្ចជនបទ ។
- ចរចាជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានាដើម្បីទាក់ទាញហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង និងឥណទានសម្បទានសម្រាប់ពង្រីកសកម្មភាពរបស់ធនាគារ ។
- សហការជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុនានាក្នុងការផ្តល់ឥណទាន ដើម្បីអនុវត្តគម្រោងក្នុងវិស័យកសិកម្ម អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងសេដ្ឋកិច្ចជនបទ។
- ជំរុញការបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកជំនាញដល់បុគ្គលិកប្រតិបត្តិកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ។
- អនុវត្តគម្រោងឥណទានតាមសំណើរបស់ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងកាលៈទេសៈដែលប្រតិបត្តិកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុពុំអាចអនុវត្តបាន ។
- ផ្តល់ឥណទានដើម្បីអនុវត្តគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ពិសេសណាមួយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ឬគម្រោងពិសេសផ្សេងៗទៀតដោយមានការឯកភាពពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ផលិតផល និងសេវា ៖

- ឥណទាន : ឥណទានរយៈពេលខ្លី រយៈពេលមធ្យម រយៈពេលវែង និងឥណទានវិបារូបន៍ (Overdraft) ។
- ប្រាក់បញ្ញើ : ប្រាក់បញ្ញើសន្សំ ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់ គណនីចរន្ត ។
- សេវាផ្សេងៗ : ការផ្ទេរប្រាក់ និងប្រតិបត្តិការអន្តរធនាគារ ។

អត្រាការប្រាក់

ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាន ធន.អ.ជ អនុវត្តគោលការណ៍អត្រាការប្រាក់ទីផ្សារសេរី ។ ចំពោះទុនដែលទទួលបានពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ឬពីស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ អត្រាការប្រាក់ត្រូវបានកំណត់ទៅតាមលក្ខខណ្ឌ និងកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ឬស្ថាប័នផ្តល់ប្រាក់កម្ចីជាមួយ ធន.អ.ជ ឬជាមួយរាជរដ្ឋាភិបាលនិង ធន.អ.ជ ។

ប្រភពទុន

- ថវិការដ្ឋ (ដើមទុន ធន.អ.ជ) សម្រាប់គាំទ្រវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុជនបទ សមាគមសហគមន៍ និងសហគ្រាសខ្នាតតូចនិងមធ្យម ។
- ហិរញ្ញប្បទានពិសេសរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា (មូលនិធិទ្រទ្រង់និងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម) សម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម និងកសិ-ឧស្សាហកម្ម ។
- ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណងពីទីភ្នាក់ងារបារាំងសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍ (AFD) សម្រាប់អនុវត្តគម្រោងដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារនៅខេត្តកំពង់ចាម។
- ឥណទានសម្បទានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) សម្រាប់អនុវត្តគម្រោងឥណទានជនបទ និងសញ្ជ័យ ។
- ឥណទានសម្បទានរបស់មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម (IFAD) ។
- សហឥណទានពីធនាគារពាណិជ្ជរូបមាន ធនាគារកាណាឌីយ៉ា និងធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា ជាដើម។
- ឥណទានពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ចិន (China Development Bank) សម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យស្រូវ-អង្ករនៅកម្ពុជា ។
- ប្រាក់បញ្ញើ។

កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ

ធន.អ.ជ បានធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុជាតិ និងអន្តរជាតិមានជាអាទិ៍ ធនាគារពាណិជ្ជ ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ទីភ្នាក់ងារបារាំងសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍ (AFD) ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (BIDC) ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ចិន (CDB) ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម (IFAD) ។ល ។

ធន.អ.ជ ជាសមាជិកសមាគមធនាគារកម្ពុជា (ABC) សមាជិកសមាគមឥណទានកសិកម្ម និងជនបទតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក (APRACA) និងជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃសមាគមស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍តំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក (ADFIAP) ។ ធន.អ.ជ. ក៏មានកិច្ចសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយសភាមុខរបរ និងមីក្រូសហគ្រាសកម្ពុជា និងគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញចលនាកូមិ១ ផលិតផល១ ។



អារម្ភកថា

ដោយមានការគាំទ្រដ៏ខ្លាំងក្លាពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុព្រមទាំង ភាពអនុគ្រោះពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលជាអាណាព្យាបាល ក្រោម ការដឹកនាំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទបាន ខិតខំបន្តអនុវត្តភារកិច្ចរបស់ខ្លួន សំដៅនាំមកនូវផលប្រយោជន៍ជូន សង្គមជាតិ ចូលរួមលើកស្ទួយការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទ ជំរុញ

សហគ្រិនភាព និងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជនប្រកបដោយស្ថេរភាព ជាពិសេស ចូលរួមអនុវត្តគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាស្តីពីការជំរុញផលិតកម្មស្រូវ និងការ នាំចេញអង្ករឲ្យទទួលបានជោគជ័យ តាមរយៈនៃការផ្តល់ឥណទានអនុគ្រោះដែលជាមូលនិធិ ទ្រទ្រង់ និងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម រួមជាមួយថវិកាបដិភាគរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទដល់ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ មីក្រូសហគ្រាស សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម សហគមន៍កសិករ សមាគមអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម សមាគមម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងទីផ្សារស្រូវកម្ពុជា ទាំងទុនបង្វិលរយៈ ពេលខ្លីសម្រាប់ចូលរួមប្រមូលទិញស្រូវនាំចេញប្រមូលផល ចូលរួមទប់ស្កាត់ការហូរស្រូវចេញទៅ ក្រៅប្រទេស លើកស្ទួយការកែច្នៃក្នុងស្រុក បង្កើនតម្លៃបន្ថែម បង្កើននូវបរិមាណស្រូវស្តុកសម្រាប់ សន្តិសុខស្បៀងនៅក្នុងប្រទេស និងការប្រកួតប្រជែងទាំងតម្លៃ និងគុណភាពអង្ករនៅលើទីផ្សារ ជាពិសេសការផ្លាស់ប្តូរពីការនាំស្រូវចេញ ទៅការនាំអង្ករចេញ ព្រមទាំងទុនវិនិយោគរយៈពេល វែងសម្រាប់ពង្រីក និងទំនើបភាវូបនីយកម្មម៉ាស៊ីនសម្ងាត់ និងម៉ាស៊ីនកែច្នៃ ។ តាមរយៈនៃ ហិរញ្ញប្បទាននេះ ធ្វើឲ្យបរិមាណនៃការនាំចេញអង្កររបស់កម្ពុជាមានការកើនឡើងពីមួយឆ្នាំទៅ មួយឆ្នាំ ។

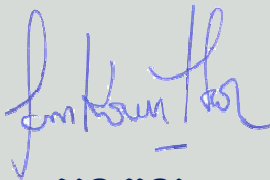
វិស័យកសិកម្មមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ទ្រទ្រង់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ កាត់បន្ថយ ភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជនជនបទ ។ ហិរញ្ញប្បទានសម្បទានរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល គឺជាមធ្យោបាយ សមស្រប និងចាំបាច់សម្រាប់បម្រើដល់ការដាំដុះដំណាំស្រូវ ដំឡូងមី បន្លែ ចិញ្ចឹមសត្វ ការ ប្រមូលទិញកសិផល និងការកែច្នៃកសិផលរបស់ប្រជាជនក្នុងតំបន់ និងការផលិតសម្រាប់ទីផ្សារ បង្កើតឡើងនូវទីផ្សារផ្លាស់ប្តូរផលិតផលប្រកបដោយនិរន្តរភាព ទាក់ទាញបាននូវពាណិជ្ជករ អាជីវករ និងវិនិយោគិនទៅកាន់តំបន់ជនបទ ។ ហេតុដូច្នេះហើយ តាមអនុសាសន៍ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទដែលជាយន្តការបម្រើគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល បានពង្រីក ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានពិសេសដល់តំបន់ជនបទ តំបន់ជម្រកខាងលិច និងសហគមន៍ គ្រួសារកងទ័ពដែលកំពុងឈរជើងនៅតំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារ ។ តាមរយៈនៃការផ្តល់ ហិរញ្ញប្បទានពិសេសនេះគឺអាចធានាបាននូវការដោះស្រាយជីវភាពគ្រួសារកងទ័ព អាចធានា បាននូវការតាំងលំនៅយូរអង្វែង ជាពិសេសគឺការរស់នៅបានជិតគ្រួសារ ហើយក៏ជាការចូលរួម ផ្គត់ផ្គង់ស្បៀងសម្រាប់កងទ័ពដែលកំពុងឈរជើងនៅតំបន់ព្រះវិហារ និងប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុង តំបន់ផងដែរ ។ ផ្អែកតាមបទពិសោធន៍ដ៏ជោគជ័យដែលធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទបានអនុវត្ត កន្លងមកលើគម្រោងសមាហរណកម្មវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទៅនឹងសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅតំបន់ស្រុកម៉ាឡៃ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ និងស្រុកកំរៀង ភ្នំព្រឹក សំពៅលូនខេត្តបាត់ដំបង

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ បាននិងកំពុង យកទៅអនុវត្តនៅតំបន់ផ្សេងៗនិងវិស័យជាច្រើនទៅតាម សក្តានុពលនៃតំបន់នីមួយៗ ។

យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់ ការផ្តល់ឥណទានរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទបានកើន ឡើងជាលំដាប់ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០០៨ មក ដែលក្នុងនោះចំនួន ៣២ លានដុល្លារ នៅឆ្នាំ ២០០៨ ចំនួន ៣៥,៦ លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០០៩ ចំនួន ៤៨ លានដុល្លារ នៅឆ្នាំ ២០១០ ចំនួន ៥៣,៥ លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០១១ និងចំនួន ៧០,៥ លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០១២ ។

រហូតមកដល់ឆ្នាំ២០១២ នេះ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទបានផ្តល់ឥណទានឲ្យដល់គ្រឹះស្ថាន មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ៦ ប្រតិបត្តិករមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ១០ សមាគមម៉ាស៊ីនកិនស្រូវចំនួន ១៣ (ដែលមានរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវចំនួន ១១០ រោងម៉ាស៊ីនជាសមាជិក) ទីផ្សារស្រូវចំនួន ៣ សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យមចំនួន ១៤ សហគមន៍អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មចំនួន ៤ សហគមន៍ និងប្រជាកសិករចំនួន ៥៩៤ គ្រួសារក្រោមគម្រោងដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារ ។

បន្ទាប់ពីការសងត្រឡប់វិញពីអតិថិជន ចំនួនឥណទាននិងបុរេប្រទាននៅចុងការិយ បរិច្ឆេទមានចំនួន ៥៤,៦៦ លានដុល្លារ ហើយទ្រព្យសកម្មសរុបបានកើនឡើងដល់ចំនួន ៦៧,១៥ លានដុល្លារ គឺកើនចំនួន ៣០,២៩% ធៀប នឹងឆ្នាំ ២០១១ ។ ចំណូលសរុបមានចំនួន ៣,៨៧១,០៦២ ដុល្លារ និងប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធមានចំនួន ៦៩៨,០២៥ ដុល្លារ ។ លទ្ធផល នេះគឺបញ្ជាក់ពីការអនុវត្តនូវគោលការណ៍ឥណទានអនុគ្រោះរបស់ ធនាគារ ដែលផ្ដោតជាសំខាន់ លើការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទ មិនមែនផ្ដោតជាសំខាន់លើការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម ។


សុខ គន្ធរ
ប្រធានអគ្គនាយក



ចំណុចសំខាន់ៗផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ

ខាងក្រោមនេះជាចំណុចសំខាន់ៗ នៃផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ស្ថានភាពបញ្ចប់ត្រីមាសទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ដែលត្រូវបានបង្ហាញជូនជាដុល្លារអាមេរិក ប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំសារពើពន្ធមុនៗ

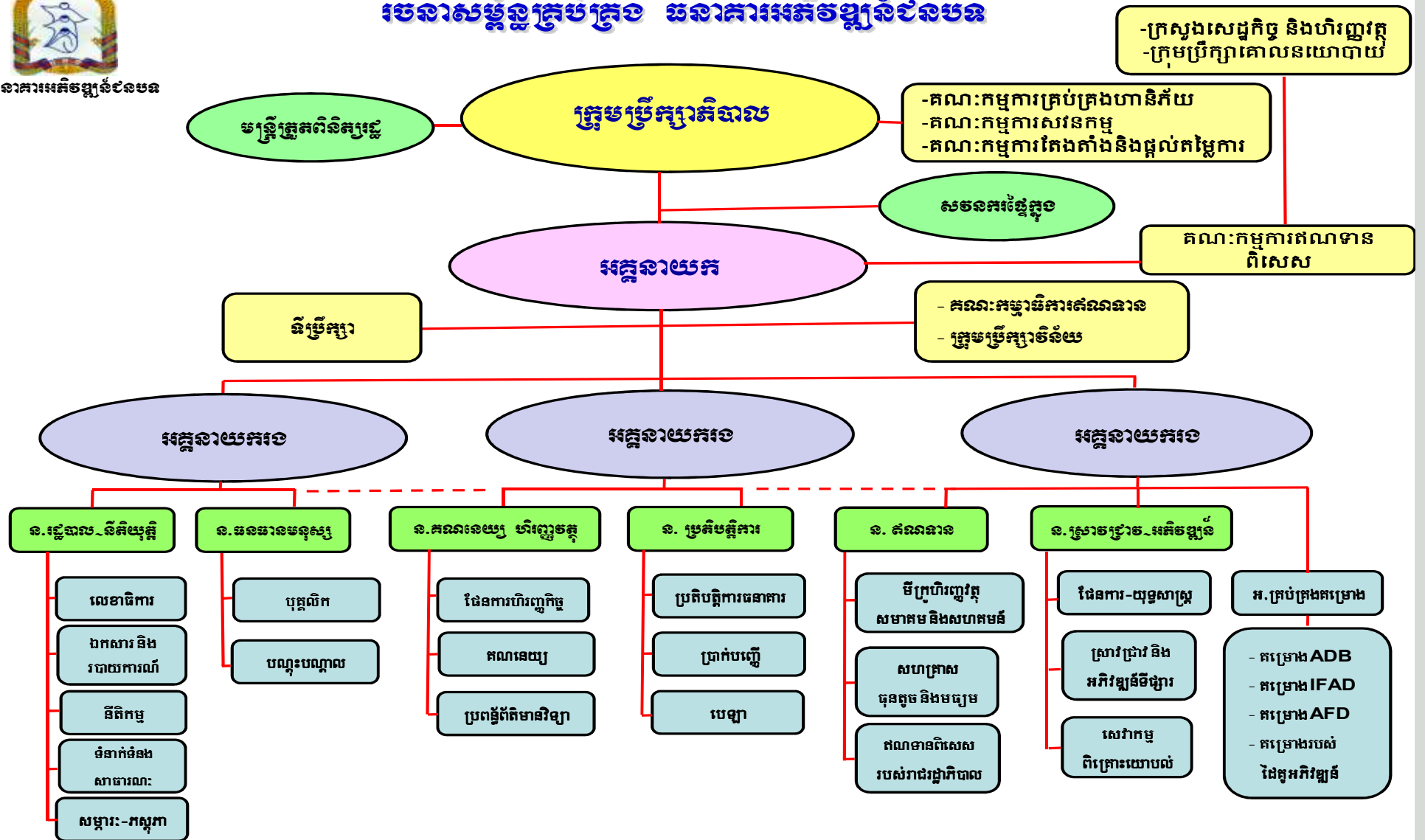
អនុបាត និងសូចនាករ	២០១២	២០១១	២០១០
លទ្ធផលប្រាក់ចំណេញ:			
ចំណូលដុល	៣,៨៧១,០៦២	២,១៩៥,៨៩៦	២,០៧៤,៤៧១
ចំណូលប្រតិបត្តិការមុនសំវិធានធន	១,៥០៧,១០៤	១,១០៧,៥២១	១,០២៣,២៥២
លទ្ធផលមុនបង់ពន្ធ	៦៩៨,០២៤	៩៨៨,១៦៩	៧២១,៨៥៤
លទ្ធផលក្រោយបង់ពន្ធ	៥០៤,២៤២	៧៦៩,៩៥០	៥៥៦,៤៦២
ចំណុចសំខាន់ៗនៅក្នុងតារាងតុល្យការ:			
ទ្រព្យសកម្មសរុប	៦៧,១៤៩,១៩៤	៥១,៥៣៩,២៦៤	៤០,២៩៥,៥៥១
ដើមទុន	២៥,៥៣៤,៣៤៩	២៥,០៥៦,៩៤៤	១៦,៩៨៣,០៣០
កម្ចី និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន	៥៤,៦៦៤,៣១១	៣៤,០៣៨,៤៣៨	២៩,៨៤៥,៥៦១
ប្រាក់បញ្ញើអតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	១,២៧១,៨១០	១,៣១៦,៥៨៩	១,២៦៣,០១៩
អនុបាតហិរញ្ញវត្ថុ:			
ផលចំណេញលើដើមទុន (Return on Equity)	១.៩៤%	៣.០៤%	៣.២៨%
ផលចំណេញលើទ្រព្យសកម្ម (Return on Assets)	០.៧៥%	១.៤៩%	១.៣៨%
អនុបាតចំណាយសរុបធៀបនឹងចំណូល	៨៦.៩៧%	៦៤.៩៤%	៧៣.១៨%
អនុបាតសោធនភាព (Solvency ratio)	៤៥.៦៣%	៧១.៨៨%	៥១.០៣%
អនុបាតសាច់ប្រាក់ (Quick ratio)	៣៦៥.២១%	៦៥៥.៦១%	៥០៣.៤១%





អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ

របាយការណ៍គ្រប់គ្រង អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ



អគ្គលក្ខណៈសាជីវកម្ម

គោលការណ៍

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយផ្អែកទៅតាមច្បាប់ ដែលការទទួលខុសត្រូវបានបែងចែកដាច់ដោយឡែករវាងក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងប្រធានអគ្គនាយក ដែលគ្រប់គ្រងដឹកនាំនិងទទួលខុសត្រូវលើការងារប្រចាំថ្ងៃមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរដ្ឋ ព្រមទាំងគណៈគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិក្រោមឱវាទប្រធានអគ្គនាយកដែលអនុវត្តដោយផ្ទាល់លើការតាមដាននិងទទួលខុសត្រូវនៃអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ។

ម្ចាស់ភាគហ៊ុន

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទគឺជាសហគ្រាសសាធារណៈគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ ដែលធ្វើប្រតិបត្តិការក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងស្ថិតក្រោមការ ត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ មានសមាជិកចំនួន ៧ រូប រួមទាំងសមាជិកស្វ័យប្រវត្តិដែលតំណាងឲ្យនិយោជិតធនាគារចំនួន ១ រូប ។ ប្រធាននិងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ក្រៅពីសមាជិកស្វ័យប្រវត្តិត្រូវបានតែងតាំងដោយអនុក្រឹត្យ តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សម្រាប់អាណត្តិរយៈពេល ៣ ឆ្នាំ ។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលកំណត់ទិសដៅ និងត្រួតពិនិត្យរាល់ប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារស្រប ទៅតាមច្បាប់និងបញ្ញត្តិនៃការគ្រប់គ្រងទូទៅរបស់សហគ្រាសសាធារណៈនិងច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ។

ភារកិច្ចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ មានដូចតទៅ៖

- សម្រេចគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍ស្របតាមគោលដៅដែលកំណត់ដោយរាជរដ្ឋាភិបាល ។
- អនុម័តគម្រោងថវិកាប្រចាំឆ្នាំ លើចំណូល និងចំណាយ សម្រាប់ដំណើរការប្រតិបត្តិការ និងការវិនិយោគរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ។
- អនុម័តរបាយការណ៍សកម្មភាព និងរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំឆ្នាំ ។
- ពិនិត្យនិងអនុម័តលើសំណើរបស់ប្រធានអគ្គនាយក នូវរចនាសម្ព័ន្ធ និងបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ព្រមទាំងលក្ខន្តិកៈបុគ្គលិក កាំប្រាក់បៀវត្សប្រាក់រង្វាន់ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភផ្សេងៗ សម្រាប់បុគ្គលិកដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិទាំងឡាយជាធរមាន ហើយស្របនឹងសភាពការណ៍ជាក់ស្តែងរបស់ធនាគារ ។
- ពិនិត្យ និងអនុម័តលើកិច្ចសន្យាដែល ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ជាភាគីស្របតាមលក្ខខណ្ឌនិងបែបបទ ដែលមានចែងក្នុងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន ។
- សំណើសុំការកែប្រែលក្ខន្តិកៈ ។
- ផ្ទេរអំណាចមួយចំនួនឱ្យប្រធានអគ្គនាយកដើម្បីអនុវត្តកិច្ចប្រតិបត្តិការឥណទាន ។
- វាយតម្លៃជាទៀងទាត់ពេលវេលានូវសមិទ្ធផលដែលប្រគល់អោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងលើកវិធានការកែតម្រូវសម្រាប់អនុវត្ត ។
- ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានសិទ្ធិអញ្ជើញប្រធានអគ្គនាយក ធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ក្នុងករណីពិសេសណាមួយ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ឯកឧត្តម សុន គន្ធា

ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



ឯកឧត្តម សុន គន្ធា ជាទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី ជាអនុប្រធាននៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ជាប្រធានសភាមុខរបរនិងមីក្រូសហគ្រាសកម្ពុជា ជាអគ្គលេខាធិការនៃគណៈកម្មាធិការជាតិជម្រុញចលនាកូមិ មួយផលិតមួយ និងជាអនុប្រធាននៃក្រុមប្រឹក្សាស្តារនិងអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មជនបទ ។

មុជនបទ ។

នៅឆ្នាំ១៩៧៣ ឯកឧត្តមបានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រផ្នែកច្បាប់ និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ចនៅសាកលវិទ្យាល័យ ភ្នំពេញ និងសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែកគណនេយ្យនៅទីក្រុងប៉ារីសប្រទេសបារាំងឆ្នាំ១៩៧៦។

ឯកឧត្តមទទួលបានសញ្ញាបត្រអនុបណ្ឌិតផ្នែកគ្រប់គ្រងពីវិទ្យាស្ថាន Superieur de Sciences Economiques et Commerciales (SSEC) ទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង និងបណ្ឌិតផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនិងធនាគារពីសាកលវិទ្យាល័យ Paris IV ប្រទេសបារាំង នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ និងឆ្នាំ១៩៨៤។

ពីឆ្នាំ១៩៦៨ ដល់ឆ្នាំ១៩៧៣ ឯកឧត្តម **សុន គន្ធា** បានបម្រើការងារជានាយកផ្នែកសិក្សានិងឯកសារសេដ្ឋកិច្ច នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងជាអនុប្រធាននាយកដ្ឋានគណនេយ្យ និងហិរញ្ញវត្ថុនៅ Usitra France Services Group ទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង ពីឆ្នាំ១៩៧៤ ហើយចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៩ ដល់ឆ្នាំ១៩៨៤ ឯកឧត្តមបានធ្វើជាសវនករសង្គមធានា នៅប្រទេសបារាំង និងត្រូវបានតម្កើងឋានៈជាអ្នកជំនាញផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ១៩៨៤-១៩៨៥ ។ ពីឆ្នាំ១៩៨៤ ដល់ឆ្នាំ១៩៨៩ ឯកឧត្តមត្រូវបានតែងតាំងជាអ្នកសម្របសម្រួលគំរោងដោយអង្គការ UNFAO at Office Special Relief Operation (OSRO) នៅទីក្រុងវ្យែម ប្រទេសអ៊ីតាលី ហើយចាប់ពីឆ្នាំ១៩៨៩ ដល់ឆ្នាំ១៩៩២ ឯកឧត្តមជាមន្ត្រីរបស់អង្គការ UNFAO ទទួលបន្ទុកផ្នែកគម្រោងកសិកម្មនៅ Ivory Coast ។ ឯកឧត្តមត្រូវបានតែងតាំងជាតំណាងរបស់អង្គការ UNFAO ប្រចាំនៅកម្ពុជាពីឆ្នាំ ១៩៩២ ដល់ឆ្នាំ១៩៩៤ ។

ឯកឧត្តម ហ៊ុន ថ្ង៉ាក់ស៊ី

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី)



ឯកឧត្តម **ហ៊ុន ថ្ង៉ាក់ស៊ី** ជារដ្ឋលេខាធិការនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។ ឯកឧត្តមបានទទួលសញ្ញាបត្របណ្ឌិតសេដ្ឋកិច្ច និងអនុបណ្ឌិតផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច ពីទីក្រុងមូស្គូប្រទេសរុស្ស៊ី នៅឆ្នាំ១៩៩១ និងឆ្នាំ១៩៨៦។

ពីឆ្នាំ ១៩៩៩ ដល់ ២០០៤ ឯកឧត្តមត្រូវបានតែងតាំងជានាយក នៃក្រុមប្រឹក្សាវិនិយោគកម្ពុជា នៅក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងជា នាយករង ពីឆ្នាំ ១៩៩៧ ដល់ ១៩៩៩ ហើយ ឯកឧត្តមក៏ជានាយករងនៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍ និងស្តារឡើងវិញនៃកម្ពុជាផងដែរ ពីឆ្នាំ១៩៩៥ ដល់ ១៩៩៧ និងជាជំនួយការនាយករង ពីឆ្នាំ ១៩៩៤ ដល់ឆ្នាំ១៩៩៥ ។

នៅឧទ្ធរាសយទ្ធិស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឯកឧត្តមធ្លាប់ធ្វើជាជំនួយការរបស់ ឯកឧត្តម ទេសរដ្ឋមន្ត្រី តាត ឈុន និងពីឆ្នាំ១៩៩២ ដល់ឆ្នាំ១៩៩៣ ជាអនុប្រធាន នាយកដ្ឋាន ហើយឧត្តម ក៏ជាអ្នកវិភាគសេដ្ឋកិច្ចផងដែរនៃនាយកដ្ឋានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ពីឆ្នាំ១៩៧៩ ដល់ឆ្នាំ ១៩៨០ ឯកឧត្តមគឺជាគ្រូអប់រំ នៃគណកម្មាធិការ កណ្តាលព័ត៌មាន និងអប់រំ ។

លោក លី សារុដ

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ)



លោក លី សារុដ ជាមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ និងជាអគ្គនាយករងរដ្ឋបាល និង ហិរញ្ញវត្ថុនៃក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ។ លោកបានបញ្ចប់ថ្នាក់អនុបណ្ឌិត ផ្នែកគ្រប់គ្រងនៅឆ្នាំ២០០៨ និងបរិញ្ញបត្រវិទ្យាសាស្ត្រសង្គម នៅឆ្នាំ១៩៩១ ។លោកបានបញ្ចប់សញ្ញាប័ត្រទុតិយភូមិនៅឆ្នាំ ១៩៧៤។

ពីឆ្នាំ១៩៩៨ ដល់ឆ្នាំ២០០០ លោកជាអនុប្រធានគ្រប់គ្រងនាយកដ្ឋាន រដ្ឋបាលនិងបុគ្គលិក និងជាប្រធានការិយាល័យទំនាក់ទំនងសាធារណៈ

ពីឆ្នាំ១៩៩៨ ហើយលោកក៏ជាអនុប្រធានផ្នែកបណ្តុះបណ្តាលផងដែរ ពីឆ្នាំ ១៩៨៧ ដល់ឆ្នាំ១៩៩២។

លោក ហ៊ុល ចំរើន

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ)



លោក ហ៊ុល ចំរើន មានទូនាទីជាប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្ម នៃក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ និងជាប្រធានផ្នែកសិក្សា និងវិភាគគោល នយោបាយ អភិបាលកិច្ច នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សា សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ លោកបានបញ្ចប់ថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែកនីតិសាស្ត្រ នៅឆ្នាំ ២០០៨ និងបញ្ចប់ថ្នាក់អនុបណ្ឌិត ផ្នែកនីតិករណ៍ នៅឆ្នាំ២០០២ នៅសាកល វិទ្យាល័យ ប៉ារីស ១ ប៉ង់តេអុង សកបោន ប្រទេសបារាំង ។ នៅឆ្នាំ២០០០ លោកបានទទួលបរិញ្ញាបត្រផ្នែកនីតិសាស្ត្រពីសាកល វិទ្យាល័យ លុយមីញ៉ែរ លីយ៉ុង ២ ប្រទេសបារាំង ។

ពីឆ្នាំ ២០០៨ ដល់ ២០១០ លោកបំរើការងារជាសមាជិកគណៈកម្មការបណ្ឌិតសភាអនុម័តពាក្យ ច្បាប់ នៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងជាសាស្ត្រាចារ្យផ្នែកនីតិករណ៍ នៃសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទ នីតិសាស្ត្រ និងវិទ្យាសាស្ត្រ សេដ្ឋកិច្ច ពីឆ្នាំ ២០០៣ ដល់ឆ្នាំ ២០១០ ។

នៅក្នុងកំឡុងឆ្នាំ ២០០៣ ដល់ឆ្នាំ ២០០៩ លោកមានបទពិសោធន៍ និងមុខងារជាច្រើន ដូចជា៖ អនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នីតិកម្ម នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ, ជាអនុប្រធានផ្នែក សិក្សា និងវិភាគគោលនយោបាយ អភិបាលកិច្ច នៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋាននៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សា សេដ្ឋកិច្ចជាតិ, ជាអ្នកសម្របសម្រួល និង បកប្រែសេចក្តីព្រាងក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌក្នុងប្រព័ន្ធ ក្របខ័ណ្ឌនៃគំរោង ទ្រទ្រង់នីតិវិធី សហប្រតិបត្តិការបារាំង និងជាជំនួយការនៅសាលា ភូមិន្ទចៅក្រម ។ ក្រៅពីនេះ លោកក៏បាននិពន្ធ និងបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅស្រាវជ្រាវស្តីពី មរតកយុត្តិធម៌ខ្មែរ និង នីតិការងារ ក្នុងឆ្នាំ ២០១០ និង ឆ្នាំ ២០០៥ ផងដែរ ។

លោក អ៊ូ សុផាន់ណារិទ្ធ

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងធនាគារពាណិជ្ជ)



លោក អ៊ូ សុផាន់ណារិទ្ធ ជាអ្នកគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុជាន់ខ្ពស់នៃ ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ភី អិល ស៊ី ជាសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃក្រុមហ៊ុន Cana Securities Ltd. (a subsidiary of Canadia Bank Plc) និងជាសមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអង្គការ Khmers HIV/AIDS NGOs Alliance (KHANA) លោកបានទទួលសញ្ញាបត្រគណនេយ្យករជំនាញ CPA and ACCA នៅឆ្នាំ ២០០៦ និងបរិញ្ញាប័ត្រ Business Administration

នៅសាកលវិទ្យាល័យជាតិគ្រប់គ្រងនៅឆ្នាំ ២០០០ ។ ពីឆ្នាំ ២០០០ដល់ឆ្នាំ ២០០៦ លោកបានបំពេញការងារជា Audit Supervisor at PricewaterhouseCoopers Cambodia Ltd.

លោក ជំទាវឧកញ៉ា តាន់ ផល្លី

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ)



លោកជំទាវឧកញ៉ា តាន់ ផល្លី ជាអគ្គនាយិកា ស្ថាប័នមីក្រូ ហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន ។ លោក ជំទាវឧកញ៉ា បានបញ្ចប់ថ្នាក់ អនុបណ្ឌិតផ្នែកវេទនាសាធារណៈ នៅសាកលវិទ្យាល័យ ចំរើនពហុ បច្ចេកវិទ្យា ឆ្នាំ ២០០៩ និងបានសិក្សា វគ្គបណ្តុះបណ្តាលទាំងក្នុង និងក្រៅ ប្រទេសជាច្រើន ដូចជា៖ ភាសាអង់គ្លេស នៅមហាវិទ្យាល័យ ទីក្រុងឡងប៊ិច សហរដ្ឋអាមេរិក ឆ្នាំ ២០០២ Basic Administration Course in Guiding នៅប្រទេសថៃ ឆ្នាំ ១៩៩៩ Association for Overseas

Technical Scholarship នៅប្រទេសជប៉ុន ឆ្នាំ ១៩៩៨ ត្បូងថ្មមានតម្លៃ ឆ្នាំ ១៩៩១ នៅប្រទេសបារាំង និងទទួលបានវិញ្ញាបនប័ត្រជាច្រើនទៀត ។ ពីឆ្នាំ ១៩៧៩ ដល់ ២០០៧ លោកជំទាវឧកញ៉ាគឺជាអគ្គនាយិកា សុខា-ផល្លីតុសិតគ្រុប និងជា ម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន Dusit Gems & Jewelry (Cambodia & Los Angeles), Dusit Real State, Dusit commercial Import Export, Dusit Holel & Restaurant and Dusit Travel Agency ។ លោកជំទាវឧកញ៉ា ក៏មានបទពិសោធន៍ជាច្រើនផងដែរជាមួយវិស័យ ឯកជន អង្គការ និង រដ្ឋាភិបាល ដូចជា៖

ប្រធានរដ្ឋបាល និងគណនេយ្យ ប្រធានគំរោង និងទីប្រឹក្សា ។ ក្រៅពីនេះ
លោកជំទាវបានទទួលមេដាយជាច្រើនដែលជាស្នាដៃកសាងជាតិ ។

លោក ចាន់ សីហា

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (តំណាងបុគ្គលិក ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ)



លោក ចាន់ សីហា ជាអគ្គនាយករងនៃធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ។

លោកបានបញ្ចប់អនុបណ្ឌិតផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុពីសាកលវិទ្យាល័យជាតិ
គ្រប់គ្រងនៅឆ្នាំ២០០៤ និងបរិញ្ញាបត្រធនាគារ ពីមហាវិទ្យាល័យធនាគារ
ទីក្រុងហ្វីធីមីញ ប្រទេសវៀតណាមនៅឆ្នាំ១៩៩១ ។ ពីឆ្នាំ១៩៩១ដល់
ឆ្នាំ១៩៩៩ លោកបានបម្រើការងារ ជាអនុប្រធានការិយាល័យ គ្រប់គ្រង
គណនី ជាប្រធានផ្នែកសភាដាច់ទាត់នៃនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ និងជា
បុគ្គលិកគណនេយ្យនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

គណៈគ្រប់គ្រង

ឈ្មោះ និងមុខងារ	កំរិតបច្ចេកទេស	បទពិសោធន៍
 ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ (ប្រធានអគ្គនាយក) ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ០៥-០៦-១៩៥០ ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ: ២២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៩	បណ្ឌិតធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ សាកលវិទ្យាល័យ ប៉ារីស បណ្ឌិតគណនេយ្យ EHSS ប៉ារីស ប្រទេសបារាំង អនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រង នៃ ISSEC ប្រទេសបារាំង បរិញ្ញាបត្រផ្នែកច្បាប់ និង វិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច	- ទីប្រឹក្សាផ្ទាល់សម្តេចតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (ឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី) - ទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាល (ឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី) - អនុប្រធានឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ(SNEC) - ប្រធានសភាមុខរបរ និងមីក្រូ សហគ្រាសកម្ពុជា - អគ្គលេខាធិការគណៈកម្មាធិការជាតិ ជំរុញចលនា ភូមិមួយ ផលិតផលមួយ - តំណាង FAO នៅកម្ពុជា - អ្នកជំនាញផ្នែក ហិរញ្ញវត្ថុ (អាហ្វ្រិក) នៃអង្គការ ស្បៀងអាហារ (FAO) - សង្គហៈឥណទាន នៅប្រទេសបារាំង - មន្ត្រីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
 លោក ចាន់ សីហា (អគ្គនាយករង ទទួលបន្ទុក គណនេយ្យ និង ប្រតិបត្តិការ) ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ០៧-០៨-១៩៦៥ ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ: ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩	អនុបណ្ឌិតហិរញ្ញវត្ថុ នៅ សាកលវិទ្យាល័យ ជាតិគ្រប់គ្រង បរិញ្ញាបត្រធនាគារ មហាវិទ្យា ល័យធនាគារ ប្រទេស វៀតណាម	- ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នៃ ធនាគារជាតិ - អនុប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រង គណនី នៃនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា - ប្រធានផ្នែក សភាជាតិទាត់ នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា - បុគ្គលិកគណនេយ្យ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
 លោក អ៊ុច ចន្ទា (អគ្គនាយករង ទទួលបន្ទុក រដ្ឋបាល នីតិយុត្តិ និងធនធានមនុស្ស) ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ២៥-០៨-១៩៦៦ ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ: ១៥ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៩៩	បរិញ្ញាបត្រ នៅសាកល វិទ្យាល័យ ភ្នំពេញ	- អគ្គលេខាធិការរង នៃគណៈកម្មាធិការជាតិជំរុញ ចលនាភូមិមួយ ផលិតផលមួយ - មន្ត្រីអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃឧត្តមក្រុមប្រឹក្សា សេដ្ឋកិច្ចជាតិ - សមាជិកអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន នៃក្រុមសង្កេតការណ៍ សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌ នៃទីស្តីការ គណៈ រដ្ឋមន្ត្រី - ជំនួយការទីប្រឹក្សារាជរដ្ឋាភិបាល

ឈ្មោះ និងមុខងារ



លោក ច៊ុច សានី
(អគ្គនាយករង ទទួលបន្ទុក ឥណទាន
និងស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ០៥-០១-១៩៦៧
ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ:
០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០១

កំរិតបច្ចេកទេស

អនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រង នៅវិទ្យាស្ថាន ជាតិពាណិជ្ជសាស្ត្រ

បរិញ្ញាបត្រធនាគារ មហាវិទ្យាល័យធនាគារ ប្រទេស វៀតណាម

បទពិសោធន៍

- ប្រធានអង្គភាពគ្រប់គ្រងគំរោង នៃ ធនាគារ
- អនុប្រធាននា. គណនេយ្យ និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃ ធនាគារ
- ប្រធានការិ. ស្រាវជ្រាវ និងអភិវឌ្ឍន៍ នៃ ធនាគារ
- ប្រធានការិ. ទទួលបន្ទុក MIS
- មន្ត្រីឥណទាន នៃ ធនាគារ
- បុគ្គលិក Rich Nation Bank
- បុគ្គលិកធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា



លោក ម៉ក់ សុផល
(ទីប្រឹក្សាប្រធាន អគ្គនាយក និង
ជាប្រធាន នា. ឥណទាន)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ០៧-០៦-១៩៦៤
ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ:
២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩

បរិញ្ញាបត្រធនាគារ នៅមហាវិទ្យាល័យធនាគារ ប្រទេស វៀតណាម

- ប្រធានផ្នែកវិភាគ និងនិយ័តកម្ម នៃនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ នៃធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា
- សាស្ត្រាចារ្យនៅមជ្ឈមណ្ឌលសិក្សាធនាគារ
- កម្មសិក្សា នៃមហាវិទ្យាល័យធនាគារ ប្រទេស វៀតណាម
- គណកម្មការ សវនកម្មផ្ទៃក្នុង ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា



លោក នង ធាវិទូ
(ប្រធានសវនករផ្ទៃក្នុង)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ៣០-០១-១៩៦៣
ថ្ងៃចូលបំពេញការងារ:
២៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩

អនុបណ្ឌិត វិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច (ឆ្នាំ១៩៩០) នៅ

- វិទ្យាស្ថាន សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ទីក្រុងលេនីនក្រាដ (St.Petersburg) ប្រទេសរុស្ស៊ី
- សកលវិទ្យាល័យការទីក្រុង ការ៉េ(Kiev) ប្រទេសអ៊ុយក្រែន (Ukraine)

- ប្រធានការិយាល័យសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ក្រសួងផែនការ
- ប្រធានផ្នែក នៃអង្គភាពសម្របសម្រួល និងតាមដានគម្រោងឥណទាន ADB No.1199 CAM/SF
- មន្ត្រីនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងផែនការ



លោក សុខ សូភីណា
(ប្រធាននាយកដ្ឋាន ធនធានមនុស្ស)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ២៩-០៥-១៩៦៧
ថ្ងៃចូលបំពើការងារ:
២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៨

អនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រង នៅវិទ្យាស្ថាន ជាតិពាណិជ្ជសាស្ត្រ

បរិញ្ញាបត្រ ផលិតកម្ម និង
បសុព្យាបាល ឆ្នាំ ១៩៩៦

- អនុប្រធាននាយកដ្ឋានធនធានមនុស្ស នៃ ធន.អ.ជ
- ប្រធានការិយាល័យធនធានមនុស្ស នៃ ធន.អ.ជ
- ប្រធានការិយាល័យឥណទាន នៃ ធន.អ.ជ
- ប្រធានការិយាល័យ ផែនការ គណនេយ្យ ក្រសួងបរិស្ថាន
- មន្ត្រីនាយកដ្ឋានជលផល នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ



លោក ស៊ីម ធីរ៉ាគុល
(ប្រធាន នាយកដ្ឋាន រដ្ឋបាល និងនីតិយុត្តិ)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ២៩-០៣-១៩៦៨
ថ្ងៃចូលបំពើការងារ:
២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៨

អនុបណ្ឌិតគ្រប់គ្រង នៅ
សាកលវិទ្យាល័យ
ជាតិគ្រប់គ្រង

បរិញ្ញាបត្រ សេដ្ឋកិច្ច នៅ
វិទ្យាស្ថានពាណិជ្ជសាស្ត្រ

- អនុប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល និងនីតិយុត្តិ ធន.អ.ជ
- ប្រធានការិយាល័យ រដ្ឋបាល នៃ ធន.អ.ជ
- បុគ្គលិកប្រតិបត្តិការ នៃ ធន.អ.ជ
- អនុប្រធានការិយាល័យ រដ្ឋបាល នៃ ក្រសួង ទេសចរណ៍



លោក ឱ សុម៉ាណ៍
(ប្រធាន នាយកដ្ឋាន គណនេយ្យ និងហិរញ្ញវត្ថុ)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: 18-១០-១៩៧៨
ថ្ងៃចូលបំពើការងារ:
១៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៣

អនុបណ្ឌិតហិរញ្ញវត្ថុ នៅ
សាកលវិទ្យាល័យ
ជាតិគ្រប់គ្រង

បរិញ្ញាបត្រ គណនេយ្យ
នៅសាកលវិទ្យាល័យ
ជាតិគ្រប់គ្រង

- អនុប្រធាន នាយកដ្ឋាន គណនេយ្យ នៃ ធន.អ.ជ
- ប្រធានការិយាល័យ គណនេយ្យ នៃ ធន.អ.ជ
- និយោជិតគណនេយ្យ នៃ ធន.អ.ជ



លោក ឆឹង សុខាន់ណារ៉ា
(អនុប្រធាន នាយកដ្ឋាន ប្រតិបត្តិការ)
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត: ១៤-០១-១៩៦៨
ថ្ងៃចូលបំពើការងារ:
១៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០១

បរិញ្ញាបត្រ គណនេយ្យ
នៅសាកលវិទ្យាល័យ
ឯកទេសនៃកម្ពុជា

- ប្រធានការិយាល័យប្រតិបត្តិការ នៃ ធន.អ.ជ
- បុគ្គលិកប្រតិបត្តិការ នៃ ធន.អ.ជ
- បុគ្គលិកនៅធនាគារ Rich Nation Bank
- បុគ្គលិកនៅធនាគារ SBC Bank

គោលនយោបាយជ្រើសរើសបុគ្គលិក និងការអភិវឌ្ឍន៍អង្គភាព

ថ្នាក់ដឹកនាំ ធរ.អ.ជ ភាគច្រើនមានវិជ្ជាជីវៈធនាគារ ដែលមកពីបរទេស និងពីធនាគារ ក្នុងស្រុក ។ មន្ត្រីភាគច្រើនបានបញ្ចប់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាប័ត្រ និងថ្នាក់បណ្ឌិតផ្នែកគណនេយ្យ ពាណិជ្ជកម្ម សេដ្ឋកិច្ច ឬហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានជំនាញពេញលេញ ព្រមទាំងបទពិសោធន៍ និងលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងវិជ្ជាជីវៈ ។

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទមានគោលការណ៍ជំរុញ និងលើកទឹកចិត្តដល់បុគ្គលិកក្នុងការ អភិវឌ្ឍន៍ និងបង្កើនសមត្ថភាពជំនាញបន្ថែម ដោយអនុញ្ញាតឲ្យទៅបន្តការសិក្សានៅតាម មហាវិទ្យាល័យ ឬវិទ្យាស្ថានផ្សេងៗ ក៏ដូចជាវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនានា ។

ផ្អែកលើគោលការណ៍នៃការជ្រើសរើសបុគ្គលិក បេក្ខជនទាំងអស់តម្រូវឲ្យទទួល យកនូវ រយៈពេលសាកល្បងការងារវិជ្ជាជីវៈធនាគារជាទូទៅនៅតាមនាយកដ្ឋាននីមួយៗ ។ បន្ទាប់ពីការ សាកល្បងការងាររយៈពេល ៣ ខែត្រូវបានបញ្ចប់ បេក្ខជនត្រូវបានពិនិត្យ វាយតម្លៃដោយផ្អែក ទៅលើលក្ខណៈសម្បត្តិនៃការសិក្សា និងលទ្ធផលការងារ ។

ការតម្លើងឋានៈបុគ្គលិក គឺផ្តល់នូវភាពស្មោះត្រង់ និងយុត្តិធម៌ ដោយផ្អែកទៅលើលទ្ធ ផល ព្រមទាំងសមត្ថភាពក្នុងការអនុវត្តន៍ការងាររបស់បុគ្គលិកម្នាក់ៗ ។

ការជ្រើសរើសបុគ្គលិកត្រូវបានធ្វើទៅដោយត្រឹមត្រូវ ដែលអាចឲ្យធនាគារមាន សមត្ថភាពគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីពង្រីកសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ក្នុងការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់សហគ្រាស ខ្នាតតូច និងមធ្យម សហគមន៍នេសាទ សហគមន៍កសិកម្ម និងវិស័យកសិឧស្សាហកម្មដើម ស្របទៅតាមកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍ជនបទរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ បច្ចុប្បន្ននេះ ធរ.អ.ជ មានបុគ្គលិក ចំនួន ៥៥នាក់ សម្រាប់អនុវត្តសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ។

បទបញ្ញត្តិ

ដោយការប្រតិបត្តិស្ថិតនៅក្រោមលក្ខន្តិកៈ ច្បាប់នានាដែលពាក់ព័ន្ធ និងបទបញ្ជា ផ្សេងៗ របស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទយកចិត្តទុកដាក់បន្តធ្វើ ការវិវឌ្ឍន៍លើប្រព័ន្ធធនាគារ និងអនុវត្តក្រមសីលធម៌ឲ្យបានកាន់តែប្រសើរ និងមានការយកចិត្ត ទុកដាក់ ដើម្បីរក្សាបាននូវស្តង់ដារផ្ទៃក្នុង ចំពោះការប្រតិបត្តិអាជីវកម្មក្នុងកម្រិតខ្ពស់ ។ ធនាគារ ធ្វើការត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំចំពោះអាកប្បកិរិយា ការបំពេញភារកិច្ចរបស់បុគ្គលិក និងទំនាក់ទំនង រវាងសហសេរីកនៅក្នុងធនាគារ ជាពិសេសធានាឲ្យបាននូវ ទំនុកចិត្តរបស់អតិថិជន ។ បទបញ្ជា ផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារ បានបញ្ចៀសនូវរាល់ទំនាស់ផលប្រយោជន៍ ហាមឃាត់ចំពោះការទទួល សំណូក ប្រឆាំងនឹងការលាងលុយកខ្វក់ និងបទល្មើសផ្សេងៗ ។

គោលដៅសាជីវកម្ម

ការអភិវឌ្ឍន៍សម្ពាធព័ន្ធនាគារមានតុល្យភាព ដែលបានធ្វើឡើងទៅតាមអនុផ្នែក ទំហំ សហគ្រាស ទីតាំងភូមិសាស្ត្រ និងប្រភេទផលិតផល គឺជាផ្នែកសំខាន់បំផុតដើម្បីដំណើរការ អាជីវកម្មរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ។ ក្នុងន័យនេះ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ បានរៀបចំ បង្កើតគោលដៅរយៈខ្លី និងមធ្យម បញ្ចូលទៅក្នុងផែនការអាជីវកម្មរយៈពេល ៥ ឆ្នាំម្តង ។

គោលដៅចម្បងរបស់ធនាគារ គឺដើម្បីរក្សាបាននូវស្ថេរភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងនិរន្តរភាព ក្នុងការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាន និងសេវាពិគ្រោះយោបល់ ដើម្បីពង្រីកសហគ្រិនភាព ចូលរួម អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចនៅតាមជនបទរបស់កម្ពុជា ។

ការធ្វើឲ្យកើនឡើងនូវលទ្ធភាពប្រាក់ចំណេញ និងការទទួលបានមកវិញពីការវិនិយោគ ដោយការបង្កើនលទ្ធភាពទូទាត់នៃប្រភពទុន គឺជាមូលដ្ឋានដើម្បីមានលទ្ធភាពគាំទ្រដល់ការ ផ្ដួចផ្ដើមរបស់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ។ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ បានបង្កើនមូលធន ដែលជាទឹកប្រាក់ទទួលបាន បានពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាចំនួន ៨០០០ លានរៀល ក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ និង ៦ លានដុល្លារ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ ។ ស្ថាប័នត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា ដោយទទួលបាននូវចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់មួយអំពីគុណភាពក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម ។ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ ជនបទលើកទឹកចិត្តដល់ការប្រកួតប្រជែង រវាងប្រតិបត្តិករមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដោយការផ្តល់កម្ចីទៅ ឲ្យអ្នកដែលមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការប្រកួតប្រជែង និងអាចរកប្រាក់ចំណេញ បានពីការផ្តល់កម្ចី ដែលមានអត្រាការប្រាក់ទាបសមរម្យដល់តម្រូវការរបស់ប្រជាជន ។

ការអនុវត្តគម្រោង ៖

១- មូលនិធិទ្រទ្រង់ និងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម

យោងតាមអនុសាសន៍ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ **ហ៊ុន សែន** និងការជួយជ្រោមជ្រែងពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និងឧត្តមក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ បានបន្តផ្តល់នូវហិរញ្ញប្បទានពិសេសរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និង មូលនិធិបដិភាគរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ដល់សម្ព័ន្ធសមាគមម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងទីផ្សារ ស្រូវកម្ពុជា សម្រាប់ចូលរួមប្រមូលទិញស្រូវនារដូវប្រមូលផល ចូលរួមទប់ស្កាត់ការហូរស្រូវ ចេញទៅក្រៅប្រទេស លើកស្ទួយការកែច្នៃក្នុងស្រុក បង្កើនតម្លៃបន្ថែម បង្កើននូវបរិមាណស្រូវ ស្តុកសម្រាប់សន្តិសុខស្បៀងនៅក្នុងប្រទេស និងការប្រកួតប្រជែងទាំងផ្ទៃ និងគុណភាព អង្ករនៅលើទីផ្សារ ជាពិសេសការផ្លាស់ប្តូរពីការនាំស្រូវចេញ ទៅការនាំអង្ករចេញ ។

ការផ្តល់ឥណទានពិសេសនេះ បានចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំ ២០០៥ ក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ ២ លានដុល្លារ និង កើនដល់ ៤ លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០០៦ ៦លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០០៧ ១៦ លានដុល្លារនៅឆ្នាំ ២០០៨ ១៦ លានដុល្លារ ឆ្នាំ ២០០៩ និង ១៨ លានដុល្លារ នៅឆ្នាំ ២០១០ ។ ជាលទ្ធផល គម្រោងនេះបាននឹងកំពុងចូលរួមចំណែកធ្វើឱ្យតម្លៃអង្ករនៅប្រទេសកម្ពុជាមានការ ប្រែប្រួលតិចតួច បើប្រៀបធៀបទៅនឹងប្រទេសជិតខាង និងទីផ្សារពិភពលោក ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១១ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទបន្តប្រឹងប្រែងយ៉ាងខ្លាំងក្នុងការចូលរួមអនុវត្តនូវគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាស្តីពីការជំរុញផលិតកម្មស្រូវ និងការនាំចេញអង្ករ តាមរយៈជំរុញការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានក្រោមគម្រោងមូលនិធិទ្រទ្រង់ និងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យកសិកម្ម ក្នុងទំហំទឹកប្រាក់ចំនួន ៣៦ លានដុល្លារអាមេរិក ឲ្យដល់សមាគមម៉ាស៊ីនកិនស្រូវក្រុមហ៊ុនកែច្នៃស្រូវអង្ករ ទាំងទុនបង្វិលរយៈពេលខ្លីសម្រាប់ការប្រមូលទិញស្រូវពីប្រជាកសិករស្តុកទុកកែច្នៃជាអង្ករសម្រាប់សេចក្តីត្រូវការក្នុងស្រុក និងការនាំចេញ ព្រមទាំងទុនវិនិយោគរយៈពេលវែងសម្រាប់ពង្រីកពង្រឹង និងទំនើបការបនីយកម្ម ម៉ាស៊ីនសម្ងួត និងម៉ាស៊ីនកែច្នៃ ។ ដោយសារ ហិរញ្ញប្បទានពិសេសនេះ កម្ពុជាអាចទប់ស្កាត់បាននូវការតម្លើងថ្លៃអង្ករដ៏គំហុកពីសំណាក់ឈ្មួញឱកាសនិយមក្នុងឆ្នាំកន្លងមក ។



២. គម្រោងដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារ

ទស្សនៈគម្រោង

ដំណាំកៅស៊ូកម្ពុជាមានដំណើរការអភិវឌ្ឍន៍ដ៏ល្អប្រសើរ បន្ទាប់ពីទទួលបាននូវការបំផ្លិចបំផ្លាញដោយសង្គ្រាមស៊ីវិលក្នុងកំឡុងពេល២០ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ ផែនការដំណាំកៅស៊ូគឺជាកម្មវត្ថុនៃការពិភាក្សាដ៏ស៊ីជម្រៅរវាងអាជ្ញាធរកម្ពុជា និងទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ ។ កិច្ចព្រមព្រៀងមួយដែលបានអនុវត្តមកទល់គោលដៅចម្បងៗ គឺការធ្វើឯកជនភាពបនីយកម្មឧស្សាហកម្មដំណាំកៅស៊ូ និងការអភិវឌ្ឍន៍ដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារ ដែលកន្លងមកបានធ្វើជា តួបនីយកម្មនៅឆ្នាំ១៩៧៩។

គោលដៅ យុត្តិកម្ម និងមធ្យោបាយរបស់គម្រោង

គម្រោងសាកល្បង បានចាប់ផ្តើមឡើងនៅឆ្នាំ ១៩៩៩ សំរាប់រយៈពេល ៣ឆ្នាំ បានធ្វើការសាកល្បងដាំនៅលើផ្ទៃដី ១៥០០ ហិកតា ដែលជាដំណោះស្រាយសម ស្របបំផុតចំពោះផែនការ បច្ចេកទេស ផែនការហិរញ្ញវត្ថុ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមានការអភិវឌ្ឍដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារក្នុងទ្រង់ទ្រាយធំ ។ គម្រោងនេះអនុវត្តជាចាំបាច់ចំពោះកសិករដែល ធ្វើការដាំដំណាំកៅស៊ូ លើផ្ទៃដី តិចជាង ៥ ហិកតា ហើយប្រព័ន្ធនេះនឹងធ្វើការសាកល្បងបន្ថែមតាមមធ្យោបាយដូចគ្នា ចំពោះ ការដាំជាលក្ខណៈ បុគ្គល ដោយមានទំហំធំជាងនេះ ។

ការរៀបចំគម្រោង

ការអភិវឌ្ឍន៍ដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារត្រូវតែផ្សាភ្ជាប់ទៅនឹងរចនាសម្ព័ន្ធជាតិទៅតាម ប្រភេទ ក្រុមហ៊ុនក្នុង “ប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ចចម្រុះ” ដោយធ្វើការប្រមូលផ្តុំជាសមាគមន៍ជាមួយដៃគូ ផ្សេងៗ ។

ដោយពិចារណាពីពេលវេលា មុននឹងដំណើរការការរៀបចំពីដើមកៅស៊ូ គម្រោងនឹងធ្វើការសំរេប សំរួលការកំណត់ឥណទានរយៈពេលវែងមួយដោយមានលក្ខខណ្ឌដូចតទៅ :

- រយៈពេលអតិបរមា ២០ឆ្នាំ ដោយពន្យារការសងប្រាក់ដើម និងការប្រាក់រយៈពេល ១០ឆ្នាំ ដំបូង (រយៈពេលអនុគ្រោះ) ។
- ការសងរំលោះប្រាក់ដើមកំចីពីកសិករ នឹងចាប់ផ្តើមនៅឆ្នាំទី១១ ។

ដំណាក់កាលអន្តរកាល

ពេលដែលដំណាក់កាលនៃការពិសោធន៍បានបញ្ចប់ដោយជោគជ័យ នៅខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០០៣ នៅលើផ្ទៃដីដាំដុះជិត ១,៣០០ ហិកតា និងមានកសិករជាង ៥០០នាក់ បានចូលរួមនៅក្នុងកម្មវិធីនេះ ទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ (AFD) និងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានសំរេចស្វែងរកកិច្ចព្រមព្រៀងថ្មីមួយ ទៀត ។ ដំណាក់កាលអន្តរកាលមួយត្រូវបានចាប់ផ្តើមក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់ ៣,៥០០,០០០ អឺរ៉ូ (ដែលបាន ប្រគល់ឱ្យខ្ចីជាផ្នែក ទៅធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយរដ្ឋាភិបាល) ត្រូវបានវិនិយោគលើការអភិវឌ្ឍន៍ ដំណាំកៅស៊ូលក្ខណៈគ្រួសារ លើផ្ទៃដីបន្ថែម ១,៥០០ ហិកតា សម្រាប់ ឆ្នាំ២០០៣ ដល់ ២០០៦ ហើយគម្រោង ថវិកាបានវិវត្តទៅមុខយ៉ាងប្រសើរ ប្រៀបធៀបទៅនឹងដំណាក់កាលធ្វើការពិសោធន៍ដូចគ្នា នេះដែរ ។ ដើម្បីការពារកសិករពីការទទួលរងនូវហានិភ័យ លើអត្រាការ ប្រាក់ត្រូវបានបង្កើនពី ៧% ដល់ ៩% ។ រយៈពេលឱ្យខ្ចីមានចំនួន ២០ឆ្នាំ ហើយរយៈពេលអនុ គ្រោះត្រូវ បានបន្ថយពី រយៈពេល ១០ ឆ្នាំ មកត្រឹម ៨ឆ្នាំ ដោយសារការកែលម្អឱ្យ ប្រសើរផ្នែកបច្ចេកទេសដើម្បីឆាប់ បានទទួលផលពីដើមកៅស៊ូ ។

ការគ្រប់គ្រងតាមរយៈភាពជាដៃគូជាមួយ អង្គការ GRET បានបញ្ចប់នៅខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៦ និង បានបង្ហាញនូវលទ្ធផលល្អប្រសើរ ដោយកសិករចំនួន ៦៣០នាក់ ដែលមានសិទ្ធិទទួលបានកំចី បង្ហាញពី ការយល់ដឹងឥណទានរយៈពេលវែង និងការផ្តល់ឥណទាន

សំរាប់ថ្ងៃដំបូង (១,៨៨៩ ហិកតា គិតត្រឹម ខែមិនា ឆ្នាំ ២០០៥) ដែលមានចំនួនសរុបជិត ១ លានដុល្លារអាមេរិក ជាប្រាក់កំចីមិនទាន់សង ។

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងអង្គការ GRET បានអញ្ជើញស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ មកចូលរួម ប្រជុំទទួលព័ត៌មាន នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ ដើម្បីទទួលយកគម្រោងនេះ ក្នុងលក្ខខណ្ឌ ជាអនុបំណុលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ នៅថ្ងៃកំណត់ទី ១២ ខែ មិនា ឆ្នាំ ២០០៧ មិនមាន ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុណាមួយបង្ហាញ នូវចំណាប់អារម្ម ណ៍ក្នុងការទទួល យក គម្រោងនេះទេ ។ ហេតុដូច្នេះហើយ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ត្រូវគ្រប់គ្រង ចាត់ចែងគំរោង នេះដោយខ្លួនឯងចាប់ពី ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅដោយផ្អែកទៅលើអាយុកាលផុតកំណត់ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយអង្គការ GRET ។

៣. គម្រោងរបស់មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម
ទស្សនៈរបស់គម្រោង

គម្រោងបានទទួលមូលនិធិពី មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម ក្រោមការជួយ ឧបត្ថម្ភ ផ្នែកបច្ចេកទេស ពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ដើម្បីជ្រើសរើសអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ដែលមានលក្ខណៈ សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបន្តមូលនិធិនេះទៅឱ្យក្រុមគោលដៅរបស់ មូលនិធិ អន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម ។ ការវាយតម្លៃពីតម្រូវការឥណទាន ដែលបានរំពឹងទុក ពីសមាជិកនៃក្រុមគោលដៅរបស់ មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម បានបង្ហាញថា មាន តម្រូវការចំនួន ១,២៣៥,០០០ ដុល្លារនៃថវិកា ដែលកើនតាមកំរិតរយៈពេល៥ឆ្នាំ (២០០១- ២០០៦) ផ្អែកទៅលើការអត្រាសងសរុបចំនួន ៩៥% ។ ការផ្តល់កម្ចីមមាន៖

- កម្ចីតាមរដូវកាល (ប្រមាណពី ៣៨ ទៅ ៧៩ ដុល្លារអាមេរិក) ដើម្បីចំណាយ លើសំភារៈ កសិកម្ម និងបច្ចេកវិជ្ជាកម្មវិធីកែលំអរកសិកម្មសម្រាប់កសិករចំនួន ៣០,០០០គ្រួសារ (២៥,០០០ គ្រួសារនៅតំបន់ទំនាប និង ៥,០០០គ្រួសារនៅ តំបន់ខ្ពង់រាប) ដែលជា គ្រួសារ គោលដៅនៃ កម្មវិធីកែលំអរកសិកម្មសម្រាប់រ យៈពេលមធ្យមចំនួន ៦ខែ ។
- កម្ចីរយៈពេលខ្លីមានចំនួន ១១,៦២៥ កម្ចី សម្រាប់បង្កើតចំណូលក្នុង និងក្រៅវិស័យ កសិកម្ម (១៨-៣៨ដុល្លារអាមេរិក) ដែលត្រូវសងវិញក្នុងរយៈពេល១ឆ្នាំ ។
- កម្ចីរយៈពេលមធ្យមចំនួន ៦,២៥០កម្ចី សម្រាប់បង្កើតចំណូលក្នុងនិងក្រៅ វិស័យ កសិកម្ម ដែលត្រូវសងមកវិញក្នុងរយៈពេល២ឆ្នាំ ។ ឧទាហរណ៍ ៧២ដុល្លារអាមេរិក ជាចំណែកមួយ ក្នុងម៉ាស៊ីនបូមទឹក១គ្រឿង។ អត្រាការប្រាក់ត្រូវបានកំណត់ក្រោម ឥណទាន និងសញ្ញ័យ ចំណែកឯ ១១,៧៨៥ គ្រួសារ នឹងត្រូវរំពឹងថាទទួលបាន ផលប្រយោជន៍ពីកម្មវិធីនេះ។

សកម្មភាពគោលដៅ

- មានឥណទានចំនួន ៣ប្រភេទ សម្រាប់ខ្ចីប្រាក់ មានសក្តានុពលមកពីក្រុមគោលដៅរបស់មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មដែលត្រូវការឥណទាន (១) ការដាំដុះ និងការ ចិញ្ចឹមសត្វ (២) កសិឧស្សាហកម្ម និង (៣) ពាណិជ្ជកម្ម និងសេវាកម្មផ្សេងទៀត។

ការកិច្ចទទួលខុសត្រូវរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ

ធនាគារមានភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវដូចខាងក្រោម៖

១. បញ្ជាក់ និងជ្រើសសម្រាំងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិ ។
២. រៀបចំ និងផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលឯកទេស ដល់បុគ្គលិកអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល
៣. រៀបចំបែបបទការឱ្យខ្ចីបន្តនូវឥណទានដែលទទួលបានពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។
៤. ពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងបង្រួបបង្រួមផែនការការងារ និងថវិកាប្រចាំឆ្នាំ ។
៥. ដំណើរការត្រួតពិនិត្យ និងប្រមូលផ្តុំនូវការចំណាយលើគម្រោង ដែលអាចអនុវត្តបាន និងពាក្យសុំដកប្រាក់សម្រាប់ដាក់ជូនអង្គភាពគាំទ្រគម្រោង ។
៦. បង្កើតប្រព័ន្ធពិនិត្យតាមដាន និងវាយតម្លៃដ៏មានប្រសិទ្ធភាពមួយ ។
៧. រៀបចំរបាយការណ៍គម្រោងប្រចាំត្រីមាសសម្រាប់ដាក់ជូនអង្គភាពគាំទ្រគម្រោង

ភារកិច្ចរបស់អង្គភាពដែលចូលរួម

អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលដែលចូលរួមគម្រោងត្រូវផ្តល់សេវាកម្មសញ្ញ័យ និងឥណទានឲ្យគ្រួសារ ដែលរស់នៅក្នុងឃុំគោលដៅរបស់កម្មវិធីកែលម្អកសិកម្ម (AIP) ។ អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ទាំងនោះអនុវត្តវិធីសាស្ត្ររបស់គេផ្ទាល់ក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មសញ្ញ័យ និងឥណទានក៏ប៉ុន្តែ ការផ្តល់នេះត្រូវរួមមាន (i) ការអប់រំពីក្រុមការងារ និងធនាគារភូមិ (ii) កំណត់គោលដៅសមាជិក នៃក្រុមគោលដៅរបស់មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម ដែលចូលរួមក្នុងកម្មវិធីបង្ហាញ និងផ្សព្វផ្សាយកសិកម្មរបស់គម្រោង ។

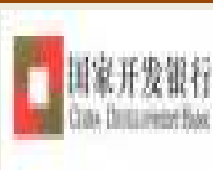
លទ្ធផល

គម្រោងឥណទានជនបទនៅក្រោមកម្ចីរបស់មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម លេខ ៥១៣-KH បាននឹងកំពុងអនុវត្តដោយជោគជ័យចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០០៤ មក ។ ដៃគូចំនួន ៧ របស់ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទកំពុងប្រតិបត្តការនៅក្នុងខេត្តគោលដៅចំនួន ៤ គឺ សីលានិធិនៅខេត្ត ពោធិសាត់, អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមជនបទ (SDR), សមាគមអភិវឌ្ឍន៍ជនបទខ្មែរ (KRDA), សមាគមជួយកសិករ (AFA) និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (CBIRD) នៅបាត់ដំបង សីលានិធិ និងសមាគមជួយកសិករនៅខេត្តបន្ទាយមានជ័យ និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនាសហគ្រិនកម្ពុជា (CEB) និងស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (CBIRD) នៅសៀមរាប ។

ដៃគូ

ការផ្សារភ្ជាប់ក្នុងភាពជាដៃគូ
គឺជាគោលការណ៍មួយក្នុងចំណោមគោលការណ៍ទាំងឡាយរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ។
ដើម្បីធ្វើឲ្យសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុកាន់តែមានភាពប្រសើរនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
មកទល់នឹងពេលនេះ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ បានចុះហត្ថលេខា និងបានធ្វើកិច្ច
សហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នរដ្ឋ ឯកជន អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិ ដូចខាងក្រោម៖

	ទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍
	អង្គការ GRET
	មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម (IFAD)
	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ពាយ័ព្យ
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សាមិក (SAGIC)
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សីលានិធិ លីមីតធីត
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហត្ថាកសិករ Ltd. (HKL)
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនាសហគ្រិនកម្ពុជា
	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍ជនបទខ្មែរ

	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានពលរដ្ឋរុងរឿង
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ម៉ាកស៊ីម៉ា
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សហភាពកសិករ (FUDF)
	សមាគមជួយកសិករ (AFA)
	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទកម្ពុជា (CBIRD)
	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមជនបទ
	សហព័ន្ធសមាគមម៉ាស៊ីនកិនស្រូវកម្ពុជា
	គ្រឹះស្ថានពិសិដ្ឋអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច
	ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា
	ធនាគារ ពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស
	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ចិន (China Development Bank)

របាយការណ៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលជូនចំពោះ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានកិត្តិយសដាក់ជូនពិនិត្យនូវរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ និង របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ **ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ** (លំដាប់នេះតទៅហៅកាត់ថា “ធនាគារ”) សំរាប់ ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012។

សកម្មភាពចំបង

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទជាស្ថាប័នរបស់រដ្ឋដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយអនុក្រឹត្យចុះថ្ងៃទី 21 ខែមករា ឆ្នាំ 1998 ក្នុងគោលបំណងបំពេញនូវកង្វះខាតរវាងតំរូវការ និង ការផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម ហិរញ្ញវត្ថុនៅជនបទ ដើម្បីកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន។ ធនាគារធ្វើប្រតិបត្តិការដោយ ស្ថិតនៅក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេស និង ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

សកម្មភាពធនាគារនៅក្នុងឆ្នាំនេះ ពុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាសំខាន់ទៅលើប្រភេទនៃសកម្មភាពចំបង ទាំងនោះទេ ពោលគឺធនាគារមានសកម្មភាពក្នុងការផ្តល់ធនធានហិរញ្ញវត្ថុ ដល់ធនាគារ ពាណិជ្ជកម្ម និងឯកទេស និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ដែលផ្តល់ឥណទាន និងសេវាកម្មគណនី សន្សំដល់គ្រួសារនៅជនបទ និង អាជីវកម្មធុនតូចៗ បន្ថែមនឹងនេះ សកម្មភាពរបស់ធនាគារត្រូវ បានពង្រីកដោយអនុក្រឹត្យចុះថ្ងៃទី 14 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2007 ដោយរាប់បញ្ចូលបន្ថែមនូវការអនុវត្ត គំរោងអភិវឌ្ឍន៍ តាមសំណើរបស់ដៃគូក្នុងកាលៈទេសៈដែលប្រតិបត្តិកម្មមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុពុំអាច អនុវត្តបាន ផ្តល់ឥណទានដើម្បីអនុវត្តគំរោងពិសេសណាមួយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ឬ គំរោង ពិសេសផ្សេងទៀត ដោយមានការឯកភាពពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

លទ្ធផលប្រចាំឆ្នាំ

លទ្ធផលប្រចាំឆ្នាំរបស់ធនាគារសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 មានបង្ហាញ នៅក្នុងគណនីលទ្ធផល និង របាយការណ៍លទ្ធផលបង្ក្រាប ។

លាភការ

ធនាគារពុំមានលាភការលើភាគហ៊ុនដែលបានប្រកាស ឬបានបង់នៅក្នុងឆ្នាំនេះទេ ។

ទុនបំរុង និង សំវិធានធន

គណនីទុនបំរុងនិងសំវិធានធននៅក្នុងឆ្នាំនេះពុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាសំខាន់ទេ ។

បំណុលជាប់សង្ស័យ និង ពិបាកទារ

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថា ពួកគេបានចាត់វិធានការទាក់ទងទៅនឹងការលុបចោលបំណុលដែលទារមិនបាន និងការធ្វើសំវិធានធនចំពោះបំណុលដែលជាប់សង្ស័យនិងមានការជឿជាក់ថា រាល់បំណុលដែលបានដឹងថាមិនអាចទារបានត្រូវបានលុបចោលហើយ សំវិធានធនគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបានកំណត់ឡើងសំរាប់បំណុលដែលជាប់សង្ស័យ ។

មកដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹងបណ្តាលអោយចំនួនទឹកប្រាក់ដែលលុបចេញ ចំពោះបំណុលទារមិនបាន ឬទឹកប្រាក់សំវិធានធនចំពោះបំណុលជាប់សង្ស័យនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ របស់ធនាគារមិនគ្រប់គ្រាន់រហូតដល់កំរិតទឹកប្រាក់សំខាន់ណាមួយនោះទេ ។

ទ្រព្យសកម្មចរន្ត

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារត្រូវបានរៀបចំឡើង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលបានចាត់វិធានការដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាដោយឡែកតែឥណទាន, បណ្តាទ្រព្យសកម្មចរន្ត ដែលមិនអាចលក់បាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតាអោយបានស្មើនឹងតម្លៃកត់ត្រានៅក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ធនាគារ ត្រូវបានកាត់បន្ថយអោយនៅស្មើនឹងតម្លៃដែលគិតថានឹងអាចលក់បានលើទីផ្សារ ។

មកដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹងធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់ការកំណត់តម្លៃទ្រព្យសកម្មចរន្ត នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារមានភាពមិនត្រឹមត្រូវឡើយ ។

វិធីសាស្ត្រនៃការវាយតម្លៃ

មកដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលបានកើតឡើង ដែលធ្វើអោយប៉ះពាល់ដល់ការអនុវត្តវិធីសាស្ត្រដែលមានកន្លងមកក្នុងការវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និង ទ្រព្យអកម្ម នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនសមស្របនោះទេ ។

ផែនទ្រព្យអកម្មនិងទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗទៀត

មកដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ គឺពុំមាន ៖

- (ក) ការដាក់បញ្ចាំទ្រព្យសកម្មណាមួយរបស់ធនាគារ ដែលកើតមានឡើងនៅដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទសំរាប់ធានាចំពោះបំណុលរបស់បុគ្គលណាមួយ ឬ
- (ខ) ផែនទ្រព្យអកម្មណាមួយកើតមានឡើងចំពោះធនាគារចាប់តាំងពីដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទក្រៅពីប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតារបស់ធនាគារ ។

តាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល គឺពុំមានផែនទ្រព្យអកម្ម ឬ ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗទៀតរបស់ធនាគារដែលត្រូវមានកាតព្វកិច្ចអនុវត្ត ឬ អាចនឹងត្រូវមានកាតព្វកិច្ចអនុវត្តក្នុងរយៈពេល 12 ខែបន្ទាប់ពីថ្ងៃបញ្ចប់បញ្ជីនៃការិយបរិច្ឆេទ ដែលនឹងមានការប៉ះពាល់ ឬ អាចនឹងមានការប៉ះពាល់យ៉ាងសំខាន់ដល់លទ្ធភាពរបស់ធនាគារក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួននៅថ្ងៃដល់កំណត់ ។

ការផ្លាស់ប្តូរនៃហេតុការណ៍

មកដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃធនាគារពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលមិនបានវែកញែកនៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ឬ ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារដែលនឹងបណ្តាលអោយមានតួលេខណាមួយដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុមានចំនួនមិនត្រឹមត្រូវនោះទេ ។

ប្រការមិនធម្មតា

តាមយោបល់របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មរបស់ធនាគារក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ពុំមានការប៉ះពាល់យ៉ាងសំខាន់ដោយប្រការ ឬ កិច្ចការជំនួញ ឬ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសំខាន់ និងមិនធម្មតានោះទេ ។

ប្រការមិនធម្មតា (តព៌ទំព័រមុន)

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានមតិថា ពុំមានប្រការ កិច្ចការជំនួញ ឬ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសំខាន់ និង មិនធម្មតា ដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងចន្លោះពេលរវាងថ្ងៃបិទបញ្ជីនៃការិយបរិច្ឆេទ និង ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ ដែលអាចនាំអោយប៉ះពាល់ដល់លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារក្នុងឆ្នាំដែលបានរាយការណ៍នេះ ។

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរួមមានតំណាងរបស់ក្រសួងនិងស្ថាប័នស៊ីវិលដែលមានរាយនាមដូចតទៅ ៖

ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ	អភិបាលប្រតិបត្តិ	ប្រធានអគ្គនាយក
ឯកឧត្តម ហ៊ឹង ច័រ្យាភ័ក្ត្រ	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	សមាជិក
លោក ហ៊ុល ចំរើន	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	សមាជិក
លោក លី សាវុធ	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	សមាជិក
លោកជំទាវ តាន់ ផល្លី	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	សមាជិក
លោក អ៊ូ សុផាន់ណារិទ្ធ	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	សមាជិក
លោក ចាន់ សីហា	អភិបាលប្រតិបត្តិ	សមាជិក

ភាគហ៊ុនកាន់កាប់ដោយសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលពុំមានកាន់កាប់ ឬមានអត្ថប្រយោជន៍នៅក្នុងដើមទុននៃធនាគារឡើយ។

អត្ថប្រយោជន៍របស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

នៅក្នុង និងរហូតដល់ចុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ពុំមានការព្រមព្រៀងណាមួយដែលមានធនាគារចូលរួមជាគូរភាគីក្នុងគោលបំណងជួយដល់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ធនាគារដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ដោយការទិញយកភាគហ៊ុន ឬ លិខិតបំណុលពីធនាគារ ឬ ពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតទេ ។

ចាប់តាំងពីថ្ងៃបិទបញ្ជីការិយបរិច្ឆេទមុន ពុំមានសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលណាមួយនៃធនាគារដែលបានទទួល ឬ មានសិទ្ធិ នឹងទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ តាមរយៈការចុះកិច្ចសន្យាដែលបានធ្វើឡើងរវាងធនាគារ និង ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ឬ រវាងធនាគារនិងក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះ, ឬជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះជាសមាជិក ឬក៏ជាមួយក្រុមហ៊ុនដែលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនោះមានផលប្រយោជន៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុសំខាន់ជាមួយដោយឡែកតែប្រតិបត្តិការដូចមានបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមានភារៈកិច្ចធ្វើការបញ្ជាក់ថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំការិយបរិច្ឆេទនីមួយៗ ត្រូវបានរៀបចំឡើងយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដើម្បីចង្អុលបង្ហាញនូវទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃកិច្ចការរបស់ ធនាគារ និងលទ្ធផលនៃដំណើរការអាជីវកម្ម និងស្ថានភាពចរន្តសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបិទបញ្ជី។ ការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះតម្រូវអោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ៖

- ក) អនុវត្តនូវគោលការណ៍គណនេយ្យសមស្របដែលផ្អែកលើការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ប្រមាណ យ៉ាងសមហេតុផល និង ប្រកបដោយការប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយបន្ទាប់នោះធ្វើការអនុវត្ត គោលការណ៍ទាំងនេះជានិច្ចកាល,
- ខ) គោរពតាមគោលការណ៍គណនេយ្យ និងគោលការណ៍ណែនាំដែលតម្រូវដោយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា និង ស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ហើយប្រសិនបើការស្វែងរកទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដ តម្រូវអោយប្រើវិធានដទៃទៀតដែលខុសពីវិធានមុនៗ វិធានថ្មីនេះត្រូវបានបង្ហាញ និង ពន្យល់ អោយបានច្បាស់លាស់ និង កំណត់បរិមាណនៃការប្រែប្រួលនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ,
- គ) រក្សាទុកនូវបញ្ជីគណនេយ្យអោយបានត្រឹមត្រូវ និង ប្រពន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងអោយមាន ប្រសិទ្ធភាព,
- ឃ) រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាពនៃដំណើរការអាជីវកម្ម លើក លែងតែក្នុងករណីមិនសមរម្យក្នុងការសន្មតថា ធនាគារនឹងបន្តធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មរបស់ ខ្លួននាពេលអនាគត, និង
- ង) ត្រួតពិនិត្យ និង ដឹកនាំធនាគារអោយមានប្រសិទ្ធភាពលើរាល់ការសំរេចដែលមានសារៈ សំខាន់ដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រតិបត្តិការនិងដំណើរការធនាគារ ហើយត្រូវប្រាកដថាកិច្ចការនេះ ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

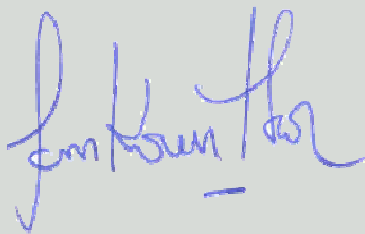
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារអះអាងក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុថា ធនាគារបានអនុវត្តនូវ រាល់តម្រូវការដូចមានចែងខាងលើ ។

សេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

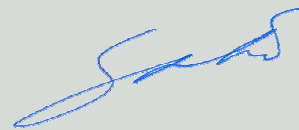
យើងខ្ញុំជាសមាជិកពីររូបនៃថ្នាក់ដឹកនាំ **ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ** សូមប្រកាសថា តាមយោបល់របស់យើងខ្ញុំ ៖

- 1) លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារក្នុងការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 មិនមានការប៉ះពាល់យ៉ាងសំខាន់ដោយប្រការ ឬកិច្ចការជំនួញ ឬ និងព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសំខាន់និងមិនធម្មតា ហើយប្រការឬកិច្ចការជំនួញ ឬនិងព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយនោះក៏ពុំបានកើតមានឡើងនៅក្នុងចន្លោះពេលចាប់ពីថ្ងៃបិទការិយបរិច្ឆេទមកទល់និងថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះទេ, ក្រៅពីអ្វីដែលបានបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ, និង
- 2) របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារដែលមានភ្ជាប់ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបង្ហាញនូវទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃកិច្ចការរបស់ធនាគារនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 និងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និង ស្ថានភាពចរន្តសាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់នាថ្ងៃខាងលើ ដោយអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ។

ចុះហត្ថលេខាក្នុងនាមក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ
ប្រធានអគ្គនាយក
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013



លោក ចាន់ សីហា
សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
និងជា អគ្គនាយករង
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

តារាងតុល្យការនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

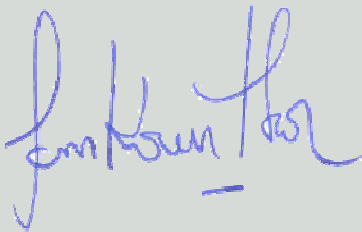
		2012		2011
	កំណត់ សំគាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ទ្រព្យសកម្ម				
សាច់ប្រាក់	4	324,141	1,294,943	805,870
សមតុល្យជាមួយធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត	5	1,085,683	4,337,304	1,154,816
សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល	6	8,553,748	34,172,223	14,356,420
ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន	7	53,540,511	213,894,341	33,176,477
មូលធនវិនិយោគ	8	12,500	49,938	12,500
អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស	9	1,113,605	4,448,852	-
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត	10	712,945	2,848,215	356,304
ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល	11	1,180,600	4,716,497	1,130,365
ទ្រព្យសកម្មអរូបី	12	16,319	65,194	33,957
អចលនទ្រព្យ	13	609,142	2,433,522	512,555
សរុបទ្រព្យសកម្ម		67,149,194	268,261,029	51,539,264
ទ្រព្យអកម្ម និង ដើមទុន				
ទ្រព្យអកម្ម				
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	14	1,271,810	5,080,880	1,316,589
ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ		48,374	193,254	47,178
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	15	1,246,728	4,980,677	931,033
សំវិធានធនលើពន្ធ	16	161,229	644,110	194,047
កំចិរយៈពេលវែង	17	38,886,704	155,352,383	23,993,473
សរុបទ្រព្យអកម្ម		41,614,845	166,251,307	26,482,320

(តទៅទំព័របន្ទាប់)

តារាងតុល្យការនៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ (តទីទំព័រមុន)

		2012		2011
	កំណត់ សំគាល់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ដើមទុន				
ដើមទុន	18	20,475,890	81,801,178	20,372,269
អនុបំណុល	19	1,435,458	5,734,655	1,565,916
លទ្ធផលបង្ក		3,623,001	14,473,889	3,118,759
សរុបដើមទុន		25,534,349	102,009,722	25,056,944
សរុបទ្រព្យអកម្ម និង ដើមទុន		67,149,194	268,261,029	51,539,264

អនុញ្ញាតអោយចេញផ្សព្វផ្សាយ
និងចុះហត្ថលេខាក្នុងនាមថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ធនាគារ



ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ
ប្រធានអគ្គនាយក
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013



លោក ចាន់ សីហា
សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
និងជា អគ្គនាយករង
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

កំណត់សំគាល់ភ្ជាប់ត្រូវបានជាមួយរបាយការណ៍នេះ

គណនីលទ្ធផល និង របាយការណ៍លទ្ធផលបង្ក: នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

គណនីលទ្ធផល	កំណត់ សំគាល់	2012		2011
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ចំណូលពីការប្រាក់	20	3,558,862	14,217,654	2,081,696
ចំណាយការប្រាក់	21	(1,125,565)	(4,496,632)	(57,748)
ចំណូលពីការប្រាក់សុទ្ធ		2,433,297	9,721,022	2,023,948
ចំណូលពីប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	22	312,200	1,247,239	114,200
បៀវត្សសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល		(51,456)	(205,567)	(44,044)
បៀវត្ស និងសោហ៊ុយបុគ្គលិកដទៃទៀត	23	(647,657)	(2,587,389)	(559,647)
រំលស់លើអចលនទ្រព្យ		(101,075)	(403,795)	(81,810)
ចំណាយលើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	24	(438,205)	(1,750,629)	(345,126)
ប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការមុនសំវិធានធន		1,507,104	6,020,881	1,107,521
សំវិធានធនសំរាប់ឥណទានអាចបាត់បង់	7	(809,080)	(3,232,275)	(123,352)
លទ្ធផលមុនបង់ពន្ធ		698,024	2,788,606	984,169
ចំណាយបង់ពន្ធ	25	(193,782)	(774,159)	(214,219)
លទ្ធផលក្រោយបង់ពន្ធ		504,242	2,014,447	769,950

(តទៅទំព័របន្ទាប់)

គណនីលទ្ធផល និង របាយការណ៍លទ្ធផលបន្ត៖ នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២
(ត្រឹមត្រូវបំផុត)

របាយការណ៍លទ្ធផលបន្ត៖	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
លទ្ធផលមិនទាន់បែងចែកនៅដើមការិយបរិច្ឆេទ	3,118,759	12,459,442	2,348,809
លទ្ធផលនៃការិយបរិច្ឆេទ	504,242	2,014,447	769,950
លទ្ធផលមិនទាន់បែងចែកនៅចុងការិយបរិច្ឆេទ	3,623,001	14,473,889	3,118,759

អនុញ្ញាតអោយចេញផ្សព្វផ្សាយ
និងចុះហត្ថលេខាក្នុងនាមថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ធនាគារ

ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ
ប្រធានអគ្គនាយក
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

លោក ចាន់ ស៊ីហា
សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
និងជា អគ្គនាយករង
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

កំណត់សំគាល់ភ្ជាប់ត្រូវអានជាមួយរបាយការណ៍នេះ ។

របាយការណ៍ចរន្តមូលនិធិម្ចាស់ភាគហ៊ុន នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

	ដើមទុន ដុល្លារអាមេរិក	អនុបំណុល ដុល្លារអាមេរិក	លទ្ធផលបង្ក ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ១ មករា ឆ្នាំ ២០១១	12,937,847	1,696,374	2,348,809	16,983,030
ដើមទុនបានបង់	7,427,581	-	-	7,427,581
អនុបំណុលសងទៅ IFAD	-	(130,458)	-	(130,458)
លំអៀងអាគ្រាប្តូរប្រាក់	6,841	-	-	6,841
លទ្ធផលនៃការិយបរិច្ឆេទ	-	-	769,950	769,950
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ៣១ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១	20,372,269	1,565,916	3,118,759	25,056,944
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ១ មករា ឆ្នាំ ២០១២	20,372,269	1,565,916	3,118,759	25,056,944
អនុបំណុលសងទៅ IFAD	-	(130,458)	-	(130,458)
លំអៀងអាគ្រាប្តូរប្រាក់	103,621	-	-	103,621
លទ្ធផលនៃការិយបរិច្ឆេទ	-	-	504,242	504,242
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ៣១ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២	20,475,890	1,435,458	3,623,001	25,534,349
សមតុល្យនៅថ្ងៃទី ៣១ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ (ពាន់រៀល)	81,801,181	5,734,655	14,473,889	102,009,725

កំណត់សំគាល់ភ្ជាប់ត្រូវអានជាមួយរបាយការណ៍នេះ ។

របាយការណ៍ចរន្តសាច់ប្រាក់នាការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ចរន្តសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ			
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ			
(កំណត់សំគាល់ 26)	(21,044,003)	(84,070,791)	(3,093,258)
ចរន្តសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពវិនិយោគ			
ការទិញអចលនទ្រព្យ (កំណត់សំគាល់ 13)	(180,024)	(726,037)	(25,845)
ការទិញទ្រព្យសកម្មអរូបី (កំណត់សំគាល់ 12)	-	-	(49,465)
ដើមទុនវិនិយោគ	-	-	(12,500)
(ចំណេញ)/ខាតលើការលក់អចលនទ្រព្យ	4,099	16,376	-
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ	(175,925)	(702,820)	(87,810)
ចរន្តសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពហិរញ្ញវត្ថុ			
សាច់ប្រាក់បានពីការបង្កើនដើមទុន	-	-	7,427,581
សំណងអនុបណ្តាល	(130,458)	(521,180)	(130,458)
កំចីរយៈពេលវែងបានទទួល (កំណត់សំគាល់ 17)	27,675,000	110,561,625	15,500,000
កំចីរយៈពេលវែងបានសង (កំណត់សំគាល់ 17)	(12,787,904)	(51,087,676)	(12,842,223)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធបានពីសកម្មភាពហិរញ្ញវត្ថុ	14,756,638	58,952,769	9,954,900
លំអៀងអាត្រាប្តូរភាគហ៊ុនប្រាក់រៀល	109,756	438,474	8,980
បំរែបំរួលសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល	(6,353,534)	(25,382,368)	6,782,812
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល ៖			
នៅដើមការិយបរិច្ឆេទ	16,317,106	65,186,838	9,534,294
នៅចុងការិយបរិច្ឆេទ	9,963,572	39,804,470	16,317,106
តំណាងដោយ ៖			
សាច់ប្រាក់ (កំណត់សំគាល់ 4)	324,141	1,294,943	805,870
សមតុល្យជាមួយធនាគារក្នុងស្រុក (កំណត់សំគាល់ 5)	1,085,683	4,337,304	1,154,816
សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល (កំណត់សំគាល់ 6)	8,553,748	34,172,223	14,356,420
	9,963,572	39,804,470	16,317,106

កំណត់សំគាល់ភ្ជាប់ត្រូវបានជាមួយរបាយការណ៍នេះ ។

1. សកម្មភាពចំបង និង បរិស្ថាននៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម

1.1 សកម្មភាពចំបង

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ជាស្ថាប័នរបស់រដ្ឋ ដែលបានបង្កើតឡើងដោយអនុក្រឹត្យចុះថ្ងៃទី 21 ខែ មករា ឆ្នាំ 1998 ក្នុងគោលបំណងលើកស្ទួយការអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្មនិងជនបទ ដើម្បីចូលរួមក្នុងការ កាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ និង លើកកម្ពស់ជីវភាពរបស់ប្រជាជននៅជនបទ។ ធនាគារធ្វើប្រតិបត្តិការ អាជីវកម្មស្ថិតនៅក្រោមអាណាព្យាបាលបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ និង ក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

ធនាគារចាប់ផ្តើមធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មនៅថ្ងៃទី 12 ខែ ឧសភា ឆ្នាំ 1998 និង បានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណ ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា សំរាប់ប្រតិបត្តិការៈពេលបីឆ្នាំចាប់ពីថ្ងៃទី 22 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 1998 តទៅ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះត្រូវបានបន្តសុពលភាពរៀងរាល់បីឆ្នាំម្តង ហើយធនាគារបានទទួលអាជ្ញាប័ណ្ណមាន សុពលភាពអចិន្ត្រៃយ៍ ពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅថ្ងៃទី 15 ខែ មិថុនា ឆ្នាំ 2007 ។

សកម្មភាពចំបងរបស់ធនាគារពុំមានការផ្លាស់ប្តូរទេក្នុងអំឡុងពេលនៃការត្រួតពិនិត្យនេះ ពោលគឺការ ផ្តល់ឥណទានដុំទៅអោយធនាគារពាណិជ្ជកម្មនិងឯកទេស និង គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមាន សកម្មភាពទាក់ទិននឹងការផ្តល់សេវាឥណទាន និងសេវាប្រាក់សន្សំដល់អ្នកជនបទ និង ពាណិជ្ជករ តូចតាច។ បន្ថែមនឹងនេះ សកម្មភាពរបស់ធនាគារត្រូវបានពង្រីកដោយអនុក្រឹត្យ ចុះថ្ងៃទី 14 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2007 ដោយរាប់បញ្ចូលបន្ថែមនូវការអនុវត្តគំរោងអភិវឌ្ឍន៍តាមសំណើរបស់ដៃគូក្នុងកាលៈទេសៈ ដែលប្រតិបត្តិករមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុពុំអាចអនុវត្តបាន ផ្តល់ឥណទានដើម្បីអនុវត្តគំរោងពិសេសណាមួយ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ឬគំរោងពិសេសផ្សេងទៀត ដោយមានការឯកភាពពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ធនាគារមានទីតាំងនៅអគារលេខ 9-13, ផ្លូវលេខ 7, រាជធានីភ្នំពេញ។ ធនាគារមានបុគ្គលិកចំនួន 68 នាក់នៅដំណាច់ ឆ្នាំ 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 (31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011 ៖ 62 នាក់) ។

1. សកម្មភាពចំបង និងបរិស្ថាននៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម (តពីទំព័រមុន)

1.2 បរិស្ថាននៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម

សេដ្ឋកិច្ចនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាគឺជាសេដ្ឋកិច្ចដែលកំពុងងើបឡើង ។ រចនាសម្ព័ន្ធនយោបាយ ក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ និង បទបញ្ញត្តិ នានាកំពុងតែស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលអភិវឌ្ឍន៍ ។ ហេតុដូច្នេះហើយ ទើបស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុធនាគារ និង លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការ ទទួលបាននូវឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់ពី គោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ដើម្បីសំរេចបាននូវកម្មវត្ថុ និង គោលដៅរបស់ខ្លួន ធនាគារបានផ្តល់ឥណទានដុំទៅអោយគ្រឹះស្ថាន ហិរញ្ញវត្ថុ និង មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនានាដែលមានសកម្មភាពទាក់ទិននឹងការផ្តល់សេវាឥណទាន និងសេវា ប្រាក់សន្សំដល់អ្នកជនបទ និង ពាណិជ្ជករតូចតាច និង សមាគមរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវខេត្ត ។ ឥណទានដុំទាំងនេះភាគច្រើនត្រូវបានធានាបន្តដោយសំណុំឯកសារឥណទានរបស់អតិថិជន ដែល ជាកូនបំណុលរបស់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ និងមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះ។ ហានិភ័យដែលបង្កប់នៅក្នុង សំណុំឯកសារឥណទានរបស់ធនាគារ គឺអាស្រ័យទៅលើទាំងស្ថានភាពល្អខាងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង ទាំងលទ្ធភាពសងគួរអោយជឿបានរបស់កូនបំណុលដើម និងអ្នកសុំខ្ចីចងការបន្តក្នុងការសងប្រាក់ ទៅតាមពេលវេលាកំណត់។ លទ្ធផលចុងក្រោយនៃការប្រមូលឥណទានទាំងអស់អាចរងឥទ្ធិពល ពីកត្តាផ្សេងៗ ដែលនឹងកើតឡើងនាពេលអនាគត ហើយដែលស្ថិតនៅក្រៅសមត្ថកិច្ចរបស់ធនាគារ ។ កត្តាទាំងនោះអាចបណ្តាលអោយមានការខាតបង់ ឬ ការប្រមូលឥណទានបានមកវិញ ដែលអាចមាន លក្ខណៈខុសគ្នាច្រើនពីតួលេខដែលបានប៉ាន់ប្រមាណ និង បានបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ

2.1 មូលដ្ឋាននៃការរៀបចំ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារត្រូវបានរៀបចំឡើងតាមសន្មតិកម្មតម្លៃដើម ដោយអនុលោមទៅ តាមបទបញ្ញត្តិទាំងឡាយរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងដោយផ្អែកទៅលើស្តង់ដារគណនេយ្យ កម្ពុជា។ គោលការណ៍ទាំងនេះតម្រូវអោយវាស់វែងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយប្រើតម្លៃយោងដោយមាន ការកាត់បន្ថយសំវិធានធនសំរាប់ការថយចុះតម្លៃ។ វិធាននេះមានលក្ខណៈខុសពីស្តង់ដាររបាយ ការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិដែលតម្រូវអោយវាស់វែងឥណទាន និង គណនីត្រូវទទួលដោយប្រើវិធីសាស្ត្រ នៃតម្លៃដើមដែលបានរំលស់ដោយប្រើអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព ចំពោះរាល់លំអៀងរវាងតម្លៃដើម

គ្រា និង តម្លៃដល់កាលកំណត់ដោយកាត់បន្ថយសំវិធានធនសំរាប់ការចុះតម្លៃ ឬ ការប្រមូលឥណទាន មកវិញមិនបាន ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.1 មូលដ្ឋាននៃការរៀបចំ (តពីទំព័រមុន)

ការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយស្របទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ដែលមានការកែតម្រូវ ដោយគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តម្រូវអោយថ្នាក់ដឹកនាំធ្វើការប៉ាន់ប្រមាណ យ៉ាងប្រសើរ និងការសន្មតដោយសមហេតុផល ដែលមានឥទ្ធិពលលើការរាយការណ៍តួលេខនៃ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងកំណត់សំគាល់។ ការប៉ាន់ប្រមាណទាំងនេះមានមូលដ្ឋានលើព័ត៌មាន ដែលបានទទួលត្រឹមថ្ងៃចុះបញ្ជី និងការវិនិច្ឆ័យរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ ។ ដោយហេតុថា ខ្លះទ្រព្យសកម្ម និងអកម្មរបស់ធនាគារមួយចំនួនធំពុំមានទីផ្សារសកម្មទេ លទ្ធផលជាក់ស្តែងអាចនឹងមានភាពខុសគ្នា ពីការប៉ាន់ប្រមាណទាំងនោះ ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះបានរៀបចំឡើង សម្រាប់រង្វង់សមត្ថកិច្ចនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយ ពុំមានគោលបំណងធ្វើការបង្ហាញពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និង ស្ថានភាពចរន្តសាច់ប្រាក់ដោយអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍គណនេយ្យ និងការអនុវត្តគណនេយ្យ ដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅនៅប្រទេស និង រង្វង់សមត្ថកិច្ចដោយឡែកពីប្រទេសកម្ពុជាទេ ។

2.2 ស្តង់ដារ និងបំណកស្រាយថ្មី

នៅថ្ងៃទី 28 ខែសីហា ឆ្នាំ 2009 ក្រុមប្រឹក្សាជាតិគណនេយ្យ បានចេញសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីអំពីការ ដាក់អោយអនុវត្ត ប្រកាសរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ លេខ 068 សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី 8 ខែ មករា ឆ្នាំ 2009 ស្តីពីការដាក់អោយប្រើ ស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា (ហៅ កាត់ថា “CIFRS”) ដែលផ្អែកលើស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិទាំងមូល ។ ស្ថាប័នដែល មានការទទួលខុសត្រូវជាសាធារណៈត្រូវតែរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយយោងតាមស្តង់ដារ CIFRS សំរាប់ដើមការិយបរិច្ឆេទ ឬបន្ទាប់ពីការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី 1 ខែ មករា ឆ្នាំ 2012 តទៅ។

ក៏ប៉ុន្តែ នៅថ្ងៃទី 30 ខែ កក្កដា ឆ្នាំ 2012 ក្រុមប្រឹក្សាជាតិគណនេយ្យ បានចេញសេចក្តីជូនដំណឹងមួយ ទៀតថា ការអនុវត្តស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា ត្រូវពន្យារពេលរហូតដល់ឆ្នាំ 2016 ចំពោះធនាគារ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលមិនចូលរួមក្នុងទីផ្សារមូលបត្រដើម្បីទុកពេលអោយ ស្ថាប័នទាំងនោះផ្សព្វផ្សាយស្តង់ដារនេះទៅអោយបុគ្គលិករបស់ពួកគេ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2. 2 ស្តង់ដារ និងបំណកស្រាយថ្មី(តពីទំព័រមុន)

ខាងក្រោមនេះគឺជាស្តង់ដារគណនេយ្យអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា ហៅកាត់ថា “CIAS” ឬ CIFRS និងវិសោធនកម្មលើស្តង់ដារដែលមានស្រាប់ ដែលធ្លាប់បានបោះផ្សាយ និងមានលក្ខណៈពាក់ព័ន្ធ និងត្រូវអនុវត្តដោយធនាគារ សំរាប់ដើមការិយបរិច្ឆេទ ឬបន្ទាប់ពីការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ2012 ប៉ុន្តែ មិនទាន់បានអនុវត្តដោយធនាគារ នៅឡើយទេ ៖

- CIAS 1 “ការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ”
ស្តង់ដារដែលបានកែសម្រួល ធ្វើការហាមឃាត់ការបង្ហាញចំពោះគណនីចំណូល និងចំណាយ (ឧទាហរណ៍៖ បំរែបំរួលខ្ទង់មិនមែនមូលធន) នៅក្នុងរបាយការណ៍បំរែបំរួលមូលធន។ បំរែបំរួលខ្ទង់មិនមែនមូលធននឹងត្រូវតម្រូវអោយបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល។ អង្គភាពអាចជ្រើសរើសការបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលតែមួយ (ឧទាហរណ៍ ៖ របាយការណ៍លទ្ធផលពិស្តារ) ឬ បង្ហាញរបាយការណ៍ពីរ (ឧទាហរណ៍ ៖ របាយការណ៍លទ្ធផល និងរបាយការណ៍លទ្ធផលពិស្តារ)។ អង្គភាពដែលធ្វើការកែ ឬចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញលើព័ត៌មានប្រៀបធៀប ត្រូវបានតម្រូវអោយបង្ហាញតារាងតុល្យការដែលបានកែសម្រួល នៅដើមការិយបរិច្ឆេទដែលធ្វើការប្រៀបធៀប។
- CIAS 32 “ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ការបង្ហាញ”
គោលបំណងនៃស្តង់ដារនេះ គឺបង្កើតគោលការណ៍សំរាប់បង្ហាញលិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ជាទ្រព្យអកម្ម ឬមូលធន ហើយនិងសំរាប់ទូទាត់ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ជាមួយនឹងទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ។ ស្តង់ដារនេះអនុវត្តចំពោះការចាត់ថ្នាក់នៃលិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទៅជាទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និង លិខិតុបករណ៍មូលធន ក៏ដូចជាការចាត់ថ្នាក់ទៅលើការប្រាក់ ភាគលាភ ខាត និងចំណេញដែលពាក់ព័ន្ធ ដោយមើលតាមទស្សនៈវិស័យរបស់អ្នកចេញផ្សាយលិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។
- CIAS 39 “ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ការទទួលស្គាល់ និងការវាស់វែង”
ស្តង់ដារបានបង្កើតគោលការណ៍ សំរាប់ការទទួលស្គាល់ និងវាស់វែងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងកិច្ចសន្យាមួយចំនួនដើម្បីទិញ ឬលក់ ធាតុមិនមែនជាហិរញ្ញវត្ថុ ។ ការយក CIAS 39 មកប្រើប្រាស់នឹងបណ្តាលអោយមានការកែសម្រួលឡើងវិញចំពោះគោលការណ៍គណនេយ្យលើលិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចខាងក្រោម ៖

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពិទំព័រមុន)

2. 2 ស្តង់ដារ និងបំណកស្រាយថ្មី(តពិទំព័រមុន)

- CIAS 39 “ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ការទទួលស្គាល់ និងការវាស់វែង”

ឥណទាន និងបុរេប្រទានអោយអតិថិជន

ឥណទាន និងបុរេប្រទានអោយអតិថិជន នាបច្ចុប្បន្នត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងតារាងល្យការតាមប្រាក់ដើម និងការប្រាក់នៅសល់ ដកចេញចំនួនបានកាត់ចោលពីបញ្ជី និង សំវិធានធនសំរាប់ឥណទានបាត់បង់ ។ ស្របទៅតាម CIAS 39 ឥណទាន និងគណនីត្រូវទទួល ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាដំបូងតាមតម្លៃសមស្រប - ដែលជាសាច់ប្រាក់ដែលបានតបស្នង ក្នុងការផ្តល់ ឬ ទិញ-លក់ឥណទាន រួមទាំងសោហ៊ុយប្រតិបត្តិការ - និងបន្ទាប់មក ត្រូវបានវាស់វែងតាមវិធីសាស្ត្រថ្លៃដើមរំលស់ ដោយប្រើប្រាស់អត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព។

ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារ និងអតិថិជន

បច្ចុប្បន្ននេះ ធនាគារបានវាស់វែងនូវប្រាក់បញ្ញើពីស្ថាប័នធនាគារ និងអតិថិជនផ្អែកលើចំនួននៃប្រាក់បញ្ញើ។ CIAS 39 តម្រូវអោយទ្រព្យអក្ខរហិរញ្ញវត្ថុ (រួមបញ្ចូលប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារ និងអតិថិជន) ត្រូវវាស់វែងតាមវិធីសាស្ត្រថ្លៃដើមរំលស់។

ការថយចុះតម្លៃនៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ

បច្ចុប្បន្ននេះ ធនាគារធ្វើការចាត់ថ្នាក់ឥណទាន និងសំវិធានធន ដែលបានតម្រូវដោយប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ-7-09-074 ចុះថ្ងៃទី 25 ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2009 ដូចបានបង្ហាញក្នុងកំណត់សំគាល់ 2.9 នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ CIAS 39 តម្រូវអោយធនាគារធ្វើការវាយតម្លៃនៅការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នីមួយៗ ថា តើមានភស្តុតាងមិនលំអៀងដែលថា ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ឬក្រុមនៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបានថយចុះតម្លៃដែររឺទេ តាមមូលដ្ឋានវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្មនីមួយៗ ឬតាមមូលដ្ឋានវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្មជាក្រុម ។ ការបាត់បង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ ត្រូវបានវាស់វែងរវាងភាពខុសគ្នានៃតម្លៃទ្រព្យសកម្មចុះបញ្ជី និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃលំហូរសាច់ប្រាក់ដែលប៉ាន់ស្មានទុកនាពេលអនាគត (ដោយមិនរួមបញ្ចូលឥណទានអាចបាត់បង់នាពេលអនាគតដែលមិនទាន់កើតមាននៅឡើយ) ដោយបញ្ចុះទ្រព្យសកម្មតាមថ្លៃអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព ។ សំរាប់គោលបំណងនៃការវាយតម្លៃលើការថយចុះតម្លៃនៃរបស់ទ្រព្យសកម្មជាក្រុម ទ្រព្យសកម្មត្រូវបានដាក់ជាក្រុមផ្អែកលើលក្ខណៈហានិភ័យឥណទានប្រហាក់ប្រហែលគ្នា។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2. 2 ស្តង់ដារ និងបំណកស្រាយថ្មី(តពីទំព័រមុន)

- CIAS 39 “ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ការទទួលស្គាល់ និងការវាស់វែង”

ចំណូលការប្រាក់ និងចំណាយការប្រាក់

បច្ចុប្បន្ននេះ ធនាគារធ្វើការទទួលស្គាល់ចំណូលការប្រាក់ និងចំណាយការប្រាក់លើមូលដ្ឋានគ្រឹះបង្កតាមអត្រាដែលបានចុះកិច្ចសន្យា លើកលែងតែនៅពេលដែលមានការមន្ទិលខ្លាំងទៅលើការប្រមូលយកមកវិញ នោះការប្រាក់នឹងត្រូវព្យួរទុករហូតដល់ទទួលស្គាល់បានតាមមូលដ្ឋានសាច់ប្រាក់ ។ CIAS 39 តម្រូវអោយទទួលស្គាល់ចំណូលការប្រាក់ និងចំណាយការប្រាក់សំរាប់លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់ ទៅតាមវិធីសាស្ត្រអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព ។ ចំពោះទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ឬក្រុមនៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលទទួលរងការថយចុះតម្លៃ ចំណូលការប្រាក់ត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមកម្រិតអត្រាការប្រាក់ប្រើប្រាស់ក្នុងការបញ្ចុះតម្លៃនៃលំហូរសាច់ប្រាក់នាពេលអនាគត ក្នុងគោលបំណងសំរាប់វាស់វែងការបាត់បង់ បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ។

- CIFRS 7 “ លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ - ការបង្ហាញ”

ស្តង់ដារដែលបានកែសម្រួល តម្រូវអោយធ្វើការបង្ហាញ តាមការវាស់វែងតម្លៃសមស្រប និងហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល ។ ដោយឡែក ការធ្វើវិសោធនកម្មតម្រូវអោយបង្ហាញតម្លៃសមស្រប តាមកំរិតនៃការវាស់វែងតម្លៃសមស្រប តាមលំដាប់មានដូចខាងក្រោម ៖

- ថ្នាក់ទី1- សម្រង់ថ្លៃ (មិនទាន់កែតម្រូវ) ក្នុងទីផ្សារសកម្មសំរាប់ទ្រព្យសកម្មនិងទ្រព្យអកម្មដូចៗ គ្នា។
- ថ្នាក់ទី 2 - ធាតុចូល ដែលអាចធ្វើការសង្កេតបាន ចំពោះទ្រព្យសកម្ម ឬទ្រព្យអកម្ម ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ក្រៅពីសម្រង់ថ្លៃដែលបានរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងថ្នាក់ទី1 ហើយនិង
- ថ្នាក់ទី3 - ធាតុចូលសំរាប់ទ្រព្យសកម្ម ឬទ្រព្យអកម្មដែលមិនផ្អែកលើទិន្នន័យទីផ្សារ ដែលអាចសង្កេតបាន។

- CIFRS 9 “លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ”

ស្តង់ដារនេះបានបង្កើតគោលការណ៍សំរាប់រាយការណ៍ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ នៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ដែលនឹងបង្ហាញនូវព័ត៌មានដែលមានប្រយោជន៍ និងការពាក់ព័ន្ធដល់អ្នកប្រើប្រាស់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការប៉ាន់ស្មានតាមទឹកប្រាក់ ពេលវេលា និងភាពមិនពិតប្រាកដនៃលំហូរសាច់ប្រាក់នាពេលអនាគតរបស់អង្គភាព ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពិទំព័រមុន)

2. 2 ស្តង់ដារ និងបំណកស្រាយថ្មី(តពិទំព័រមុន)

- CIFRS 9 “លិខិតុបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ”

CIFRS 9 បញ្ជាក់ពីមូលដ្ឋានសំរាប់ការចាត់ថ្នាក់ និងការវាស់វែងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ រួមបញ្ចូលទាំងកិច្ចសន្យាកាន់កាប់មួយចំនួន ។ មូលដ្ឋានទាំងនេះតំរូវអោយទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់ត្រូវបាន ៖ (ក) ចាត់ថ្នាក់លើមូលដ្ឋាននៃទំរង់ពាណិជ្ជកម្មរបស់អង្គភាពសំរាប់គ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងលក្ខណៈលំហូរសាច់ប្រាក់ជាប់កិច្ចសន្យានៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ (ខ) វាស់វែងដំបូងតាមតម្លៃសមស្រប ឬកម្លៃដើមប្រតិបត្តិការ ក្នុងករណីទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុមិនស្របតាមតម្លៃសមស្រប តាមរយៈចំណេញ ឬខាត និង (គ) វាស់វែងជាបន្តបន្ទាប់តាមកម្លៃដើមរំលស់ ឬ តម្លៃសមស្រប ផ្អែកលើការចាត់ថ្នាក់ទ្រព្យសកម្ម។

2.3 ប្រតិបត្តិការជាប្រយោជន៍បរទេស

(ក) រូបិយប័ណ្ណមុខងារ និង ការបង្ហាញ

ធាតុទាំងអស់នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ត្រូវបានវាស់វែងដោយប្រើប្រាស់រូបិយប័ណ្ណនៃសេដ្ឋកិច្ចជាចំបងដែលធនាគារប្រតិបត្តិ (“រូបិយប័ណ្ណមុខងារ”) ។

ប្រាក់រៀលជារូបិយប័ណ្ណជាតិនៃប្រទេសកម្ពុជា។ ក៏ប៉ុន្តែដោយហេតុថាធនាគារមានប្រតិបត្តិការភាគច្រើនជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងធ្វើការកាត់ត្រាបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ខ្លួនជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ថ្នាក់ដឹកនាំបានកំណត់យកប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ជាមូលដ្ឋានដើម្បីប្រើក្នុងការវាស់វែង និងប្រើជារូបិយប័ណ្ណមុខងារ ពីព្រោះរូបិយប័ណ្ណនេះឆ្លុះបញ្ចាំងភាពជាក់ស្តែងនៃសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច ទៅតាមប្រតិបត្តិការនិងកាលៈទេសៈរបស់ធនាគារ ។

(ខ) ប្រតិបត្តិការ និងសមតុល្យ

ទ្រព្យសកម្ម និង អកម្មជារូបិយប័ណ្ណផ្សេងពីប្រាក់ដុល្លារត្រូវបានប្តូរទៅជាដុល្លារអាមេរិកដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់ជាផ្លូវការ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅចុងការិយបរិច្ឆេទ ។ រាល់ប្រតិបត្តិការចំណូល-ចំណាយជារូបិយប័ណ្ណបរទេសក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារត្រូវបានប្តូរទៅជាដុល្លារអាមេរិកដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់នៅថ្ងៃប្រតិបត្តិការ។ ភាពខុសគ្នានៃអត្រាប្តូរប្រាក់ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងគណនីលទ្ធផល។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពិទ្ធិព័រមុន)

2.4 ការប្តូររូបិយប័ណ្ណដុល្លារអាមេរិក ទៅរូបិយប័ណ្ណរៀល

អនុលោមទៅតាមតម្រូវការរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា រាល់គណនីទ្រព្យសកម្ម ទ្រព្យអកម្ម និង គណនីលទ្ធផលជាប្រភេទប័ណ្ណបរទេសនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់ជាផ្លូវការដែលបានប្រកាស ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ពោលគឺ 1 ដុល្លារអាមេរិកស្មើនឹង 3.995 រៀល (ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011 ស្មើនឹង 4.039 រៀល)។ តួលេខជាប្រាក់រៀលនេះ ត្រូវបានរៀបចំដើម្បីអនុលោមទៅតាមតម្រូវការរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ចំពោះការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនត្រូវយកមកបកស្រាយថា ជាតួលេខដែលបាន ឬអាចត្រូវបាន ឬនាពេលអនាគតនឹងត្រូវបានប្តូរទៅជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក តាមអត្រាប្តូរប្រាក់នេះ ឬអត្រាផ្សេងៗទៀតបានឡើយ ។

2.5 ព័ត៌មានភូមិសាស្ត្រ

ធនាគារមានដំណើរការអាជីវកម្មតែមួយប៉ុណ្ណោះ គឺក្នុងវិស័យធនាគារឯកទេសនិងក្នុងដែនភូមិសាស្ត្រតែមួយគត់ គឺនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

2.6 សាច់ប្រាក់ និង សាច់ប្រាក់សមមូល

សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល រួមមានសាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ សមតុល្យមិនមានកំរិតនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងសមតុល្យនៅធនាគារនានា ដែលងាយស្រួលបំប្លែងជាសាច់ប្រាក់បានក្នុងរយៈពេលកំណត់តិចជាងរយៈពេល ៣ខែ ហើយមានហានិភ័យតិចតួចចំពោះការផ្លាស់ប្តូរនៃតម្លៃរបស់វា។

2.7 ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល

ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់ រួមមានមូលនិធិបំរុង និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់មិនអាចយកមកប្រើប្រាស់សំរាប់ប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃទេហើយពុំត្រូវបានចាត់ទុកជាចំណែកនៃសាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលក្នុងការគណនារបាយការណ៍ចរន្តសាច់ប្រាក់។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.8 ការអោយខ្ចីបង់ការ ទៅអតិថិជន

ឥណទានដែលបានផ្តល់ដោយធនាគារ តាមរយៈការប្រគល់ប្រាក់ដោយផ្ទាល់ទៅអតិថិជន នៅថ្ងៃកំណត់ត្រូវបានចំណាត់ថ្នាក់ជាការអោយខ្ចីចងការនិងបុរេប្រទាន។ ការអោយខ្ចីចងការ និងបុរេប្រទាននេះត្រូវបានកត់ត្រាយោងក្នុងសមតុល្យចុងគ្រា និងការប្រាក់ ដោយដកចេញនូវសំវិធានធនលើឥណទានបាត់បង់ និងចំនួនដែលបានកាត់ចោល ។ ការប្រាក់ព្យួរទុកសំដៅទៅការប្រាក់បង្គរលើឥណទានដែល ឃ្លាំមើល ក្រោមធម្មតា ជាប់សង្ស័យ ឬឥណទានអាក្រក់ ។

ឥណទានត្រូវបានលុបចោលនៅពេលដែលមិនមានភាពជឿជាក់ណាមួយថានឹងអាចប្រមូលបានមកវិញ។ ការប្រមូលមកវិញនូវឥណទានចាស់ដែលបានលុបចោល និងការយកមកវិញនៃសំវិធានធនលើកមុននោះ ត្រូវបានបង្ហាញដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ជាមួយនឹងបំរែបំរួលសុទ្ធនៅពេលធ្វើសំវិធានធនចំពោះឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យនៅក្នុងគណនីលទ្ធផល។

2.9 សំវិធានធនលើឥណទានបាត់បង់

សំវិធានធនលើឥណទានជាប់សង្ស័យ ត្រូវបានផ្អែកលើសេចក្តីណែនាំចុងក្រោយរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមប្រកាស ធ-7-09-074 ចុះថ្ងៃទី 25 ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2009 ។ សំវិធានធន ត្រូវបានធ្វើឡើងចំពោះហានិភ័យជាក់លាក់លើឥណទាននីមួយៗ ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃនិងចំណាត់ជា 5 ថ្នាក់ ដែលមានដូចជា ឥណទានធម្មតា, ឃ្លាំមើល, ក្រោមធម្មតា, ជាប់សង្ស័យ និង បាត់បង់ ដោយពុំមានការគិតគូរទៅលើតម្លៃវត្ថុធានា (ដោយឡែកតែវត្ថុធានាជាសាច់ប្រាក់)។

សេចក្តីណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតម្រូវអោយមានការចាត់ថ្នាក់ និងកំរិតសំវិធានធនដូចតទៅ៖

ចំណាត់ថ្នាក់	ហួសកាលកំណត់	ប្រភេទនៃការធ្វើសំវិធានធន	កំរិតសំវិធានធន
ធម្មតា	ដំណើរការដោយអនុលោមតាមកិច្ចសន្យា	សំវិធានធនទូទៅ	1%
ឃ្លាំមើល	លើសពីសាមសិបថ្ងៃ	សំវិធានធនជាក់លាក់	3%
ក្រោមធម្មតា	លើសពីកៅសិបថ្ងៃ	សំវិធានធនជាក់លាក់	20%
ជាប់សង្ស័យ	លើសពីប្រាំមួយខែ	សំវិធានធនជាក់លាក់	50%
បាត់បង់	លើសពីមួយឆ្នាំ	សំវិធានធនជាក់លាក់	100%

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.9 សំវិធានធនលើឥណទានបាត់បង់

ការលើកលែងលើកំរិតសំវិធានធនអាចធ្វើទៅបាន ប្រសិនបើធនាគារអាចបង្ហាញភស្តុតាងជាក់ស្តែងតាមករណីនីមួយៗ ថាទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានដាក់ជាវត្ថុបញ្ចាំមានតម្លៃទីផ្សារពិតប្រាកដ ដែលបានទទួលស្គាល់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

អនុលោមទៅតាមបទបញ្ញត្តិរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឥណទានហួសកាលកំណត់ ត្រូវបានកំណត់ថាជាចំនួនសរុបនៃ ប្រាក់ដើម ឬ ការប្រាក់ ដែលហួសកាលកំណត់សង ។

2.10 គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ

គណនីត្រូវទទួលផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃពិតប៉ាន់ស្មាន។

2.11 អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស

អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស គឺជាអចលនទ្រព្យដែលបានរឹបអូសពីកូនបំណុលដែលពុំមានលទ្ធភាពសងបំណុលរបស់ពួកគេ។ ស្របទៅតាមគោលការណ៍របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អចលនទ្រព្យនេះត្រូវដាក់លក់ចេញវិញក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីដប់ពីរខែ។

2.12 ទ្រព្យសកម្មអរូបី

ទ្រព្យសកម្មអរូបី ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណកុំព្យូទ័រ កម្មវិធី និងតំលៃដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម ដោយកាត់បន្ថយរំលស់បង្គរ និង ការខាតបង់ដោយសារការចុះនៃតំលៃ។ អាជ្ញាប័ណ្ណកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ ដែលបានទិញត្រូវបានចាត់ទុកជា ទ្រព្យសកម្មដោយផ្អែកតាមតម្លៃដើមដែលបានទិញដើម្បីប្រើប្រាស់ ។ ទ្រព្យសកម្មអរូបីត្រូវបានធ្វើរំលស់តាមវិធីរំលោះស្មើភាគក្នុងអត្រា 10% ប្រចាំឆ្នាំ ។

តម្លៃដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការថែទាំកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណាយនៅពេលដែលបានកើតឡើង ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តព៌ទ្ធិព័រមុន)

2.13 អចលនទ្រព្យ

អចលនទ្រព្យត្រូវបានកត់ត្រាតាមតំលៃដើមដោយដកបន្ថយនូវរំលស់បង្គរ និង ការខាតបង់ដោយសារការចុះតំលៃ។ តំលៃដើមរាប់បញ្ចូលចំណាយផ្សេងៗដែលទាក់ទងផ្ទាល់នឹងការទិញអចលនទ្រព្យ។ តាមករណីជាក់ស្តែង ថ្លៃដើមបន្តបន្ទាប់ត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងតំលៃយោង ឬ ទទួលស្គាល់ជាទ្រព្យសកម្មមួយផ្សេងទៀត តែនៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចទៅអនាគតដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងទ្រព្យនោះនឹងហូរចូលមកធនាគារ និងថ្លៃដើមនៃធាតុនោះអាចត្រូវបានវាស់វែងដោយជឿទុកចិត្តបាន។ រាល់ការជួសជុល និងការថែទាំត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងគណនីលទ្ធផលនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលការជួសជុល និងថែទាំនោះបានកើតឡើង ។

បន្ទុករំលស់ត្រូវបានគណនាតាមវិធីសាស្ត្ររំលស់ដូចតទៅ ៖

ប្រភេទអចលនទ្រព្យ	អត្រារំលស់	វិធីសាស្ត្ររំលស់
អគារ	5%	រំលស់ស្មើភាគ
កែលំអរអគារ	10%	រំលស់ស្មើភាគ
យានយន្ត	12.50%	រំលស់ចម្រុះជាលំដាប់
កុំព្យូទ័រ	25%	រំលស់ចម្រុះជាលំដាប់
សំភារៈការិយាល័យ និង សង្ហារឹម	12.50%	រំលស់ចម្រុះជាលំដាប់

តំលៃយោងរបស់ទ្រព្យសកម្មត្រូវ បានកាត់បន្ថយភ្លាមមកត្រឹមតំលៃអាចស្រង់មកវិញបានរបស់វាប្រសិនបើតំលៃយោងមានចំនួនធំជាងតំលៃប៉ាន់ស្មានដែលអាចស្រង់មកវិញបាន។ តំលៃអាចស្រង់មកវិញបានគឺជាតំលៃខ្ពស់ជាងគេរវាងតំលៃសមស្របដកចេញសោហ៊ុយលក់ និង តំលៃប្រើប្រាស់របស់វា ។

ធាតុនៃអចលនទ្រព្យនីមួយៗ ត្រូវបានឈប់ទទួលស្គាល់ នៅពេលមានការលក់/ដកចេញរបស់វា ឬនៅពេលពុំមានអត្ថប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចទៅអនាគត ដែលត្រូវបានរំពឹងទុកពីការប្រើប្រាស់របស់វា ឬការលក់/ដកចេញរបស់វា ។ ចំនេញ និងខាតត្រូវបានកំណត់ឡើងដោយប្រៀបធៀបទឹកប្រាក់ទទួលបានជាមួយតម្លៃយោងនៅសល់ក្នុងគណនេយ្យ និងត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងគណនីលទ្ធផល ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.14 សំវិធានធនលើទ្រព្យសកម្ម

(ក) ការខាតបង់លើការថយចុះនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងពីឥណទាន និងបុរេប្រទាន

ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានធ្វើការវាយតម្លៃនៅគ្រប់ការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នីមួយៗ ដើម្បីកំណត់ថា តើមានភស្តុតាងមិនលំអៀងណាមួយដែលថាទ្រព្យសកម្មមានភាពថយចុះតម្លៃដែរឬទេ។ ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានចាត់ទុកថាមានភាពថយចុះតម្លៃ ប្រសិនបើមានភស្តុតាងមិនលំអៀងចង្អុលបង្ហាញថា មានព្រឹត្តិការណ៍មួយឬច្រើនមានឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទៅលើលំហូរសាច់ប្រាក់ដែលប៉ាន់ស្មានទុកនាពេលអនាគតរបស់ទ្រព្យសកម្មនោះ។

ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះពាក់ព័ន្ធនឹងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានគណនាវាងភាពខុសគ្នានៃតម្លៃទ្រព្យសកម្មចុះបញ្ជី និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃលំហូរសាច់ប្រាក់ដែលប៉ាន់ស្មានទុកនាពេលអនាគតដោយបញ្ចុះទ្រព្យសកម្មតាមថ្លៃអត្រាការប្រាក់ប្រសិទ្ធភាព។ ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុចម្បងៗត្រូវបានវាយតម្លៃតាមមូលដ្ឋានវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្មម្តងមួយម្តងមួយ។ ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលនៅសេសសល់នឹងត្រូវបានវាយតម្លៃជាក្រុមដែលមានលក្ខណៈហានិភ័យឥណទានប្រហាក់ប្រហែលគ្នា។

រាល់ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងគណនីលទ្ធផល។ ការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃនឹងត្រូវបានកត់ត្រាបញ្ច្រាស ប្រសិនបើការកត់ត្រាបញ្ច្រាសនោះមានពាក់ព័ន្ធនឹងព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងក្រោយពេលដែលការខាតបង់នោះត្រូវបានទទួលស្គាល់។

(ខ) ការខាតបង់លើការថយចុះនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ

ទ្រព្យសកម្មទាំងឡាយណាដែលមិនមានអាយុកាលប្រើប្រាស់កំណត់មិនត្រូវបានធ្វើរំលស់ទេ និងត្រូវបានគេធ្វើតេស្តប្រចាំឆ្នាំរកការថយចុះតម្លៃរបស់វា។ ទ្រព្យសកម្មដែលត្រូវធ្វើរំលស់ត្រូវបានគេត្រួតពិនិត្យដើម្បីកំណត់ការថយចុះតម្លៃ នៅពេលដែលព្រឹត្តិការណ៍ ឬការផ្លាស់ប្តូរកាលៈទេសៈណាមួយចង្អុលបង្ហាញថាតម្លៃចុះបញ្ជីនឹងមិនអាចស្រង់មកវិញបាន។ ការខាតបង់លើការថយចុះតម្លៃត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមចំនួនលំអៀងតម្លៃចុះបញ្ជីនៃទ្រព្យនោះ ធៀបជាមួយតម្លៃដែលអាចស្រង់បានមកវិញ ប្រសិនបើតម្លៃចុះបញ្ជីធំជាងតម្លៃដែលអាចស្រង់មកវិញបាន។ តម្លៃដែលអាចស្រង់បានមកវិញ គឺជាតម្លៃមួយណាដែលខ្ពស់ជាងរវាងតម្លៃទីផ្សារនៃទ្រព្យនោះ ដកចំណាយដើម្បីលក់និងតម្លៃកំពុងប្រើប្រាស់។ ការខាតបង់ដែលបណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃនៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានកត់ត្រាជាចំណាយនៅក្នុងគណនីលទ្ធផល នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលវាកើតឡើង។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តព៌ទ័រមុន)

2.14 សំវិធានធនលើទ្រព្យសកម្ម

(ខ) ការខាតបង់លើការថយចុះនៃតម្លៃទ្រព្យសកម្មមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ

ការកាត់ត្រាបញ្ញាស នៃការខាតបង់បណ្តាលមកពីការថយចុះតម្លៃត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងកំរិតសមតុល្យនៅសល់ ដោយមិនលើសពីតម្លៃក្នុងបញ្ជីដែលបានកំណត់ ដកសំវិធានធននិងរំលោះដែលមានមុនពេលទទួលស្គាល់ការខាតបង់នេះ ។

2.15 ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ

ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុត្រូវកត់ត្រាទៅតាមសមតុល្យនៅសល់ ដោយដកចេញការទូទាត់សង ហើយត្រូវបានវាស់វែងតាមថ្លៃដើម។ ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុវាស់វែងតាមថ្លៃដើមរួមមានប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារនិងអតិថិជន ទ្រព្យអកម្មរយៈពេលវែង និងអនុបំណុល ។

2.16 អនុបំណុល

អនុបំណុលជាទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារដែលមានរូបភាពជា ឥណទានក្នុងដំណាក់កាលដើមទុន ។ ផ្អែកទៅតាមបទបញ្ញត្តិរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុបំណុលត្រូវបានចំណាត់ថ្នាក់ជាដើមទុនថ្នាក់ទីពីរក្នុងការគណនាមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ។ ជាទូទៅ អនុបំណុលពុំមានការប្រាក់ ហើយគ្មានកាលកំណត់សងច្បាស់លាស់ទេ ។

2.17 សំវិធានធនផ្សេងទៀត

សំវិធានធនត្រូវបានកត់ត្រា លើកណាធនាគារមាននៅបច្ចុប្បន្ននូវកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ ឬ វាទមហិតដែលបានកើតឡើងជាលទ្ធផល នៃព្រឹត្តិការណ៍អតីតកាល ដោយត្រូវប្រើប្រាស់ធនធានសេដ្ឋកិច្ចដើម្បីទូទាត់កាតព្វកិច្ចនោះហើយចំនួនប្រាក់នៃកាតព្វកិច្ចនោះ អាចធ្វើការប៉ានប្រមាណបានដោយគួរអោយជឿជាក់បាន ។

សំវិធានធនត្រូវបានគេវាស់ស្ទង់ តាមតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃចំណាយដែលរំពឹងថានឹងត្រូវការដើម្បីទូទាត់កាតព្វកិច្ច ដោយប្រើអត្រាអប្បបរមាបង់ពន្ធដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងការវាយទីផ្សារបច្ចុប្បន្ននៃតម្លៃពេលវេលារបស់ទឹកប្រាក់ និង ហានិភ័យជាក់លាក់ផ្សេងៗនៃកាតព្វកិច្ចនោះ។ ការកើនឡើងនៃសំវិធានធនដោយសារពេលវេលាដែលបានកន្លងផុត ត្រូវបានកត់ត្រាជាចំណាយការប្រាក់។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.18 កាតព្វកិច្ចផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងឥណទាន

ក្នុងដំណើរការនៃមុខជំនួញធម្មតារបស់ខ្លួន ធនាគារបានធ្វើកិច្ចសន្យាមានកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងឥណទាន ដូចជា កិច្ចសន្យាផ្តល់ឥណទានជាដើម។ គោលការណ៍គណនេយ្យ និង សំវិធានធនសំរាប់ខ្លះទាំងនេះមានលក្ខណៈដូចគ្នានឹងគោលការណ៍ដូចមានចែងសំរាប់ការអោយខ្ចីចងការនិងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជនខាងលើ។ សំវិធានធនជាក់លាក់ត្រូវបានធ្វើឡើងចំពោះខ្លះកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗពាក់ព័ន្ធនឹងឥណទាន នៅពេលណាការខាតបង់អាចកើតមាន ។

2.19 ចំណូល និងចំណាយពីការប្រាក់

ចំណូលបានមកពីការប្រាក់លើការអោយខ្ចីចងការនិងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន និង ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ព្រមទាំងធនាគារនានា ត្រូវបានទទួលស្គាល់លើមូលដ្ឋានប្រាក់បង្គរលើកលែងតែឥណទានដែលមានការសង្ស័យថាពុំធានាទទួលបាននូវការទូទាត់សងវិញ។ ក្នុងករណីនេះ ការប្រាក់ពុំត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាប្រាក់ចំណូលទេ។

ចំពោះគណនីឥណទានដែលបានចំណាត់ថ្នាក់ថាពុំមានដំណើរការសង ការកាត់ត្រាចំណូលពីការប្រាក់ត្រូវបានផ្អាករហូតដល់មានសំណងជាសាច់ប្រាក់វិញ។ គណនីឥណទានផ្តល់ទៅអតិថិជនត្រូវបានចំណាត់ថ្នាក់ជាឥណទានពុំមានដំណើរការសង ក្នុងករណីសំណងមានការយឺតយ៉ាវចាប់ពី សាមសិបថ្ងៃឡើងទៅ ។

ចំណាយការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់កំចីត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមមូលដ្ឋានប្រាក់បង្គរ។

2.20 ការកាត់ត្រាចំណូលកម្រៃឈ្នួលនិងកម្រៃលើសេវា

ចំណូលកម្រៃពីកិច្ចសន្យាឥណទាន និងកម្រៃជើងសារត្រូវបានទទួលស្គាល់លើមូលដ្ឋានជាក់ស្តែងតាមប្រតិបត្តិការ នៅពេលដែលសេវាត្រូវបានបំពេញ និង សំរេចបានចប់សព្វគ្រប់។ ចំណូលកម្រៃឈ្នួលលើឥណទានតាមកិច្ចសន្យា និង លិខិតធានាលើសេវាផ្សេងៗ ដែលបានផ្តល់អោយអតិថិជនត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលដោយផ្អែកទៅលើការបែងចែកតាមកាលវេលា។

កម្រៃលើសេវា និង កម្រៃលើប្រតិបត្តិការត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលនៅពេលបានទទួល ។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.21 ការជួលទៅតាមកិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការ

ការជួល ដែលចំណែកហានិភ័យជាក់លាក់ និងផលកម្មសិទ្ធិ ត្រូវបានរក្សាទុកដោយភាគីម្ចាស់ទ្រព្យ ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាការជួលតាមកិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការ ។ ការទូទាត់ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃការជួលទៅតាមកិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការ ត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងគណនីលទ្ធផលជាចំណាយស្មើភាគ សំរាប់កំឡុងពេលនៃកិច្ចសន្យាជួល ។

2.22 ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ និងពន្ធពន្យារពេល

ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទរួមមាន ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញនៃការិយបរិច្ឆេទ និង ពន្ធពន្យារពេល។ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណាយក្នុងការិយបរិច្ឆេទ លើក លែងតែធាតុដែលត្រូវបានកត់ត្រាដោយផ្ទាល់ក្នុងគណនីម្ចាស់ទ្រព្យ ក្នុងករណីនេះ ពន្ធលើប្រាក់ ចំណេញត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងគណនីម្ចាស់ទ្រព្យ។ ពន្ធក្រៅពីពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវបានកត់ត្រាជា ចំណាយប្រតិបត្តិការ ។

ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញនៃការិយបរិច្ឆេទ គឺជាពន្ធដែលត្រូវបានគណនាតាមមូលដ្ឋានប្រាក់ចំណេញជាប់ ពន្ធ ដោយគណនាតាមអត្រាពន្ធជាធរមាន ឬ អត្រាពន្ធដែលគិតថាជាធរមាននៅថ្ងៃបិទបញ្ជី ដោយ អនុលោមទៅតាមច្បាប់ពន្ធដារនៃកម្ពុជា ។

ពន្ធពន្យារពេលត្រូវបានគណនាដោយប្រើវិធីសាស្ត្រទ្រព្យអកម្ម ទៅលើភាពលំអៀងជាបណ្តោះ អាសន្ន រវាងមូលដ្ឋានគិតពន្ធនៃតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មនិងអកម្ម ធៀបនឹងតម្លៃដែលបានរាយ ការណ៍ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ តម្លៃដែលបានកំណត់ចំពោះពន្ធពន្យារពេល មានមូលដ្ឋានលើ ការព្យាករណ៍លើការសំរេចបាន ឬ ការទូទាត់នៃតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសកម្មនិងអកម្ម ដោយប្រើអត្រា ពន្ធដែលបានកំណត់នៅថ្ងៃបិទបញ្ជី ។

ពន្ធសកម្មពន្យារពេល ត្រូវបានទទួលស្គាល់តែក្នុងករណីដែលរំពឹងថានឹងមានលទ្ធផលចំណេញជាប់ ពន្ធនាពេលអនាគតដើម្បីកាត់កងជាមួយពន្ធសកម្មពន្យារពេលនោះ។ ពន្ធសកម្មពន្យារពេល ត្រូវបាន កាត់បន្ថយក្នុងករណីដែលលែងមានការរំពឹងថាអត្ថប្រយោជន៍ពន្ធនោះអាចនឹងប្រើប្រាស់បានទៀត។

2. គោលការណ៍គណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

2.23 ភាគីសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ

ភាគីនីមួយៗ ត្រូវបានសំគាល់ជាសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុរវាងគ្នា លើកលែងតែភាគីណាមួយអាចត្រួតត្រាភាគីមួយទៀត ឬ អាចជះឥទ្ធិពលលើភាគីមួយទៀត ក្នុងសេចក្តីសំរេចចិត្តលើកិច្ចប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ និងកិច្ចប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម ។

ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ និយមន័យនៃសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុរាប់បញ្ចូលបុគ្គលទាំងឡាយដែលកាន់កាប់ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលនូវដប់ភាគរយយ៉ាងតិចនៃដើមទុន ឬ សិទ្ធិបោះឆ្នោត និងរាប់បញ្ចូលបុគ្គលណាដែលចូលរួមក្នុងការអភិបាល ការដឹកនាំ ការគ្រប់គ្រង ឬ ការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារ ។

2.24 តួលេខប្រៀបធៀប

ក្នុងករណីចាំបាច់ តួលេខខ្លះៗនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំមុនត្រូវបានរៀបរយសារជាថ្មី អោយស្របជាមួយនឹងការបង្ហាញតួលេខក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនៃការិយបរិច្ឆេទនេះ ។

3. ការវិនិច្ឆ័យ និង ការប៉ាន់ប្រមាណលើគណនេយ្យ

ការប៉ាន់ប្រមាណ និងការវិនិច្ឆ័យ ត្រូវបានធ្វើការវាយតម្លៃជាបន្តបន្ទាប់ ផ្អែកលើបទពិសោធន៍កន្លងមក និងកត្តាផ្សេងៗ ដូចជាការរំពឹងទុកនូវហេតុការណ៍នាពេលអនាគត ដែលគេជឿថាមានភាពសមហេតុផលទៅតាមកាលៈទេសៈផ្សេងៗ។ ធនាគារធ្វើការប៉ាន់ប្រមាណ និងសន្មតដែលប៉ះពាល់ដល់តម្លៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម ដែលបានរាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងពេលអនាគត។ តាមនិយមន័យលទ្ធផលនៃការប៉ាន់ប្រមាណគណនេយ្យ កម្រសមមូលទៅនឹងលទ្ធផលជាក់ស្តែងដែលពាក់ព័ន្ធណាស់។ ការប៉ាន់ប្រមាណ និងសន្មតទៅលើហានិភ័យជាសារវន្ត ដែលបណ្តាលអោយមានការកែតម្រូវធំៗ ចំពោះតម្លៃក្នុងបញ្ជីដែលនៅសល់នៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មនៅក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុបន្ទាប់ ត្រូវបានធ្វើការពិភាក្សាដូចខាងក្រោម ។

(ក) ការខាតបង់លើការថយចុះ នៃឥណទាន និងបុរេប្រទាន

ធនាគារត្រូវបានតម្រូវអោយគោរពតាមការបែងចែកចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននិងសំវិធានធន តាមប្រកាសធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ7-09-074 ចុះថ្ងៃទី 25 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ2009 ស្តីពីការបែងចែកចំណាត់ថ្នាក់ទ្រព្យសកម្ម និងសំវិធានធននៅក្នុងធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ ។

3. ការវិនិយោគ និង ការប៉ាន់ប្រមាណលើគណនេយ្យ (តទីទំព័រមុន)

(ក) ការខាតបង់លើការថយចុះ នៃឥណទាន និងបុរេប្រទាន

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតំរូវអោយធនាគារពាណិជ្ជទាំងឡាយធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន បុរេប្រទាន និងទ្រព្យសកម្មប្រហាក់ប្រហែលរបស់ខ្លួនជា 5 ថ្នាក់ ហើយកំរិតអប្បបរមានៃសំវិធានធនជាក់លាក់តាមបទបញ្ញត្តិត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអាស្រ័យលើការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ពាក់ព័ន្ធ ដោយមិនគិតដល់ទ្រព្យសកម្មដែលដាក់ជាវត្ថុធានា។ គោលបំណងបែងចែកចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានតំរូវអោយធនាគារពិចារណាទៅលើហានិភ័យ និងកត្តាពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលអាចប៉ះពាល់ដល់លទ្ធភាពសងរបស់អ្នកខ្ចី។

(ខ) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

ពន្ធត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកទៅលើការយល់ដឹងអំពីបទបញ្ញត្តិពន្ធដារ ដែលមានជាធរមាននៅបច្ចុប្បន្ននេះ។ វិធានពន្ធដារអាចត្រូវបានបកស្រាយដោយខុសៗគ្នា ហើយការកំណត់ចុងក្រោយនៃបន្ទុកពន្ធនឹងត្រូវធ្វើទៅបាននៅពេលមានសវនកម្មផ្នែកពន្ធដារដោយរដ្ឋបាលសារពើពន្ធ ។

ប្រសិនបើបន្ទុកពន្ធដែលបានកំណត់នៅពេលបញ្ចប់សវនកម្មផ្នែកពន្ធដារ មានចំនួនខុសគ្នាពីសំវិធានធនសំរាប់ពន្ធដែលបានកត់ត្រានៅដើមទី ចំនួនខុសគ្នានេះនឹងមានផលប៉ះពាល់ដល់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រា និងពន្ធពន្យារពេល នៃការិយបរិច្ឆេទដែលបានធ្វើសវនកម្មពន្ធដារនោះ ។

4. សាច់ប្រាក់

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ - រៀល	40,961	163,639	13,232
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ - ដុល្លារអាមេរិក	283,180	1,131,304	792,638
	<u>324,141</u>	<u>1,294,943</u>	<u>805,870</u>

5. សមតុល្យជាមួយធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត

ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារក្នុងប្រទេស ៖	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
គណនីចរន្ត - ធនាគារអេស៊ីលីដា	171,236	1,039,339	347,449
គណនីមានកាលកំណត់ - ធនាគារអេស៊ីលីដា	88,924	355,251	347,449
គណនីចរន្ត - ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ	260,840	1,042,056	796,691
គណនីចរន្ត - ធនាគារកាណាឌីយ៉ា ក.អ.	559,835	2,236,541	5,823
គណនីចរន្ត - ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស	4,848	19,368	4,853
	<u>1,085,683</u>	<u>4,337,304</u>	<u>1,154,816</u>

ការវិភាគបន្ថែមមានដូចតទៅ ៖

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) វិភាគតាមកាលកំណត់ ៖			
គិតត្រឹមមួយខែ	996,759	3,982,053	1,154,816
ពីមួយខែ ទៅបីខែ	88,924	355,251	-
	<u>1,085,683</u>	<u>4,337,304</u>	<u>1,154,816</u>
(ខ) វិភាគតាមរូបិយប័ណ្ណ ៖			
ប្រាក់រៀល	138,407	552,936	67,544
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	947,276	3,784,368	1,087,272
	<u>1,085,683</u>	<u>4,337,304</u>	<u>1,154,816</u>

គណនីចរន្តពុំមានការប្រាក់ទេ ចំណែកគណនីមានកាលកំណត់ទទួលបានការប្រាក់ 2% ក្នុងមួយឆ្នាំ។

6. សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
គណនីចរន្តជាមួយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	1,553,748	6,207,223	10,356,420
គណនីមានកាលកំណត់ក្នុងកំឡុងពេលមួយខែ	7,000,000	27,965,000	4,000,000
	<u>8,553,748</u>	<u>34,172,223</u>	<u>14,356,420</u>

6. សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល (តពិទ្ធិព័រមុន)

ការវិភាគបន្ថែមមានដូចតទៅ ៖

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) វិភាគតាមរូបិយបណ្ណ ៖			
ប្រាក់រៀល	8,728	34,868	7,043,009
ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក	8,545,020	34,137,355	7,313,411
	<u>8,553,748</u>	<u>34,172,223</u>	<u>14,356,420</u>

សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាលជាប្រាក់ញើមានកាលកំណត់មួយខែ ដែលទទួលបានការប្រាក់ក្នុងអត្រាប្រចាំឆ្នាំពី 0.18 ភាគរយ ទៅ 0.52 ភាគរយ ។

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទានរយៈពេលខ្លី	18,614,000	74,362,930	12,614,000
ឥណទានរយៈពេលវែង	35,847,127	143,209,27	21,358,021
ឥណទានបុគ្គលិក	203,184	811,720	66,417
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,92</u>	<u>34,038,438</u>
សំវិធានធនជាក់លាក់សំរាប់ឥណទានអាចបាត់បង់ (*)	(591,333)	(2,362,375)	(550,726)
សំវិធានធនទូទៅសំរាប់ឥណទានអាចបាត់បង់ (**)	(532,467)	(2,127,206)	(311,235)
	<u>53,540,511</u>	<u>213,894,341</u>	<u>33,176,477</u>

- (i) ក្នុងសមតុល្យឥណទានសរុបចំនួន 54,664,311 ដុល្លារអាមេរិក មានឥណទានចំនួន 8,578,578 ដុល្លារអាមេរិក (2011: 11.179.840 ដុល្លារអាមេរិក) ដែលត្រូវបានផ្តល់ដល់អង្គភាពចំនួន សាមសិបមួយដោយពុំមានឯកសារព័ត៌មាន ឬ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ ។ ក្រោមក្របខ័ណ្ឌនៃប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ 7-09-074 ចុះនៅថ្ងៃទី 25 ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2009 រាល់ធនាគារត្រូវបានតម្រូវឱ្យធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានដែលគ្មានលក្ខខណ្ឌហិរញ្ញវត្ថុជាក់លាក់ជាឥណទានពុំមានដំណើរការ និងធ្វើសំវិធានធនជាក់លាក់ក្នុងកំរិតអប្បបរមា 3%។ ធនាគារបានធ្វើសំវិធានធនទូទៅក្នុងអត្រា 1% មានចំនួន 85,786 ដុល្លារអាមេរិក ទៅលើសមតុល្យឥណទាននៅសល់ដែលមិនត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាឥណទានពុំមានដំណើរការ សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012។

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (តពីទំព័រមុន)

(ii) ធនាគារមាននៅក្នុងសំណុំឥណទានរបស់ខ្លួននូវឥណទានរួមគ្នាចំនួន 5 ដែលត្រូវបានផ្តល់ដល់ ហត្ថគាហកម្ម ដែលមានទឹកប្រាក់យោងចំនួន 4,400,000 ដុល្លារអាមេរិក ហើយមាន សំណងយឺតយ៉ាវលើសពី 6 ខែ ។ ធនាគារពុំបានធ្វើសំវិធានធនលើឥណទានទាំងនេះទេ ដោយហេតុថាធនាគារកំពុងរៀបចំវិធានការណ៍ប្រមូលវាមកវិញ។

ចលនាសំវិធានធនសំរាប់ឥណទានអាចបាត់បង់មានដូចតទៅ ៖

	2012		2011
(*) សំវិធានធនជាក់លាក់	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សំវិធានធនជាក់លាក់នៅដើមឆ្នាំ	550,726	2,200,150	466,546
សំវិធានធនបន្ថែមក្នុងឆ្នាំ	587,848	2,348,453	84,117
ការប្រមូលមកវិញក្នុងឆ្នាំ	(547,413)	(2,186,915)	-
លំអៀងលើការប្តូរប្រាក់	172	687	63
នៅចុងឆ្នាំ	591,333	2,362,375	550,726

	2012		2011
(**) សំវិធានធនទូទៅ	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សំវិធានធនទូទៅនៅដើមឆ្នាំ	311,235	1,243,384	272,000
ចលនានៅក្នុងឆ្នាំ	221,232	883,822	39,235
នៅចុងឆ្នាំ	532,467	2,127,206	311,235

ការវិភាគបន្ថែមមានដូចតទៅ ៖	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) វិភាគតាមកាលកំណត់សង ៖			
ពី មួយខែ ទៅ បីខែ	-	-	1,910,000
ពី បួនខែ ទៅ ប្រាំមួយខែ	479,000	1,913,605	100,000
ពី ប្រាំមួយខែ ទៅ មួយឆ្នាំ	24,988,622	99,829,545	12,285,000
លើសពីមួយឆ្នាំ តែត្រឹមបីឆ្នាំ	2,249,896	8,988,335	6,319,560
លើសពីបីឆ្នាំ តែត្រឹមប្រាំឆ្នាំ	12,884,788	51,474,728	7,150,000
លើសពីប្រាំឆ្នាំ	14,062,005	56,177,709	6,273,878
	54,664,311	218,383,922	34,038,438

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (តពីទំព័រមុន)

(ខ) ការវិភាគតាមចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន ៖

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទានធម្មតា ៖			
មានវត្តធានា	18,818,227	75,178,817	18,904,403
ពុំមានវត្តធានា	21,464,506	85,750,701	12,204,165
ឥណទានឃ្លាំមើល ៖			
មានវត្តធានា	1,443,578	5,767,094	990,870
ពុំមានវត្តធានា	6,854,000	27,381,730	-
ឥណទានក្រោមធម្មតា ៖			
មានវត្តធានា	70,000	279,650	1,625,000
ពុំមានវត្តធានា	-	-	85,000
ឥណទានជាប់សង្ស័យ ៖			
មានវត្តធានា	5,500,000	21,972,500	100,000
ពុំមានវត្តធានា	-	-	-
ឥណទានបាត់បង់ ៖			
មានវត្តធានា	229,000	914,855	129,000
ពុំមានវត្តធានា	285,000	1,138,575	-
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(គ) វិភាគតាមវត្តធានា ៖			
មានវត្តធានា (*)	26,060,805	104,112,916	21,749,273
ពុំមានវត្តធានា (**)	28,603,506	114,271,006	12,289,165
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>

(*) ឥណទានដែលមានវត្តធានាគឺជាឥណទាន និងបុរេប្រទានទៅអោយអតិថិជន ដែលមានដាក់ធានាដោយប្លង់រឹង ទ្រព្យចល័ត និង សាច់ប្រាក់ ។

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (តពីទំព័រមុន)

(**) ឥណទានដែលគ្មានវត្ថុធានាគឺជាឥណទាន និងបុរេប្រទានទៅអោយអតិថិជនដែលដាក់ធានាដោយប្លង់ទន់ និងការធានាដោយតតិយជន។ ប្លង់ទន់ គឺជាវិញ្ញាប័ណ្ណប័ត្រក្រៅផ្លូវការ ដែលចេញដោយអាជ្ញាធរស្រុក ឬលិខិតផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ ដែលចេញដោយមេឃុំ មិនមែនប្លង់រឹងដែលចុះបញ្ជីដោយអាជ្ញាធរសុរិយោដីក្រោមច្បាប់ភូមិបាលនោះទេ។ សុពលភាពនៃវិញ្ញាប័ណ្ណប័ត្របញ្ជាក់អចលនទ្រព្យប្លង់ទន់ គឺមានលក្ខណៈងាយថាហេតុ ។

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ឃ) វិភាគតាមប្រភេទរូបិយប័ណ្ណ ៖			
ដុល្លារអាមេរិក	54,145,424	216,310,969	33,516,991
ប្រាក់រៀល	518,887	2,072,953	521,447
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>
(ង) វិភាគតាមការស្នាក់នៅ ៖			
និវាសនជន	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>
(ច) វិភាគតាមសម្ព័ន្ធភាគី ៖			
ភាគីសម្ព័ន្ធហ្នាគ្រឹះ	-	-	-
ពុំមែនភាគីសម្ព័ន្ធហ្នាគ្រឹះ	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>
(ឆ) វិភាគតាមប្រភេទអតិថិជន ៖			
ក្រុមហ៊ុន	48,834,627	195,094,332	6,112,007
រូបវន្តបុគ្គល និង សហគ្រាសឯកត្តបុគ្គល	4,872,500	19,465,635	27,860,014
ផ្សេងៗ	957,184	3,823,955	66,417
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (ត្រូវទំព័រមុន)

	2012		2011
(ជ) វិភាគតាមការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
តិចជាង 10%	54,569,311	218,004,397	33,980,961
ពី 10% ទៅ 19%	95,000	379,525	57,477
	54,664,311	218,383,922	34,038,438
(ឈ) វិភាគតាមវត្ថុធានា ៖			
ដីធ្លី និង លំនៅដ្ឋាន	30,924,202	123,542,187	26,246,431
ធានាដោយបុគ្គល	6,400,000	25,568,000	5,685,000
ពុំមានវត្ថុធានា	17,340,109	69,273,735	2,107,007
	54,664,311	218,383,922	34,038,438

តួលេខដែលមានបង្ហាញក្នុងតារាង 7 (ឈ) ខាងលើគឺតំណាងអោយតំលៃយោងរបស់ឥណទាន និងមិនបង្ហាញអំពីតំលៃសមស្របរបស់វត្ថុធានានោះទេ។ ធនាគារពុំមានសិទ្ធិលក់ ឬ ដាក់ធានាបន្តនូវវត្ថុធានាទេ ក្នុងករណីដែលកម្មសិទ្ធិរបស់វត្ថុធានានោះមានការខកខាន ។

	2012		2011
(ញ) វិភាគតាមគំរោង ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ	16,983,728	67,849,993	14,830,419
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ (ឥណទាន ASDF) (*)	28,520,000	113,937,400	17,871,667
IFAD	257,005	1,026,735	338,007
AFD (**)	903,578	3,609,794	990,868
គំរោងឥណទាន Canadia and FTB	8,000,000	31,960,000	-
Gret Kosan	-	-	7,477
	54,664,311	218,383,922	34,038,438

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (តព័ទ្ធជាមុន)

(*) ធនាគារបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងកំរិតជាមួយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោលដៅគាំទ្រសកម្មភាពរាជរដ្ឋាភិបាល ដោយធនាគារនឹងប្រើមូលនិធិដែលបានខ្ចីពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីផ្តល់ឥណទានរាយបន្តទៅសមាគមរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវខេត្ត។ ឥណទានទាំងនេះពុំមានវត្ថុធានាសមរម្យទេ។ យោងទៅតាមជំពូក 1 ប្រការ 2 នៃលក្ខន្តិកៈរបស់ធនាគារក្នុងករណីដែលរាជរដ្ឋាភិបាលបានតម្រូវអោយផ្តល់ឥណទានតាមកម្មវិធីណាមួយ រាជរដ្ឋាភិបាលត្រូវទទួលសងចំពោះការខាតបង់របស់ធនាគារទាំងស្រុង ។

(**) ធនាគារបានផ្តល់ឥណទានដល់គំរោងចំការកៅស៊ូមានលក្ខណៈគ្រួសារ ដែលជាគំរោងសាកល្បងចែកជាបីផ្នែក ក្រោមហិរញ្ញប្បទានរបស់ទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ (AFD) ។ ផ្នែកឥណទាននៃគំរោងសាកល្បងនេះត្រូវបានអនុវត្តក្នុងនាមធនាគារ ដោយអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបារាំងមួយឈ្មោះ GRET - ដូច្នេះការវាយតម្លៃលើសមត្ថភាពសងរបស់កូនបំណុល, ការបញ្ចេញឥណទាន, ការតាមដានឥណទាន, និងការប្រមូលឥណទានមិនត្រូវបានធ្វើដោយផ្ទាល់ដោយធនាគារទេ។ នៅថ្ងៃទី 27 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2007 GRET បានប្រគល់ការគ្រប់គ្រងរបស់ផ្នែកឥណទាននៃគំរោងសាកល្បងនេះមកធនាគារ។ ក៏ប៉ុន្តែសកម្មភាពផ្នែកឥណទាននៃគំរោងសាកល្បងនេះពុំត្រូវបានធ្វើសវនកម្មទេ មកដល់ថ្ងៃធនាគារបានទទួលការគ្រប់គ្រងគំរោងបន្តពី GRET និង មិនមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់នៃតួលេខសមតុល្យយោងនៃផ្នែកឥណទានគំរោងសាកល្បងដែលមានតួលេខចំនួន 903,578 ដុល្លារអាមេរិកនៅថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 (ឆ្នាំ 2011 ៖ 990,868 ដុល្លារអាមេរិក) និងការប្រាក់ត្រូវទទួលបង្គរចំនួនប្រមាណ 183,836 ដុល្លារអាមេរិកនៅថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 (ឆ្នាំ 2011 ៖ 267,525 ដុល្លារអាមេរិក) ។

	2012		2011
(ត) វិភាគតាមវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុមានអាជ្ញាប័ណ្ណ	2,443,821	9,763,065	2,033,167
ស្ថាប័នមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានចុះបញ្ជីការ	2,138,226	8,542,213	3,324,838
អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលមានចុះបញ្ជីការ	729,000	2,912,355	599,000
សមាគម	1,024,000	4,090,880	950,000
ឯកជន	47,222,500	188,653,887	26,074,143
ជីវកៅស៊ូ	903,578	3,609,794	990,871
បុគ្គលិក	203,186	811,728	66,419
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>

7. ឥណទាន និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន (តពីទំព័រមុន)

	2012		2011
(ថ) វិភាគតាមហានិភ័យ ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ហានិភ័យធំ (*)	24,400,000	97,478,000	12,600,000
ពុំមែនហានិភ័យធំ	30,264,311	120,905,922	21,438,438
	<u>54,664,311</u>	<u>218,383,922</u>	<u>34,038,438</u>

(*) នៅកាលបរិច្ឆេទថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារមានហានិភ័យធំជាងកត្តាជនចំនួនប្រាំករណី ដែលលើស 10 ភាគរយនៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ ហើយ ពីករណីក្នុងចំណោមករណីទាំងប្រាំ លើស ដែនកំណត់ 20 ភាគរយ។ ក៏ប៉ុន្តែ ឥណទានទាំងអស់នេះមិនលើស 300 ភាគរយ នៃចំនួនសរុប ហានិភ័យធំអតិបរមានៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធដូចដែលបានកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា លេខ ធ7-06-226 ចុះនៅថ្ងៃទី 03 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2006 និង ការបកស្រាយនៃ ប្រកាសនេះដែលបានចេញផ្សាយជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី 22 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013។

យោងទៅតាមប្រកាសនេះ ហានិភ័យនៃឥណទានធំគឺជាចំនួនសរុបនៃឥណទានដែលកើតចេញ ពីប្រតិបត្តិការជាមួយអត្តសាហករតែមួយដែលមានចំនួនប្រាក់លើសពី 10 ភាគរយនៃមូលនិធិផ្ទាល់ សុទ្ធរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។ ឥណទានដែលមានចំនួនប្រាក់ធំ សំដៅទៅឥណទាន ដែលមានចំនួនប្រាក់ខ្ពស់បំផុតរវាងខ្ទង់ពីរ គឺ ៖ (ក) សមតុល្យនៃឥណទាន និង (ខ) ចំនួននៃ ឥណទានដែលបានអនុញ្ញាត។

8. មូលធនវិនិយោគ

នៅថ្ងៃទី 20 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2011 ធនាគារបានសំរេចចិត្តធ្វើការវិនិយោគ 0.5 ភាគរយ (ទឹកប្រាក់ 12.500 ដុល្លារអាមេរិក) នៃដើមទុនរបស់ក្រុមហ៊ុនឈ្មោះ Credit Bureau (Cambodia) Co. Ltd (CBC) ដើម្បីបង្កើតការិយាល័យចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ ការវិនិយោគ នេះត្រូវបានធ្វើឡើងលើមូលដ្ឋាននៃកិច្ចសន្យារវាងសមាជិកទាំងអស់នៃសមាគមធនាគារ ចុះនៅថ្ងៃ ទី 7 ខែ ឧសភា ឆ្នាំ 2010 ដែលតម្រូវអោយសមាជិកជាធនាគារនីមួយៗ ទិញភាគហ៊ុនយ៉ាងហោច ណាស់ 0.5 ភាគរយ នៃភាគហ៊ុនក្រុមហ៊ុន CBC ។

ក្រុមហ៊ុន CBC ត្រូវបានរៀបចំបង្កើតឡើង និងចុះបញ្ជីការនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 1310KH/2011 នៅថ្ងៃទី 07 ខែ មិថុនា ឆ្នាំ 2011។

9. អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស

នៅការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារបានរឹបអូសនូវទ្រព្យសកម្មដែលជាទ្រព្យធានាបំណុលមានចំនួន 1,113,605 ដុល្លារអាមេរិក ដោយផ្អែកលើលិខិតអនុញ្ញាតិរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុចុះថ្ងៃទី 23 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2012 ដែលបានអនុញ្ញាតិអោយធនាគារធ្វើការលុបចោលនូវបំណុលដែលហួសកាលកំណត់សង ដោយធ្វើការដោះដូរជាមួយនឹង ដី អចលនទ្រព្យផ្សេងទៀត និងរោងចក្រ ក្នុងតម្លៃទីផ្សារចំនួន 1,113,605 ដុល្លារអាមេរិក។ ការដោះដូរនេះសំដៅទៅលើវត្ថុធានានៃឥណទានអាក្រក់ដែលបានរឹបអូសនៅក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ។

អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស ត្រូវបានកត់ត្រាតម្លៃស្មើនឹងតម្លៃទីផ្សារ។ អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ7-01-186 អចលនទ្រព្យនេះមិនត្រូវរក្សាទុកសំរាប់បំរើអោយសកម្មភាពអាជីវកម្មរបស់ធនាគារទេ ហើយត្រូវលក់ចេញក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីដប់ពីរខែ។

10. ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ការប្រាក់បង្គរ	565,461	2,259,017	376,067
ការប្រាក់ព្យួរទុក	(32,475)	(129,738)	(31,909)
ការប្រាក់ត្រូវទទួលពីធនាគារកណ្តាល	414	1,654	91
ប្រាក់ដកល់ធានា	7,801	31,165	135
ចំណាយបង់មុនលើឈ្នួលផ្ទះ	6,250	24,969	8,395
ចំណាយបង់មុនលើធានារ៉ាប់រង	284	1,135	246
ឥណទេយ្យផ្សេងៗ	165,210	660,013	3,279
	712,945	2,848,215	356,304

11. ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់តំកល់លក្ខន្តិកៈមានការប្រាក់	1,025,594	4,097,248	1,020,413
ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ចគ្មានការប្រាក់	155,006	619,249	109,952
	1,180,600	4,716,497	1,130,365

11. ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល (តពីទំព័រមុន)

(ក) ប្រាក់តំកល់លក្ខន្តិកៈមានការប្រាក់

ស្របទៅតាមបទបញ្ញត្តិនៃប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ 7-06-208 ចុះថ្ងៃទី 13 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2006 ធនាគារត្រូវបានតម្រូវឱ្យមានការដាក់ប្រាក់តំកល់លក្ខន្តិកៈមានការប្រាក់ ដែលមាន តំលៃ 5% នៃចំនួនដើមទុនដែលបានចុះបញ្ជី ។ ប្រាក់តំកល់នេះមិនសំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងប្រតិបត្តិការ ប្រចាំថ្ងៃរបស់ធនាគារទេ ហើយនឹងត្រូវប្រគល់អោយធនាគារវិញនៅពេលដែលធនាគារស្ម័គ្រចិត្ត បញ្ឈប់ប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

ប្រាក់តំកល់លក្ខន្តិកៈជាប្រាក់រៀលមានការប្រាក់ក្នុងអត្រា 1/2 នៃអត្រាការប្រាក់បុរេបញ្ញើប្បទានក្នុង រយៈពេលប្រាំមួយខែម្តងជាធរមាន ដែលកំណត់ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និង ប្រាក់តំកល់លក្ខន្តិកៈ ជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកទទួលបានកំរៃការប្រាក់តាមអត្រា 3/8 នៃ SIBOR ក្នុងរយៈពេល ៦ខែម្តង ។

(ខ) ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ចគ្មានការប្រាក់

ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ចលើប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ត្រូវស្របទៅនឹងប្រកាសរបស់ធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ 7-00-05 ចុះថ្ងៃទី 11 ខែ មករា ឆ្នាំ 2000 ស្តីពីប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ច ។ គណនីនេះត្រូវមានយ៉ាងហោចណាស់ 5% នៃចំនួនសរុបប្រាក់បញ្ញើអតិថិជន និងការសុំខ្ចីចងការ ផ្សេងៗ។ ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ចនេះពុំមានការប្រាក់ទេ ។

12. ទ្រព្យសកម្មអរូបី

ផ្ទៃដើម	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
នាថ្ងៃទី 1 មករា	102,410	409,128	52,945
ចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ	-	-	49,465
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ	102,410	409,128	102,410
លែងបង្ក			
នាថ្ងៃទី 1 មករា	68,453	273,470	48,680
ទាយជួនក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	17,638	70,464	19,773
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ	86,091	343,934	68,453
តម្លៃពិត	16,319	65,194	33,957

13. អចលនទ្រព្យ

	ដីធ្លី	អគារ	កែលំអអគារ	យានយន្ត	កុំព្យូទ័រនិង ឧ.ព័ត៌មានវិទ្យា	សង្ហារឹម	អចលនទ្រព្យ កំពុងដំណើរការ	សរុប
ថ្ងៃដើម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
នាថ្ងៃទី 1 មករា 2012	241,500	150,653	12,308	390,969	132,842	107,999	-	1,036,271
ទិញបន្ថែម	-	-	-	154,000	22,825	3,199	-	180,024
ចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ	-	-	-	(28,100)	-	-	-	(28,100)
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	241,500	150,653	12,308	516,869	155,667	111,198	-	1,188,195
លេស់បង្គរ								
នាថ្ងៃទី 1 មករា 2012	-	59,810	11,564	260,038	112,063	80,241	-	523,716
ទាយជួនក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	-	7,574	462	49,157	18,006	8,238	-	83,437
ចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ	-	-	-	(28,100)	-	-	-	(28,100)
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	-	67,384	12,026	281,095	130,069	88,479	-	579,053
តម្លៃពិត								
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	241,500	83,269	282	235,774	25,598	22,719	-	609,142
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	241,500	90,843	744	130,931	20,779	27,758	-	512,555
ទាយជួនក្នុងឆ្នាំ 2011	-	7,513	490	29,474	34,716	9,617	-	81,810

11. អចលនទ្រព្យ (តពីទំព័រមុន)

សមមូលជាប្រាក់រៀល ៖	ដីធ្លី	អគារ	កែលំអអគារ	យានយន្ត	កុំព្យូទ័រនិង ឧ.ព័ត៌មានវិទ្យា	សង្ហារឹម	អចលនទ្រព្យ កំពុងដំណើរការ	សរុប
ថ្លៃដើម	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល	ពាន់រៀល
នាថ្ងៃទី 1 មករា 2012	964,793	601,859	49,170	1,561,921	530,704	431,456	-	4,139,903
ទិញបន្ថែម	-	-	-	615,230	91,186	12,780	-	719,196
ចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ	-	-	-	(112,260)	-	-	-	(112,260)
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	964,793	601,859	49,170	2,064,891	621,890	444,236	-	4,746,839
លេសបន្តរ								
នាថ្ងៃទី 1 មករា 2012	-	238,941	46,198	1,038,852	447,692	320,563	-	2,092,246
ទាយជួនក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	-	30,258	1,846	196,382	71,934	32,911	-	333,331
ចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញ	-	-	-	(112,260)	-	-	-	(112,260)
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	-	269,199	48,044	1,122,974	519,626	353,474	-	2,313,317
តម្លៃពិត								
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2012	964,793	332,660	1,126	941,916	102,264	90,762	-	2,433,522
នាថ្ងៃទី 31 ធ្នូ 2011	975,419	366,914	3,004	528,831	83,925	112,115	-	2,070,208
ទាយជួនក្នុងឆ្នាំ 2011	-	30,014	1,958	117,749	138,690	38,420	-	326,831

14. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
គណនីចរន្ត	441,777	1,764,899	747,322
គណនីសន្សំ	193,726	773,935	212,404
គណនីមានកាលកំណត់	636,307	2,542,046	356,863
	<u>1,271,810</u>	<u>5,080,880</u>	<u>1,316,589</u>

ក) ការវិភាគបន្ថែមអំពីប្រាក់បញ្ញើមានដូចខាងក្រោម ៖

	2012		2011
(1) វិភាគតាមកាលកំណត់សង ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ត្រឹមមួយខែ ៖			
គណនីចរន្ត	441,777	1,764,899	747,323
គណនីសន្សំ	193,726	773,935	212,403
គណនីមានកាលកំណត់	67,021	267,749	98,039
ពី មួយខែ ទៅ បីខែ	268,367	1,072,126	67,200
ពី បួនខែ ទៅ ប្រាំមួយខែ	12,499	49,934	61,190
លើសពីប្រាំមួយខែ	288,420	1,152,237	130,434
	<u>1,271,810</u>	<u>5,080,880</u>	<u>1,316,589</u>

(2) វិភាគតាមប្រភេទអតិថិជន ៖

ក្រុមហ៊ុនឯកជនក្នុងស្រុក	437,811	1,749,055	742,091
រូបវន្តបុគ្គល	833,999	3,331,825	574,498
	<u>1,271,810</u>	<u>5,080,880</u>	<u>1,316,589</u>

(3) វិភាគតាមការស្នាក់នៅ ៖

និវាសនជន	1,271,723	5,080,533	1,316,497
អនិវាសនជន	87	348	92
	<u>1,271,810</u>	<u>5,080,881</u>	<u>1,316,589</u>

14. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ (តពីទំព័រមុន)

	2012		2011
(4) វិភាគតាមប្រភេទរូបិយប័ណ្ណ ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ដុល្លារអាមេរិក	1,236,542	4,939,985	1,287,250
ប្រាក់រៀល	35,268	140,895	29,339
	<u>1,271,810</u>	<u>5,080,880</u>	<u>1,316,589</u>

ខ) គណនីសន្សំ និង គណនីមានកាលកំណត់ ទទួលបានការប្រាក់ដូចខាងក្រោម ៖

	2012 % ប្រចាំឆ្នាំ	2011 % ប្រចាំឆ្នាំ
គណនីសន្សំ	1.00 - 1.50	1.00 - 1.50
គណនីមានកាលកំណត់	3.00 - 6.00	3.00 - 6.00

15. ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ការប្រាក់បង្គរត្រូវបង់ (*)	155,231	620,148	18,238
ការប្រាក់បង្គរត្រូវបង់លើប្រាក់បញ្ញើ	14,803	59,138	6,292
បំណុល ASDF	883,221	3,528,468	720,622
សុខមាលភាពរបស់បុគ្គលិក	169,417	676,821	142,202
ចំណូលកត់ត្រាទុកជាមុន	14,980	59,845	29,802
ពន្ធត្រូវបង់ផ្សេងៗ	3,780	15,101	2,783
បំណុល AFD	71	284	6,419
ផ្សេងៗ	5,225	20,872	4,675
	<u>1,246,728</u>	<u>4,980,677</u>	<u>931,033</u>

(*) ការប្រាក់បង្គរត្រូវបង់រួមមាន ៖

ការប្រាក់បង្គរលើឥណទានពី ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ី	9,984	39,886	9,966
ការប្រាក់បង្គរលើឥណទានពី IFAD	5,437	21,721	8,272
ការប្រាក់បង្គរលើឥណទានពី CDB	139,810	558,541	-
	<u>155,231</u>	<u>620,148</u>	<u>18,238</u>

5. ប្រព័ន្ធអកម្មផ្សេងៗ (តពិទំព័រមុន)

	2012		2011
ចលនាការប្រាក់បង្គរត្រូវបង់ មានដូចតទៅ ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនៅដើមឆ្នាំ	18,238	72,861	19,367
ការប្រាក់បានបង្គរក្នុងឆ្នាំ	380,773	1,521,188	38,342
ការប្រាក់បានបង់ក្នុងឆ្នាំ	(244,086)	(975,124)	(39,496)
លំអៀងអត្រាប្តូរ	306	1,222	25
សមតុល្យនៅចុងឆ្នាំ	155,231	620,148	18,238

16. សំវិធានធនលើពន្ធ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនៅដើមឆ្នាំ	194,047	775,218	146,198
សំវិធានធនក្នុងឆ្នាំ	193,782	774,159	214,219
ពន្ធបានបង់ក្នុងឆ្នាំ	(226,600)	(905,267)	(166,370)
សមតុល្យនៅចុងឆ្នាំ	161,229	644,110	194,047

17. កំចិរយៈពេលវែង

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
(ក) ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	29,095,000	116,234,525	22,015,000
(ខ) គណនីព្យួរទុកពី AFD	248,461	992,602	248,461
(គ) កំចិរយៈពេលវែងពី ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ី	1,543,243	6,165,256	1,730,012
(ឃ) កំចិរយៈពេលវែងពី ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ ចិន	8,000,000	31,960,000	-
	38,886,704	155,352,383	23,993,473

17. កំរើយៈពេលវែង (តពីទំព័រមុន)

វិភាគបន្ថែមលើកំរើយៈពេលវែងមានដូចតទៅ ៖

(1) ចំណាត់ថ្នាក់រវាងកំរើយៈពេលវែង និងគ្មានការប្រាក់ ៖	មានការប្រាក់	គ្មានការប្រាក់	ការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ
ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	29,095,000	-	3% - 4%
គណនីព្យូទុកពី AFD	-	248,461	-
កំរើយៈពេលវែងពី ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ី	1,543,243	-	0.75 - 2.75%
កំរើយៈពេលវែងពី ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ ចិន	8,000,000	-	5.49%
	<u>38,638,243</u>	<u>248,461</u>	

	2012	2011
(2) ចំណាត់ថ្នាក់តាមកាលកំណត់ ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
លើសពី មួយឆ្នាំ តែត្រឹម បីឆ្នាំ	600,000	2,397,000
លើសពី បីឆ្នាំ តែត្រឹម ប្រាំឆ្នាំ	800,000	3,196,000
លើសពីប្រាំឆ្នាំ	37,286,704	149,759,383
	<u>38,886,704</u>	<u>155,352,383</u>

(3) បំរែបំរួលកំរើយៈពេលវែងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ៖		
សមតុល្យនៅដើមគ្រា	22,015,000	87,949,925
កំរើយៈពេលវែងក្នុងគ្រា	19,675,000	78,601,625
សំណងក្នុងគ្រា	(12,595,000)	(50,317,025)
	<u>29,095,000</u>	<u>116,234,525</u>

(4) បំរែបំរួលនៃអនុបំណុលធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ៖		
សមតុល្យនៅដើមគ្រា	1,730,012	6,935,907
សំណងក្នុងគ្រា	(192,904)	(770,651)
លំអៀងអត្រាប្តូរ	6,135	-
	<u>1,543,243</u>	<u>6,165,256</u>

17. កំរិតរយៈពេលវែង (តពិទំព័រមុន)

(ក) នៅថ្ងៃទី 29 ខែ មករា ឆ្នាំ 2010 ធនាគារបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ទៅលើមូលនិធិដែលទទួលបានពី មូលនិធិទ្រទ្រង់និងអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម ដែលហៅកាត់ថា ម.ទ. អ.ក.។ ផ្អែកលើកិច្ចសន្យានេះ ធនាគារមានសិទ្ធិស្នើសុំឥណទានពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីផ្តល់ឥណទានបន្តទៅអោយសមាគមន៍ម៉ាស៊ីនកិនស្រូវ និងទីផ្សារស្រូវ ក្នុងគោលបំណង បង្កើនលទ្ធភាពកសិកម្ម ដំណាំស្រូវ និងគ្រប់គ្រងតំលៃស្រូវ តាមការទិញចូល និងលក់ចេញ ។

មូលនិធិពីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ម.ទ.អ.ក គឺជាឥណទានពិសេសផ្តល់ដល់ធនាគារ មាន អត្រាការប្រាក់ 3 ទៅ 4 ភាគរយក្នុងមួយឆ្នាំ ដើម្បីផ្តល់ឥណទានបន្តទៅអោយឈ្មួញកិនស្រូវ ជាងកត្តជន (តាមការអនុវត្តជាក់ស្តែង ឥណទាននេះត្រូវបានផ្តល់តាមរយៈសមាគមន៍ម៉ាស៊ីនកិន ស្រូវតាមបណ្តាខេត្ត) ដែលមានអត្រាការប្រាក់ 6 ទៅ 7 ភាគរយក្នុងមួយឆ្នាំ និងកំរៃជើងសារ 1 ភាគរយ។ អាជីវកម្មរបស់សមាជិកសមាគមន៍ម៉ាស៊ីនកិនស្រូវខេត្ត គឺទិញ និងលក់ស្រូវ ។

យោងទៅតាមអនុក្រឹត្យ ដែលចេញដោយរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា នាថ្ងៃទី 15 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2009 ការអនុម័តទៅលើឥណទានអោយទៅសមាគមន៍ម៉ាស៊ីនកិនស្រូវនិងទីផ្សារស្រូវ ត្រូវធ្វើឡើង ដោយគណៈកម្មាធិការឥណទាន ដែលរួមមាន ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ នាយកនៃនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ តំណាងពីររូបមកពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និងអ្នកជំនាញម្នាក់ទៀតមកពីនាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ។ ក៏ប៉ុន្តែការអនុម័តចុងក្រោយ គឺផ្អែកទៅតាមការសម្រេចចិត្តរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ធនាគារទទួលខុសត្រូវលើរាល់ហានិភ័យដែលអាចកើតមានទៅលើឥណទានអោយខ្ចីបន្តនេះ។

(ខ) គណនីព្យួរទុកពីទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ (AFD) ជាលទ្ធផលនៃកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ហិរញ្ញប្ប ទានដែលបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី 7 ខែ ឧសភា 1999 រវាងទីភ្នាក់ងារបារាំងដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ និង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងគោលបំណងផ្តល់នូវមូលនិធិសំរាប់ផ្តល់ជាឥណទានដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ចំ ការកៅស៊ូដែលមានលក្ខណៈជាគ្រួសារ។ កិច្ចព្រមព្រៀងប្រគល់មូលនិធិបន្តត្រូវបានចុះហត្ថលេខា រវាងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគារ នៅថ្ងៃទី 25 ខែ សីហា ឆ្នាំ 1999។ ផ្នែកខ្លះនៃ មូលនិធិសំរាប់ផ្តល់ឥណទាននេះនឹងត្រូវបញ្ចូលជាមូលធនរបស់ធនាគារ លើកលែងការបំពេញលក្ខ ខ័ណ្ឌមួយចំនួនត្រូវបានសំរេច។ ក្នុងការអនុវត្តជាក់ស្តែង មូលនិធិឥណទាននេះមានទឹកប្រាក់ចំនួន 831.350 អឺរ សំរាប់ផ្តល់ជាឥណទានរយៈវែង ក្រោមគំរោងសាកល្បងមួយដែលបែងចែកជា បី ផ្នែក ៖ (1) ផ្នែកបច្ចេកទេសមួយក្រោមសមត្ថកិច្ចរបស់នាយកដ្ឋានចំការកៅស៊ូនៃក្រសួងកសិកម្មសំរាប់

17. កំរិរយៈពេលវែង (តំរិរំតំរុន)

- (ខ) ការងារបច្ចេកទេស, (2) ផ្នែកឥណទានមួយក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ និង (3) អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលបារាំងមួយឈ្មោះ GRET ដែលត្រូវបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងដើម្បីគ្រប់គ្រង រាល់ដំណាក់កាលនៃនីតិវិធីឥណទាន ដូចជា ៖ ជ្រើសរើសអ្នកដាំជាប់ចំណាត់ថ្នាក់, រៀបចំ និង កត់ត្រាឯកសារឥណទាន, ធ្វើការវាយតម្លៃឥណទាន, បញ្ចេញឥណទាន, តាមដាននិងពិនិត្យ ឥណទាន និង ទទួលប្រាក់សំណងឥណទាន ។

ធនាគារនឹងផ្តល់ឥណទានលើមូលនិធិនេះសំរាប់រយៈពេលបីឆ្នាំ (អាចបន្តបាន)។ នៅថ្ងៃដល់ កាលកំណត់ មូលនិធិនេះនឹងត្រូវប្រគល់ទៅអង្គភាពឯកទេសមួយដែលមានជំនាញក្នុងការផ្តល់ ឥណទានរយៈពេលវែងទៅអាជីវកម្មចំការកៅស៊ូ។

ក្នុងឆ្នាំមុនៗ ធនាគារ និង GRET បានរួមគ្នាផ្សព្វផ្សាយ request for expression of interests មួយដើម្បីបង្វែរមូលនិធិគំរោងសាកល្បង AFD ទៅគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុណាដែលមានបទពិសោធន៍ ហើយការប្រគល់មូលនិធិគំរោងសាកល្បង AFD នេះនឹងត្រូវមានបដិភាគជាអនុបំណុលជំពាក់ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។ គ្រឹះស្ថានមីក្រូឥណទាន ចំនួនបីបានមកចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំ ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានដែលបានរៀបចំឡើងដោយធនាគារ ក៏ប៉ុន្តែពួកគេមិនមានការចាប់អារម្មណ៍លើ គំរោងនេះទេ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ធនាគារបានទទួលយកការគ្រប់គ្រងផ្នែកឥណទាននៃគំរោង សាកល្បងនេះពី GRET នៅថ្ងៃទី 27 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2007។ នៅថ្ងៃទី 29 ខែ មករា ឆ្នាំ 2007 ធនាគារបានធ្វើការស្នើសុំទៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដើម្បីបង្វែរមូលនិធិឥណទាននេះទៅខ្ទង់អនុ បំណុលហើយបានទទួលការឯកភាពពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅថ្ងៃទី 22 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2007 ។

- (គ) កំរិរយៈពេលវែងពី ADB ត្រូវបានចុះហត្ថលេខារវាងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ អាស៊ី នៅថ្ងៃទី 07 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2000 ក្នុងគោលបំណងផ្តល់ចំណែកនៃមូលនិធិអោយធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ដើម្បីទ្រទ្រង់ការគ្រប់គ្រងគំរោង, ផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានអោយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុប្រើ ប្រាស់ជាទុនដើម្បីផ្តល់ឥណទាន និង សំរាប់ការទ្រទ្រង់ប្រតិបត្តិការណ៍ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុនោះ និង ផ្តល់មធ្យោបាយដើម្បីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ។ កិច្ចព្រមព្រៀង ផ្តល់ប្រាក់កំរិរយៈពេលវែង ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី 30 ខែ មករា ឆ្នាំ 2001 ដើម្បីផ្តល់កម្ចីបន្តជាប្រាក់ ដុល្លារអាមេរិក និង ប្រាក់រៀលអោយទៅធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ សំរាប់ផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងលើកកម្ពស់សមត្ថភាព។

17. កំរិយៈពេលវែង (តំរិះចំណុច)

(គ) អត្រាការប្រាក់ត្រូវបង់ដោយធនាគារ គឺអត្រាប្រាំមួយខែនៃ LIBOR ដែលត្រូវកំណត់ឡើងវិញ នៅខែវិច្ឆិកាជារៀងរាល់ឆ្នាំ ហើយត្រូវបង់កន្លះឆ្នាំម្តងទៅក្រសួងវិញ គឺនៅថ្ងៃទី 15 ខែមករា និង នៅថ្ងៃទី 15 ខែ កក្កដា នៅរៀងរាល់ឆ្នាំ។ ចំពោះការទូទាត់ប្រាក់ដើមវិញ នឹងត្រូវធ្វើឡើងជារៀងរាល់កន្លះឆ្នាំម្តង គឺនៅថ្ងៃទី 15 ខែមករា និងថ្ងៃទី 15 ខែកក្កដា ដែលផ្ដើមគិតចាប់ពីថ្ងៃទី 15 ខែ មករា ឆ្នាំ 2009 និង បញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 15 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020។

ក្នុងឆ្នាំ 2006, មន្ត្រី ADB មួយចំនួនបានមកបំពេញបេសកកម្មច្រើនឡើងទៅកម្ពុជាហើយបានសង្កេតឃើញថា គំរោងឥណទានផ្តល់ដល់សមាគមរោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវខេត្ត និង គំរោង AFD ដូចដែលបានបកស្រាយក្នុងចំណុច (ក) និង (ខ) ខាងលើ ជាប្រភេទឥណទានរាយ, ហេតុដូច្នេះ វាមិនអនុលោមទៅតាម ខសន្យាឥណទានពាក់ព័ន្ធនឹងធនាគារ ដែលមានតួនាទីជាអ្នកផ្តល់មូលនិធិឥណទានដុំតាមរយៈគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។ បេសកកម្ម ADB ទាំងនេះក៏បានសង្កេតឃើញផងដែរថា ធនាគារមិនបានធ្វើការតាមដានលើផលប្រយោជន៍ និង ធ្វើបែបបទវាយតម្លៃដែលជាជំនួយដល់ការតាមដាន វឌ្ឍនភាព, លទ្ធផល និងផលប៉ះពាល់ របស់គំរោង ADB ។

ស្របទៅតាមការណែនាំរបស់ ADB នៅថ្ងៃទី 13 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2006 ធនាគារបានស្នើសុំក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អោយធ្វើការទូទាត់ និងបង្វិលសងសមតុល្យបុរេប្រទានរបស់ ADB ដែលមិនទាន់បានប្រើ។ ADB បានទទួលប្រាក់បង្វិលសងនេះនៅថ្ងៃទី 25 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2006 ហេតុដូច្នេះ ចំណែកបុរេប្រទានរបស់ ADB ដែលបានប្រើរួចហើយត្រូវបានរក្សាដើម្បីប្រតិបត្តិការទៅអនាគត ។

(ឃ) កំរិយៈពេលវែងពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ចិន ដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន 8,000,000 ដុល្លារអាមេរិក សំរាប់រយៈពេល 10 ឆ្នាំត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី 31 ខែ សីហា ឆ្នាំ 2011 ។ កំរិះនេះត្រូវបានទទួលជាពីរដំណាក់កាលស្មើគ្នានៅខែ មីនា ឆ្នាំ 2012 ។ ការប្រាក់ត្រូវបង់រៀងរាល់ប្រាំមួយខែ គឺទឹកប្រាក់ចំនួនសរុប 4.75 ភាគរយ បូកនឹងអត្រា LIBOR 6 ខែ ប្រចាំឆ្នាំ ដែលបានកំណត់ដោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ចិន ។ ការបង់ប្រាក់ដើមនឹងចាប់ផ្ដើមបង់ក្នុងរយៈពេល 24 ខែ បន្ទាប់ពីបានប្រើប្រាស់ និងត្រូវធ្វើឡើងជារៀងរាល់កន្លះឆ្នាំម្តង។

18. ដើមទុន

	2012		2011
ដើមទុនបានចុះបញ្ជី និងបានបង់គ្រប់ចំនួន ៖	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនៅដើមឆ្នាំ	20,372,269	81,801,178	12,937,847
ដើមទុនបានបន្ថែមក្នុងឆ្នាំ	-	-	7,427,581
លំអៀងអត្រាប្តូរ	103,621	-	6,841
សមតុល្យនៅចុងឆ្នាំ	20,475,890	81,801,178	20,372,269
វិភាគតាមប្រភេទរូបិយប័ណ្ណបានបង់ ៖			
ដើមទុនបានបង់ជាដុល្លារអាមេរិក	10,964,000	43,801,180	10,964,000
ដើមទុនបានបង់ជាប្រាក់រៀល	9,511,890	38,000,000	9,408,269
	20,475,890	81,801,180	20,372,269

19. អនុបំណុល

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
បង្វែរមូលនិធិ ពី AFD	1,044,084	4,171,116	1,044,084
បង្វែរមូលនិធិ ពី IFAD (*)	391,374	1,563,539	521,832
	1,435,458	5,734,655	1,565,916

(*) បំរែបំរួលអនុបំណុលពី IFAD

សមតុល្យនៅដើមឆ្នាំ	521,832	2,084,719	652,290
សំណងក្នុងត្រា	(130,458)	(521,180)	(130,458)
សមតុល្យនៅចុងឆ្នាំ	391,374	1,563,539	521,832

20. ចំណូលពីការប្រាក់

ចំណូលការប្រាក់មានប្រភពពី ៖	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទានរយៈពេលវែង	2,455,911	9,811,365	1,373,610
ឥណទានរយៈពេលខ្លី	1,069,324	4,271,949	698,204
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	23,515	93,943	5,433
ឥណទានផ្តល់ដល់បុគ្គលិក	8,354	33,374	4,449
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់	1,758	7,023	-
	3,558,862	14,352,891	2,081,696

21. ចំណាយការប្រាក់

ចំណាយលើការប្រាក់កើតឡើងនៅលើ ៖	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
គណនីសន្សំ	3,164	12,640	2,482
គណនីមានកាលកំណត់	21,199	84,690	14,933
កំចិរយៈពេលមធ្យម និង វែង	1,101,202	4,399,302	40,333
	1,125,565	4,496,632	57,748

22. ចំណូលពីប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
កម្រៃជើងសារ	171,076	683,449	103,247
ឧបត្ថម្ភធនធន (*)	122,910	491,025	-
ចំណេញលើការលក់អចលនទ្រព្យ	4,099	16,376	-
កម្រៃផ្សេងៗទៀត	14,115	56,389	10,953
	312,200	1,247,239	114,200

(*) ឧបត្ថម្ភធនធន សំដៅដល់ការទិញយានយន្ត និង ឧបករណ៍កុំព្យូទ័រដោយប្រើប្រាស់មូលនិធិរបស់ ASDF។ ទ្រព្យសកម្មទាំងនោះត្រូវបានផ្តល់អោយធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ។

23. បៀវត្ស និងសោហ៊ុយបុគ្គលិកនៃភ្នាក់ងារ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
បៀវត្ស	442,444	1,767,564	371,216
លាភការ	111,240	444,404	90,248
អត្ថប្រយោជន៍	75,708	302,453	80,729
សំលៀកបំពាក់ការងារ	17,923	71,602	17,089
ម៉ោងបន្ថែម	342	1,366	365
	647,657	2,587,389	559,647

24. ចំណាយលើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
បេសកកម្ម, បដិសណ្ឋារកិច្ច និង ស្នាក់នៅ	52,139	208,295	68,998
សោហ៊ុយទឹកភ្លើង	49,081	196,079	44,016
ចំណាយលើសម្ភារៈប្រើប្រាស់ និង សម្ភារៈការិ.	24,394	97,454	23,650
សុខមាលភាពសង្គម	40,394	161,374	31,933
ប្រេងសាំងនិងចំណាយលើយានយន្ត	17,377	69,421	23,171
អំណោយ	24,951	99,679	36,767
ចំណាយទូរគមនាគមន៍	28,325	113,158	18,847
ទំនាក់ទំនងសាធារណៈ	10,809	43,182	11,663
ថែទាំនិងជួសជុល	2,743	10,958	23,571
សោហ៊ុយវិជ្ជាជីវៈ	10,450	41,748	9,350
សោហ៊ុយសមាជិកភាព	8,260	32,999	8,260
ចំណាយទទួលភ្ញៀវ	6,703	26,778	8,589
ផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម	4,732	18,904	1,237
អាជ្ញាប័ណ្ណ	2,788	11,138	5,481
ពន្ធលើយានយន្ត	2,875	11,486	2,010
ធានារ៉ាប់រងលើអគ្គិភ័យ និង គ្រោះថ្នាក់	2,490	9,948	2,364
ចំណាយលើការបណ្តុះបណ្តាល	2,209	8,825	1,851

24. ចំណាយលើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ (តពិទំព័រមុន)

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
សោហ៊ុយតុលាការ	15,000	59,925	11,800
សេវាសកាត់ទាត់ និង សេវាផ្សេងទៀត	7,434	29,699	2,549
សៀវភៅឯកសារ និង ការជាវឯកសារ	1,043	4,167	1,289
ចំណេញ - ខាត លើការប្តូរប្រាក់	107,578	429,774	5,443
ចំណាយផ្សេងៗ	16,430	65,638	2,287
	438,205	1,750,629	345,126

25. ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

(ក) ការផ្ទៀងផ្ទាត់រវាងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃច្បាប់សារពើពន្ធ ធនាគារមានកាតព្វកិច្ចបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងអត្រា 20% នៃលទ្ធផលជាប់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ ឬបង់ពន្ធអប្បបរមាក្នុងអត្រា 1% នៃផលរបស់រូប ដោយយកជាការករណីណាដែលមានចំនួនប្រាក់ធំជាងគេ ។

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
លទ្ធផលមុនបង់ពន្ធ	698,024	2,788,606	984,169
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ 20%	139,605	557,722	196,834
ចំណាយមិនអនុញ្ញាតអោយកាត់កង	54,177	216,437	17,385
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ	193,782	774,159	214,219

(គ) ពន្ធពន្យទៅការិយបរិច្ឆេទក្រោយ

ធនាគារពុំមានឱនភាពពន្ធមិនទាន់ប្រើប្រាស់ ឬសមតុល្យពន្ធពន្យទៅការិយបរិច្ឆេទក្រោយជាសំខាន់នោះទេ។

26. ចរន្តសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
លទ្ធផលមុនបង់ពន្ធ	698,024	2,788,606	984,169
និយ័តកម្ម ៖			
រំលស់លើអចលនទ្រព្យ	101,075	403,795	81,810
សំវិធានធនសំរាប់ឥណទានអាចបាត់បង់	809,080	3,232,275	123,352
(ចំណេញ)/ខាតលើការលក់អចលនទ្រព្យ	(4,099)	(16,376)	-
លទ្ធផលមុនការផ្លាស់ប្តូរទុនចល័ត	1,604,080	6,408,300	1,189,331
ការកើនឡើង/(ការថយចុះ) នៃសាច់ប្រាក់បណ្តាលមកពីការប្រែប្រួល			
ទ្រព្យសកម្ម និង អកម្ម ៖			
ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល	(50,235)	(200,689)	(371,738)
ការឱ្យខ្ចីចងការ និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន	(21,173,114)	(84,586,590)	(4,300,462)
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត	(356,641)	(1,424,781)	8,947
អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស	(1,113,605)	(4,448,852)	
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	(44,779)	(178,892)	55,417
ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ	1,196	4,778	11,225
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	315,695	1,261,202	480,392
សាច់ប្រាក់ប្រើក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម	(20,817,403)	(83,165,524)	(2,926,888)
ចំណាយពន្ធបានបង់	(226,600)	(905,267)	(166,370)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	(21,044,003)	(84,070,791)	(3,093,258)

27. ឥណទាន សហប្រយោជន៍ (syndicated loan)

ចំពោះតួលេខប្រៀបធៀបនៃសមតុល្យកំចិរយៈពេលវែងរបស់ឥណទានសហប្រយោជន៍ រវាងធនាគារកាណាឌីយ៉ា និង ធនាគារ ដែលមានចំនួនប្រាក់ 85.000 ដុល្លារអាមេរិក, សមតុល្យនេះត្រូវបានចំណាត់ថ្នាក់ឡើងវិញដោយកាត់កងជាមួយឥណទានត្រូវទទួលពី ATODA ពីព្រោះភស្តុតាងមួយចំនួនបានបង្ហាញថា ធនាគារពុំបានទទួលអត្ថប្រយោជន៍ ឬ មានហានិភ័យឥណទានពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកប្រាក់នេះទេ ។ ចំណូលការប្រាក់ពីឥណទាននេះ ត្រូវបានបង្វែរទាំងស្រុងទៅធនាគារកាណាឌីយ៉ា ក្នុងអត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំចំនួន 9 ភាគរយ ហើយប្រសិនបើឥណទាន ATODA នេះមានការខកខាន ធនាគារពុំមានជាប់កាតព្វកិច្ចអ្វីឡើយជាមួយ ធនាគារកាណាឌីយ៉ា ។

28. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យលើហិរញ្ញវត្ថុ

អាជីវកម្មរបស់ធនាគារ តម្រូវអោយមានការយកចិត្តទុកដាក់កំណត់គោលដៅទៅលើហានិភ័យ និង គ្រប់គ្រងហានិភ័យ ទាំងនោះប្រកបដោយលក្ខណៈវិជ្ជាជីវៈ ។ ការងារគ្រប់គ្រងហានិភ័យរបស់ធនាគារ គឺដើម្បីធ្វើការកំណត់អត្តសញ្ញាណរាល់ហានិភ័យចម្បងៗ គ្រប់គ្រងតួនាទីរបស់ហានិភ័យ និងធ្វើការ កំណត់ការបែងចែកមូលធនសំរាប់គ្រប់គ្រងហានិភ័យទាំងនោះ ។ ហានិភ័យកើតឡើងពីសកម្មភាព អាជីវកម្មដែលធនាគារជួបប្រទះមាន ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ, ហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ ៖ ហានិភ័យឥណទាន, ហានិភ័យទីផ្សារ (រួមមានហានិភ័យអត្រាប្តូរប្រាក់ និងហានិភ័យអត្រាការប្រាក់) និងហានិភ័យសាច់ ប្រាក់ងាយស្រួល។ ខាងក្រោមនេះគឺជាគោលនយោបាយ និងគោលការណ៍នៃនាំដែលធនាគារយកមក ប្រើប្រាស់ដើម្បីគ្រប់គ្រងហានិភ័យទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសកម្មភាពអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ។

28.1 ហានិភ័យលើប្រតិបត្តិការ

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់ដែលអាចកើតមានឡើងដោយសារតែកង្វះខាត ឬបរាជ័យនៃដំណើរគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការដោយសារតែមនុស្ស និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង ឬ បណ្តាលមកពីកត្តាខាងក្រៅ ។ ហានិភ័យនេះត្រូវបានចាត់ចែងតាមរយៈការបង្កើតនូវដំណើរការ គ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ។ ការត្រួតពិនិត្យ និងការវាយការណ៍ ឱ្យបានត្រឹមត្រូវពីសកម្មភាព អាជីវកម្ម តាមរយៈអង្គភាពគ្រប់គ្រងនិងគាំទ្រដែលឯករាជ្យពីអង្គភាពអាជីវកម្ម និងគណៈគ្រប់គ្រង ។ ទាំងនេះរួមមាន ហានិភ័យខាងផ្នែកច្បាប់ ការប្រព្រឹត្តតាម គណនេយ្យ និងការក្លែងបន្លំ ។

គណៈគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទានបានបង្កើតគោលនយោបាយ និង នីតិវិធីដើម្បីផ្តល់នូវការណែនាំ ទៅអោយក្រុមប្រតិបត្តិការសំខាន់ៗ លើរចនាសម្ព័ន្ធការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងភាពចាំបាច់នៃការត្រួត ពិនិត្យខាងក្នុងដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណ ស្ទង់តំលៃ គ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យហានិភ័យប្រតិបត្តិការ របស់ពួកគេ។ ច្បាប់ត្រួតពិនិត្យខាងក្នុង និងការវាស់វែងត្រូវបានប្រតិបត្តិរួមមានការបង្កើតអជ្ញាធរសំរាប់ ចុះហត្ថលេខា ការកំណត់ ការត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធ ការធ្វើអោយមានប្រសិទ្ធភាពនៃនីតិវិធី និងឯកសារ ដោយធានានូវការអនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិនិងតំរូវការច្បាប់។ ច្បាប់ និងនីតិវិធី ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឡើង វិញជាទៀងទាត់ដោយពិចារណាទៅលើគោលដៅនិងយុទ្ធសាស្ត្រអាជីវកម្មរបស់ធនាគារនិងបទបញ្ញត្តិ។

28.2 ហានិភ័យលើអត្រាការប្រាក់

តារាងខាងក្រោមនេះបង្ហាញអំពីហានិភ័យចំពោះអត្រាការប្រាក់។ តារាងនេះមានរាប់បញ្ចូលទ្រព្យ សកម្ម និង អកម្មរបស់ធនាគារក្នុងតម្លៃយោង ដោយចំណាត់ថ្នាក់តាមថ្ងៃផ្ដើមការចរចាលើអត្រា ការប្រាក់ ឬ ថ្ងៃដល់កាលកំណត់ (យកតាមកាលបរិច្ឆេទណាមួយដែលមកដល់មុនគេ) ។

28.2 ឋានភាពលើអត្រាការប្រាក់ (តទៅទំព័រមុន)

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012	ត្រឹម 1 ខែ	1 ខែ 3 ខែ	4 ខែ 6 ខែ	7 ខែ 12 ខែ	1 ខែ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានការប្រាក់	សរុប	អត្រាការប្រាក់
ទ្រព្យសកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%
សាច់ប្រាក់	-	-	-	-	-	-	324,141	324,141	-
សមតុល្យជាមួយធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ	-	88,924	-	-	-	-	996,759	1,085,683	2.00
សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល	7,000,000	-	-	-	-	-	1,553,748	8,553,748	0.09-0.13
ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល	-	-	-	-	-	1,025,594	155,006	1,180,600	0.10-3.00
ការឱ្យខ្ចីចងការ និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន៖									
- មានដំណើរការ	-	-	-	18,450,044	12,770,684	9,062,005	-	40,282,733	6.00-9.00
- ពុំមានដំណើរការ	-	-	479,000	6,538,578	2,364,000	5,000,000	-	14,381,578	6.00-9.00
- សំវិធានធនជាក់លាក់	-	-	-	-	-	-	(591,333)	(591,333)	-
- សំវិធានធនទូទៅ	-	-	-	-	-	-	(532,467)	(532,467)	-
អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស	-	-	-	-	-	-	1,113,605	1,113,605	
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត	-	-	-	-	-	-	712,945	712,945	-
ទុនវិនិយោគ	-	-	-	-	-	-	12,500	12,500	-
សរុបទ្រព្យសកម្ម	7,000,000	88,924	479,000	24,988,622	15,134,684	15,087,599	3,744,904	66,523,733	

(តទៅទំព័របន្ទាប់)

28.2 ហានិភ័យលើអត្រាការប្រាក់ (តទៅទំព័រមុខ)

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	4 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានការប្រាក់	សរុប	អត្រាការប្រាក់
ទ្រព្យអកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	702,524	268,367	12,499	288,420	-	-	-	1,271,810	1.00-6.00
ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ	48,374	-	-	-	-	-	-	48,374	1.00-6.00
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	169,417	1,077,311	1,231,925	-
សំវិធានធនលើពន្ធ	-	-	-	-	-	-	161,229	161,229	-
កំចិរយៈពេលវែង	-	-	-	-	1,400,000	37,238,243	248,461	38,886,704	0.46-5.45
សរុបទ្រព្យអកម្ម	750,898	268,367	12,499	288,420	1,400,000	37,407,660	1,487,001	41,614,845	
លំអៀងការប្រាក់វេយ្យាករណ៍ 2012 - ដុល្លារ	6,249,102	(179,443)	466,501	24,700,202	13,734,684	(22,320,061)	2,257,903	24,908,888	
លំអៀងការប្រាក់វេយ្យាករណ៍ 2012 - រៀល	24,965,162	(716,875)	1,863,671	98,677,307	54,870,063	(89,168,644)	9,020,322	99,511,008	

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	4 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានការប្រាក់	សរុប	អត្រាការប្រាក់
ទ្រព្យសកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%
សាច់ប្រាក់	-	-	-	-	-	-	805,870	805,870	-
សមតុល្យជាមួយធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ	-	-	-	-	-	-	1,154,816	1,154,816	-
សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល	4,000,000	-	-	-	-	-	10,356,420	14,356,420	0.09-0.13
ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល	-	-	-	-	-	1,020,413	109,952	1,130,365	0.10-3.00

(តទៅទំព័របន្ទាប់)

28.2 ហានិភ័យលើអត្រាការប្រាក់ (តពិទំព័រមុន)

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	4 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានការប្រាក់	សរុប	អត្រាការប្រាក់
ទ្រព្យសកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%
ការឱ្យខ្ចីចងការនិងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន									
- មានដំណើរការ	-	-	-12,285,000	13,340,560	6,273,878	-	31,899,438	6.00-9.00	
- ពុំមានដំណើរការ	-	1,910,000	100,000	-	129,000	-	2,139,000	6.00-9.00	
- សំវិធានធនជាក់លាក់	-	-	-	-	-	-	(550,726)	(550,726)	-
- សំវិធានធនទូទៅ	-	-	-	-	-	-	(311,235)	(311,235)	-
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត	-	-	-	-	-	-	356,304	356,304	-
ទុនវិនិយោគ	-	-	-	-	-	-	12,500	12,500	-
សរុបទ្រព្យសកម្ម	4,000,000	1,910,000	100,000	12,285,000	13,469,560	7,294,291	11,933,901	50,992,752	

(តទៅទំព័របន្ទាប់)

28.2 ហានិភ័យលើអត្រាការប្រាក់ (តាមទំហំមូល)

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011	ត្រឹម 1 ខែ	1 ខែ ទៅ 3 ខែ	4 ខែ ទៅ 6 ខែ	7 ខែ ទៅ 12 ខែ	1 ខែ ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានការប្រាក់	សរុប អត្រាការប្រាក់
ទ្រព្យអកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	%
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	1,057,765	67,200	61,190	130,434	-	-	-	1,316,589 1.00-6.00
ប្រាក់បញ្ញើពីធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ	47,178	-	-	-	-	-	-	47,178 1.00-6.00
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-	-	142,202	788,831	931,033 -
សំវិធានធនលើពន្ធ	-	-	-	-	-	-	194,047	194,047 -
កំចិរយៈពេលវែង	-	-	-	-	-	23,745,012	248,461	23,993,473 0.46-5.00
សរុបទ្រព្យអកម្ម	1,104,943	67,200	61,190	130,434	-	23,887,214	1,231,339	26,482,320
លំអៀងការប្រាក់វេទយិតភាព 2011 - ដុល្លារ	2,895,057	1,842,800	38,810	12,154,566	13,469,560	(16,592,923)	10,702,562	24,510,432
លំអៀងការប្រាក់វេទយិតភាព 2011 - រៀល	11,565,753	7,361,986	155,046	48,557,491	53,810,892	(66,288,727)	42,756,735	97,919,176

28.3 ហានិភ័យលើសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

តារាងខាងក្រោមនេះវិភាគបង្ហាញអំពីទ្រព្យសកម្មនិងអកម្មរបស់ធនាគារដោយមានការបែងចែកកាលកំណត់ជាក្រុមៗដោយផ្អែកទៅលើកាលបរិច្ឆេទនៅសល់នៅដំណាច់ឆ្នាំ រហូតដល់ថ្ងៃដល់កាលកំណត់នៃកិច្ចសន្យា ឬរយៈពេលប៉ាន់ស្មាននៃថ្ងៃដល់កាលកំណត់ ។

28.3 ហានិភ័យលើសាច់ប្រាក់នាយស្រួល (តពីទំព័រមុន)

តាមថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	4 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានកាលកំណត់	សរុប	សរុប
ទ្រព្យសកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
សាច់ប្រាក់	324,141	-	-	-	-	-	-	324,141	1,294,943
សមតុល្យជាមួយធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ	1,085,683	-	-	-	-	-	-	1,085,683	4,337,304
សមតុល្យជាមួយធនាគារកណ្តាល	8,553,748	-	-	-	-	-	-	8,553,748	34,172,223
ប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់នៅធនាគារកណ្តាល	-	-	-	-	-	-	1,180,600	1,180,600	4,716,497
ការឱ្យខ្ចីចងការ និងបុរេប្រទានចំពោះអតិថិជន ៖									
- មានដំណើរការ	-	-	-	18,450,044	12,770,684	9,062,005	-	40,282,733	160,929,518
- ពុំមានដំណើរការ	-	-	479,000	6,538,578	2,364,000	5,000,000	-	14,381,578	57,454,404
- សំវិធានធនជាក់លាក់	-	-	-	-	-	-	(591,333)	(591,333)	(2,362,375)
- សំវិធានធនទូទៅ	-	-	-	-	-	-	(532,467)	(532,467)	(2,127,206)
អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស	-	-	-	1,113,605	-	-	-	1,113,605	4,448,852
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងទៀត	698,894	6,250	-	-	-	-	7,801	179,959	2,848,215
ទុនវិនិយោគ	-	-	-	-	-	-	12,500	12,500	49,938
សរុបទ្រព្យសកម្ម	10,662,466	6,250	479,000	26,102,227	15,134,684	14,062,005	77,101	66,523,733	265,762,313
(តទៅទំព័របន្ទាប់)									

28.3 ហានិភ័យលើសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល (តពីទំព័រមុន)

នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	4 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានកាលកំណត់	សរុប	សរុប
ទ្រព្យអកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមិនមែនជាធនាគារ	702,524	268,367	12,499	288,420	-	-	-	1,271,810	5,080,881
ប្រាក់បញ្ញើធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ	48,374	-	-	-	-	-	-	48,374	193,254
ទ្រព្យអកម្មផ្សេងៗ	38,788	1,023,031	-	15,421	-	169,488	-	1,231,925	4,980,678
សំវិធានធនលើពន្ធ	-	161,229	-	-	-	-	-	161,229	644,110
កំចិរយៈពេលវែង	-	-	-	-	1,400,000	37,486,704	-	38,886,704	155,352,382
សរុបទ្រព្យអកម្ម	789,686	1,452,627	12,499	303,841	1,400,000	37,656,192	-	41,614,845	166,251,305
សាច់ប្រាក់ងាយស្រួលសុទ្ធ 2012	9,873,346	(1,446,377)	466,501	24,684,781	14,343,826	(23,577,868)	1,190,140	25,534,349	99,511,008
នាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2011	ត្រឹម 1 ខែ	1 ទៅ 3 ខែ	3 ទៅ 6 ខែ	7 ទៅ 12 ខែ	1 ទៅ 5 ឆ្នាំ	លើសពី 5 ឆ្នាំ	គ្មានកាលកំណត់	សរុប	សរុប
សរុបទ្រព្យសកម្ម	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
សរុបទ្រព្យសកម្ម	16,664,880	1,918,395	100,000	12,285,000	13,469,560	6,273,878	281,039	50,992,752	203,716,044
សរុបទ្រព្យអកម្ម	1,148,495	981,869	61,190	148,672	-	24,142,094	-	26,482,320	105,796,868
សាច់ប្រាក់ងាយស្រួលសុទ្ធ 2011	15,516,385	936,526	38,810	12,136,328	13,469,560	(17,868,216)	281,039	24,510,432	97,919,176

28.4 ហានិភ័យលើរូបិយប័ណ្ណ

ហានិភ័យលើរូបិយប័ណ្ណ សំដៅទៅហានិភ័យនៃការប្រែប្រួលចុះឡើងនៃឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលកើតឡើងពីការផ្លាស់ប្តូរ ក្នុងអត្រាប្តូរប្រាក់រូបិយប័ណ្ណបរទេស។

ធនាគារពុំមានហានិភ័យជាសារៈសំខាន់លើរូបិយប័ណ្ណទេ ពីព្រោះធនាគារមានប្រតិបត្តិការភាគច្រើនជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក។ វត្តមាននៃប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកក្នុងប្រតិបត្តិការធនាគារជាទម្លាប់ធម្មតានៅប្រទេសកម្ពុជា ដោយសារប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកជារូបិយប័ណ្ណទូទាត់ដែលគេនិយមប្រើប្រាស់នៅប្រទេសកម្ពុជា ។

28.5 ហានិភ័យលើឥណទាន

ធនាគារមានហានិភ័យលើឥណទានដែលត្រូវបានកំណត់ថា ជាការបាត់បង់ក្នុងករណីដែលអ្នកសុំខ្ចីមិនសងបំណុលទាំងស្រុងនៅថ្ងៃដល់កាលកំណត់។ ធនាគារធ្វើការចាត់ថ្នាក់ហានិភ័យលើឥណទានដែលខ្លួនអាចរ៉ាប់រងដោយដាក់កំរិតលើហានិភ័យជាទឹកប្រាក់ដែលអាចផ្តល់ទៅអ្នកសុំខ្ចីណាមួយ ឬក្រុមអ្នកសុំខ្ចីណាមួយ និងលើតំបន់ភូមិសាស្ត្រនិងលើផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច ។ នីតិវិធីដើម្បីដាក់កំរិតលើហានិភ័យ, ការតាមដាន, ការប្រើប្រាស់ និងការត្រួតពិនិត្យហានិភ័យ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្អែកទៅលើបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ។ ហានិភ័យទាំងនេះត្រូវបានតាមដានជាទៀងទាត់ ។

ហានិភ័យលើឥណទានត្រូវបានចាត់ចែងតាមរយៈការវិភាគជាទៀងទាត់លើសមត្ថភាពសងរបស់អ្នកសុំខ្ចី និងអ្នកសុំខ្ចីមានសក្តានុពលដើម្បីសងការប្រាក់ និងប្រាក់ដើមខ្ចីនិងតាមរយៈការពិនិត្យឡើងវិញនូវកំរិតនៃប្រាក់អោយខ្ចីក្នុងករណីសមស្រប។ ហានិភ័យលើឥណទានក៏ត្រូវបានកាត់បន្ថយមួយចំនួនដោយការតម្រូវអោយមានវត្ថុធានា និងការធានារបស់ក្រុមហ៊ុន ឬការធានារបស់បុគ្គលក៏ដូចការធ្វើសំវិធានធនលើឥណទានបាត់បង់ ។ ពាក្យសន្យាពន្យារផ្តល់ឥណទានជាផ្នែកមិនទាន់ប្រើប្រាស់នៃឥណទានដែលបានអនុម័ត។

29. កិច្ចសន្យាប្រកាសតុល្យការ និងប្រព័ន្ធអកម្មយថាប្រភេទ

29.1 ការយល់ដឹងផ្នែកពន្ធដារ

នាយកដ្ឋានពន្ធដារមានការិយាល័យពន្ធដារចំនួនពីរ ដែលមានសិទ្ធិធ្វើការត្រួតពិនិត្យអង្គភាពមានដំណើរការ ឬ ធ្វើអាជីវកម្មនៅប្រទេសកម្ពុជា។ ការអនុវត្តច្បាប់ពន្ធដារនិងបទបញ្ញត្តិផ្នែកពន្ធដារចំពោះប្រតិបត្តិការមួយចំនួនអាចត្រូវបកស្រាយដោយខុសពីគ្នានៅពេលមានការត្រួតពិនិត្យដោយមន្ត្រីពន្ធដារនៃការិយាល័យពន្ធដារទាំងពីរនោះ។ ការវិនិច្ឆ័យរបស់ធនាគារលើប្រតិបត្តិការ ជំនួញរបស់ខ្លួនអាចមាន

29. កិច្ចសន្យាប្រកាសការងារតុល្យការ និងទ្រព្យអកម្មជាប្រភេទ (តពិទំព័រមុន)

29.1 ការយល់ដឹងផ្នែកពន្ធដារ (តពិទំព័រមុន)

ភាពខុសគ្នាពីការវិនិច្ឆ័យដែលធ្វើឡើងនៅពេលមានការត្រួតពិនិត្យដោយមន្ត្រីពន្ធដារទាំងនោះ។

ប្រសិនបើគណនេយ្យកម្មប្រតិបត្តិការណាមួយត្រូវបានជំទាស់ដោយមន្ត្រីពន្ធដារ នៃការិយាល័យណាមួយនោះ ធនាគារនឹងរងការកំណត់ពន្ធបន្ថែម ការផាកពិន័យ និងការប្រាក់យឺតយ៉ាវដែលអាចមានសារៈសំខាន់។ ការកំណត់ពន្ធឡើងវិញដោយរដ្ឋបាលសារពើពន្ធ អាចធ្វើទៅបានក្នុងរយៈពេលបីឆ្នាំដែលអាចបន្តរហូតដល់ដប់ឆ្នាំ។

29.2 កិច្ចសន្យាប្រកាសការងារតុល្យការ

ដោយឡែកតែកិច្ចសន្យាហិរញ្ញប្បទានដែលទាក់ទងនឹងឥណទានលើសសមតុល្យ ធនាគារពុំមានកិច្ចសន្យា ឬទ្រព្យអកម្មជាប្រភេទទេ ដោយហេតុថាធនាគារឯកទេសពុំអាចផ្តល់កិច្ចធានា ឬកិច្ចសន្យាជាប្រភេទក្នុងមុខសញ្ញាអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ។

29.3 កិច្ចសន្យាជួល

នៅការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារមានជាប់កិច្ចសន្យាជួលមិនអាចលុបចោលចំនួន 30.000 ដុល្លារអាមេរិក ដែលជាកិច្ចសន្យាជាមួយម្ចាស់អគាររហូតដល់ថ្ងៃកំណត់នាថ្ងៃទី 16 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2014 ។

30. តម្លៃសមស្របនៃទ្រព្យសកម្មនិងអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ

តម្លៃសមស្របចំពោះឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុសំដៅទៅតម្លៃដែលអាចដោះដូរបានរវាងអ្នកលក់និងអ្នកទិញក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃទីផ្សារសកម្មធម្មតា ដោយគ្មានការដាក់បង្ខំអោយលក់ ឬ ការជំរះបញ្ជី ។

ដោយហេតុថា ទ្រព្យសកម្ម/អកម្ម ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារមួយចំនួនធំពុំមានការជួញដូរលើទីផ្សារសកម្មទេ តម្លៃសមស្របចំពោះឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានវាយតម្លៃដោយថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារ ដោយយោងទៅតាមប្រភេទនៃទ្រព្យសកម្ម/អកម្មទាំងនោះ ។ ផ្អែកទៅលើការប៉ាន់ស្មានរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារ តម្លៃសមស្របចំពោះទ្រព្យសកម្ម/អកម្ម ហិរញ្ញវត្ថុមានតម្លៃប្រហាក់ប្រហែលគ្នានឹងតម្លៃពិតគណនេយ្យរបស់វា ។

31. កិច្ចការជំនួញសំខាន់ៗនៃសម្ព័ន្ធភាគី

កិច្ចការជំនួញរវាងសម្ព័ន្ធភាគី ដែលមានតួលេខដូចតទៅត្រូវបានកត់ត្រាក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យសំរាប់ ការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ។

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់បញ្ញើរបស់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	150,774	602,342	46,148
ចំណាយលើប្រតិបត្តិការ ៖			
បៀវត្សសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	51,456	205,567	44,044
បៀវត្សសំរាប់ថ្នាក់ដឹកនាំ និងខែទីដប់បី	315,301	1,259,627	279,968
ឈ្នួលផ្ទះរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំ	30,000	119,850	30,000

ថ្លៃកនៃរបាយការណ៍នេះជាព័ត៌មានសំរាប់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

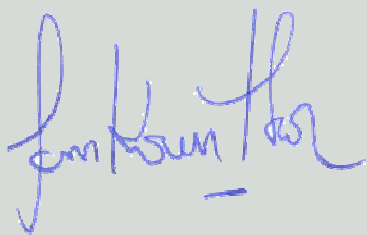
**ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែម និង កំណត់បន្ទាញ
តម្រូវដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា**

អនុបាតនានានិងព័ត៌មានដែលមានដូចតទៅនេះត្រូវបានដកស្រង់ពីទិន្នន័យដែលមាននៅ
ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានត្រួតពិនិត្យ នាការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ។

សេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

យើងខ្ញុំសូមប្រកាសថាតាមយោបល់របស់យើងខ្ញុំ ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែមដែលមានភ្ជាប់នៅទំព័របន្ទាប់ រួមមានព័ត៌មានតម្រូវដោយប្រកាសនានា នៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបង្ហាញនូវ ទិដ្ឋភាពពិតនៃព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគាររហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012។ ព័ត៌មាន និង ទិន្នន័យដូចមាននៅទំព័របន្ទាប់ស្ថិតនៅក្រោមការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារ ។

ចុះហត្ថលេខាក្នុងនាមក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដោយ ៖



ឯកឧត្តម សុន គន្ធរ
ប្រធានអគ្គនាយក
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

ថ្ងៃទី -- ខែ មីនា ឆ្នាំ 2005



លោក ចាន់ សីហា
សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
និងជា អគ្គនាយករង
ថ្ងៃទី 29 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013

មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ.7-010-182 ចុះនៅថ្ងៃទី 15 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2010 ធនាគារត្រូវធ្វើការគណនាមូលនិធិសុទ្ធរបស់ខ្លួនទៅតាមវិធីសាស្ត្រថ្មី សំរាប់រាល់កំរិតកំណត់ និង អនុបាត ដោយចាប់ផ្តើមរាយការណ៍ពីថ្ងៃទី 31 ខែ ឧសភា ឆ្នាំ 2011 ។ មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់ធនាគារនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ត្រូវបានគណនាដូចខាងក្រោម ៖

	2012		2011
ដើមទុនថ្នាក់ទីមួយ ៖ ដើមទុនស្នូល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ខ្ទង់ត្រូវបូក “ក”			
ដើមទុន	20,475,890	81,801,181	20,372,269
ទុនបំរុងដោយឡែកពីទុនបំរុងលើការវាយតម្លៃឡើងវិញ	-	-	-
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធនៃការិយបរិច្ឆេទ	504,242	2,014,447	769,950
ចំណេញរក្សាទុក	3,118,759	12,459,442	2,348,809
សរុបខ្ទង់ត្រូវបូក “ក”	24,098,891	96,275,070	23,491,028
កំរិតកំណត់លើប្រាក់ចំណេញរក្សាទុក	12.94%		10.00%
<i>(អតិបរមា 20% នៃសរុបរង “ក”)</i>			
ខ្ទង់ត្រូវដក “ខ”			
ភាគហ៊ុនផ្ទាល់	-	-	-
ទ្រព្យសកម្មអរូបី	16,319	65,194	33,957
ជំពាក់ពីភាគទុនិក អភិបាល និង ភាគីសម្ព័ន្ធហ្នាគារ	-	-	-
ការខាតផ្សេងៗ	-	-	-
សរុបខ្ទង់ត្រូវដក “ខ”	16,319	65,194	33,957
សរុបដើមទុនថ្នាក់ទី១ ៖ ដើមទុនស្នូល (ក - ខ)	24,082,572	96,209,876	23,457,071

មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ (តពីទំព័រមុន)

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
ដើមទុនថ្នាក់ទីពីរ ៖ ដើមទុនបំពេញបន្ថែម			
ខ្ទង់ត្រូវបូក “គ”			
ទុនបំរុងពីការវាយតម្លៃឡើងវិញ	-	-	-
សំវិធានធនចំពោះហានិភ័យទូទៅនៃប្រតិបត្តិការធនាគារ	-	-	-
សំវិធានធនទូទៅ 1 ភាគរយ	532,467	2,127,206	311,235
អនុបំណុល	1,435,458	5,734,655	1,565,916
សរុបរួម ខ្ទង់ត្រូវបូក “គ”	1,967,925	7,861,861	1,877,151
កំរិតកំណត់លើបំណុលបន្ទាប់បន្សំ	5.96%		6.68%
<i>(អតិបរមា 50% នៃដើមទុនថ្នាក់ទីមួយ)</i>			
ខ្ទង់ត្រូវជក “ឃ”			
ភាគកម្មមូលនិធិផ្ទាល់ក្នុងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនានា	-	-	-
ខ្ទង់ផ្សេងទៀតដូចជាបន្ទុកចំណាយដែលត្រូវបង់	-	-	-
សរុបរួម ខ្ទង់ត្រូវជក “ឃ”	-	-	-
សរុបដើមទុនថ្នាក់ទី ២ ដើមទុនបំពេញបន្ថែម (គ-ឃ)	1,967,925	7,861,861	1,877,151
កំរិតកំណត់លើដើមទុនថ្នាក់ទីពីរ	8.17%		8.00%
<i>(ដើមទុនថ្នាក់ទី 2 អតិបរមា 100% នៃដើមទុនថ្នាក់ទីមួយ)</i>			
ង. មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ (ក - ខ + គ - ឃ)	26,050,497	104,071,737	25,334,222

អនុបាតសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ.7-00-38 ចុះនៅថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2000 កែតម្រូវដោយប្រកាស លេខ ធ.7-02-187 ចុះនៅថ្ងៃទី 13 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2002 និង ដោយប្រកាសលេខ ធ.7-04-207 ចុះនៅ ថ្ងៃទី 29 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2004 រាល់ធនាគារ ត្រូវគណនាអនុបាត សាច់ប្រាក់ងាយស្រួលដែលត្រូវមានតួលេខយ៉ាងតិចបំផុត 50% ។ ការគណនាលំអិតមានដូចខាង ក្រោម៖

	2012		2011
ក. តាគយកនៃអនុបាត	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
<i>ខ្ទង់ឥណទាន ៖</i>			
សាច់ប្រាក់ និង មាស	324,141	1,294,943	805,870
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដោយមិនគិតប្រាក់ តំកល់លក្ខន្តិកៈ	8,553,748	34,172,223	14,356,420
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារផ្សេងៗ	1,085,683	4,337,304	1,154,816
ចំណែកនៃការអោយខ្ចីទៅធនាគារនិងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ ផ្សេងៗដែលមានកាលកំណត់នៅសល់មិនដល់មួយខែ	-	-	-
ចំណែកនៃកំរើបសំអតិថិជនក្នុងរយៈពេលនៅសល់ មិនដល់១ខែ	-	-	-
ប័ណ្ណរក្សាធនាគារក្នុងរយៈពេលនៅសល់មិនដល់រយៈ ពេលមួយខែ	-	-	-
សរុបខ្ទង់ឥណទាន	9,963,572	39,804,470	16,317,106
<i>ខ្ទង់ឥណទាន ៖</i>			
សមតុល្យឥណទានលើគណនីប្រាក់បញ្ញើជាមួយធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជា,នៅធនាគារ ឬនៅគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ	48,374	193,254	47,178
ប្រាក់ខ្ចីពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងពីធនាគារផ្សេងៗ ដែល មាន រយៈពេលនៅសល់មិនលើសពីមួយខែ	-	-	-
សរុបខ្ទង់ឥណទាន	48,374	193,254	47,178
សរុប ក. ស្ថានភាពអ្នកអោយខ្ចី	9,915,198	39,611,216	16,269,928

អនុបាតសាច់ប្រាក់ចាយស្រួលត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២ (តទីទំព័រមុន)

ខ. ភាគបែងនៃអនុបាត	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក
80%នៃប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់នៅសល់មិនដល់រយៈពេល1ខែ	53,617	214,200	78,431
50%នៃប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់នៅសល់លើសរយៈពេល1ខែ	284,643	1,137,149	129,412
50%នៃប្រាក់បញ្ញើគណនីសន្សំ	96,863	386,968	106,202
60%នៃប្រាក់បញ្ញើគណនីចរន្ត	265,066	1,058,939	448,394
សរុប ខ	700,189	2,797,256	762,439
អនុបាតសាច់ប្រាក់ចាយស្រួល (ក/ខ)	1,416%		2,134%

អនុបាតសាចនភាព ត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ.7-00-46 ចុះថ្ងៃទី 16 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2000 កែតម្រូវដោយប្រកាសលេខ ធ.7-04-206 ចុះនៅថ្ងៃទី 29 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2004 និង ប្រកាសលេខ ធ.7-07-135 ចុះនៅថ្ងៃទី 27 ខែ សីហា ឆ្នាំ 2007 ធនាគារទាំងអស់ត្រូវពិនិត្យជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវអនុបាតសាធនភាពរបស់ខ្លួនអោយបានសមស្រប ពោលគឺអនុបាតសាធនភាពរវាងមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ និងហានិភ័យឥណទានសរុប មិនត្រូវតិចជាង 15% ឡើយ ។

ភាគយកនៃអនុបាត	ភាគរយថ្លឹង	2012		2011	
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	
ក. មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធនាថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ		26,050,497	104,071,737	25,334,222	
ភាគបែងនៃអនុបាត					
សាច់ប្រាក់	0%	-	-	-	
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	0%	-	-	-	
ឥណទេយ្យលើស្ថាប័នមានចំណាត់ថ្នាក់ពី AAA ទៅ AA-	0%	-	-	-	
ឥណទេយ្យលើស្ថាប័នមានចំណាត់ថ្នាក់ពី A+ ទៅ A-	20%	-	-	-	
ឥណទេយ្យលើធនាគារមានចំណាត់ថ្នាក់ពី AAA ទៅ AA-	20%	-	-	-	
ឥណទេយ្យលើស្ថាប័នមានចំណាត់ថ្នាក់ពី BBB+ទៅ BBB-	50%	-	-	-	
ឥណទេយ្យលើធនាគារមានចំណាត់ថ្នាក់ពី A+ ទៅ A-	50%	-	-	-	
ទ្រព្យសកម្មដទៃទៀត	100%	57,090,705	228,077,366	35,246,609	
ខ្ទង់ក្រៅតារាងតុល្យការមាន ៖					
ហានិភ័យធំ	100%	-	-	-	
ហានិភ័យមធ្យម	50%	-	-	-	
ហានិភ័យទាប	20%	-	-	-	
ខ.សរុបហានិភ័យសមតា		57,090,705	228,077,366	35,264,609	
អនុបាតសាធនភាព(ក/ខ)		46%		72%	

ចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន និង សំវិធានសំរាប់ឥណទានជាប់សង្ស័យនិងបាត់បង់

អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ.7-09-074 ចុះថ្ងៃទី 25 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2009 ធនាគារទាំងអស់ត្រូវរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន និងខ្ទង់ក្រៅតារាងតុល្យការជា 5 ថ្នាក់ គឺ: ធម្មតា, ឃ្លាំមើល, ក្រោមធម្មតា, ជាប់សង្ស័យ និង បាត់បង់, និងកត់ត្រាសំវិធានធនជាក់លាក់ ដោយមិនគិតគូរលើប្រភេទវត្ថុធានា (ដោយឡែកតែវត្ថុធានាជាសាច់ប្រាក់) ។

ចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន និង ការកត់ត្រាសំវិធានធនជាក់លាក់លើឥណទានជាប់សង្ស័យ និងបាត់បង់ នៅថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ2012 មានតួលេខដូចខាងក្រោម ។

	ឥណទានដុល		សំវិធានធន		បទដ្ឋានរបស់	សំវិធានធនរបស់	លំអៀង
					ធនាគារជាតិ	ធនាគារ	
នៅថ្ងៃទី 31ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2012	ដុល្លារអាមេរិក	%	ដុល្លារអាមេរិក	%	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក	ដុល្លារអាមេរិក
ធម្មតា	40,282,733	1	402,827		532,467		129,640
ឃ្លាំមើល	8,297,578	3	248,927		77,334		(171,593)
ក្រោមធម្មតា	70,000	20	14,000		-		(14,000)
ជាប់សង្ស័យ	5,500,000	50	2,750,000		-		(2,750,000)
បាត់បង់	514,000	100	514,000		514,000		-
	54,664,311		3,929,754		1,123,801		(2,805,953)
សមមូលនិង	ពាន់រៀល	%	ពាន់រៀល	%	ពាន់រៀល	%	ពាន់រៀល
ធម្មតា	160,929,518	1	1,609,294		2,127,207		517,913
ឃ្លាំមើល	33,148,824	3	994,463		308,948		685,515
ក្រោមធម្មតា	279,650	20	55,930		-		55,930
ជាប់សង្ស័យ	21,972,500	50	10,986,250		-		10,986,250
បាត់បង់	2,053,430	100	2,053,430		2,053,430		-
	218,383,922		15,699,367		4,489,585		12,245,608
នៅថ្ងៃទី 31ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2011	ដុល្លារអាមេរិក	%	ដុល្លារអាមេរិក	%	ដុល្លារអាមេរិក	%	ដុល្លារអាមេរិក
ធម្មតា	31,108,568	1	311,086		311,235		(149)
ឃ្លាំមើល	990,870	3	29,726		29,726		-
ក្រោមធម្មតា	1,710,000	20	342,000		342,000		-
ជាប់សង្ស័យ	100,000	50	50,000		50,000		-
បាត់បង់	129,000	100	129,000		129,000		-
	34,038,438		861,812		861,961		(149)

គណនេយ្យកម្មប្រតិបត្តិការរូបិយប័ណ្ណបរទេស

អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ7-00-50 ចុះថ្ងៃទី ១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2000 ធនាគារត្រូវរាយការណ៍អំពីទ្រព្យសកម្ម និង អកម្មជាប្រភេទប្រកាសដែលមានតួលេខសង្ខេបនៅចុងឆ្នាំដូចខាងក្រោម។

	2012		2011
	ដុល្លារអាមេរិក ឬ តម្លៃសមមូល	ពាន់រៀល ឬ តម្លៃសមមូល	ដុល្លារអាមេរិក ឬ តម្លៃសមមូល
ទ្រព្យសកម្ម			
ជាដុល្លារអាមេរិក	65,874,708	263,169,458	43,306,104
ជាប្រាក់រៀល	1,274,486	5,091,571	8,233,160
	<u>67,149,194</u>	<u>268,261,029</u>	<u>51,539,264</u>
ទ្រព្យអកម្ម			
ជាដុល្លារអាមេរិក	40,908,058	163,427,692	25,693,226
ជាប្រាក់រៀល	706,787	2,823,614	789,094
	<u>41,614,845</u>	<u>166,251,306</u>	<u>26,482,320</u>

តួលេខនៅខាងលើពុំមានខ្វែងការពារការខាតបង់លើអត្រាប្តូរប្រាក់ទេ ។

**ព័ត៌មានផ្សេងៗ និង អនុបាតប្រុងប្រយ័ត្ន តំរូវតាមច្បាប់គ្រឹះស្ថាន
ធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ**

- **ដើមទុនអប្បបរមា** (ប្រកាសលេខ ធ 7-00-39 ចុះថ្ងៃទី 9 ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ 2000
កែតម្រូវដោយ ប្រកាសលេខ ធ 7-08-193 ចុះថ្ងៃទី 19 ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ 2008)

គណនីដើមទុនរបស់ធនាគារនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះមានចំនួន 20.475 លានដុល្លារអាមេរិក
(ប្រមាណ 81.801 ពាន់លានរៀល) ដែលលើសពីតម្រូវការដើមទុនអប្បបរមារបស់
ធនាគារឯកទេសដែលតម្រូវទៅតាមប្រកាសខាងលើ អោយមានត្រឹមតែ 30 ពាន់លានរៀល ។

- **អចលនទ្រព្យ** (ប្រកាសលេខ ធ 7-01-186 ចុះថ្ងៃទី 8 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2001)

អចលនទ្រព្យដែលធ្វើលទ្ធកម្មដោយធនាគារសំរាប់គោលបំណងប្រតិបត្តិការ
ត្រូវរក្សាមិនអោយលើស 30% នៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធសរុបរបស់ធនាគារ
ដូចបានកំណត់ក្នុងប្រកាសលេខ ធ7-010-182។ អចល
នទ្រព្យដែលគ្មានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ទៅនឹងប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារត្រូវលក់ចេញមិនអោយលើស
ពីរយៈពេលមួយឆ្នាំបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលទ្រព្យនោះបានក្លាយជាទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ធនាគារ ។

នាថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2012 អចលនទ្រព្យរបស់ធនាគារមានចំនួន 625,461 ដុល្លារអាមេរិក
សមមូល នឹង 2.40% នៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់ធនាគារ
ដែលសមស្របតាមអនុបាតអចលនទ្រព្យ ដែលតំរូវដោយប្រកាសនេះ ។

នៅការិយបរិច្ឆេទចប់ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារបានរឹបអូសនូវអចលនទ្រព្យដែលជាវត្ថុធានា
ដែលមានចំនួន 1,113,605 ដុល្លារអាមេរិក។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតំរូវអោយអចលនទ្រព្យបានរឹបអូស ត្រូវលក់ចេញក្នុងរយៈពេលមិនលើស
ពីដប់ពីរខែ។ អចលនទ្រព្យនេះ ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតារាងតុល្យការ។ អចលនទ្រព្យបានរឹបអូស
ត្រូវបានកត់ត្រាតម្លៃស្មើនឹងតម្លៃទីផ្សារ។ អនុលោមទៅតាមប្រកាសរបស់ធនាគារ
ជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ធ7-01-186
អចលនទ្រព្យនេះមិនត្រូវរក្សាទុកសំរាប់បំរើអោយសកម្មភាពអាជីវកម្មរបស់ធនាគារទេ ហើយត្រូវ
លក់ចេញក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីដប់ពីរខែ។

- **ឥណទានទៅសម្ព័ន្ធភាគី** ប្រកាសលេខ ធ 7-01-137 ចុះថ្ងៃទី 15 ខែ តុលា ឆ្នាំ 2001
កែតម្រូវដោយប្រកាសលេខ ធ 7-02-146 ចុះថ្ងៃទី 7 ខែ មិថុនា ឆ្នាំ 2002)

នាថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារពុំមានឥណទានទៅសម្ព័ន្ធភាគីទេ។

▪ **ហានិភ័យនៃឥណទានធំ** (ប្រកាសលេខ ធ7-06-226 ចុះថ្ងៃទី 3 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2006)

យោងទៅតាមប្រកាសលេខ ធ7-06-226 ចុះនៅថ្ងៃទី 3 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2006 ឥណទានធំគឺជាចំនួនសរុបនៃឥណទាន ឬ ការសន្យាតាមហត្ថលេខាដែលកើតចេញពីប្រតិបត្តិការរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុមួយ ជាមួយអត្តតាហកតែមួយដែលមានចំនួនប្រាក់លើសពី 10 ភាគរយនៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនោះ។

ឥណទានដែលមានចំនួនប្រាក់ធំ សំដៅទៅឥណទានដែលមានចំនួនប្រាក់ខ្ពស់បំផុតរវាងខ្ទង់ពីរ គឺ ៖

(ក) សមតុល្យនៃឥណទាន និង (ខ) ចំនួននៃឥណទានដែលបានអនុញ្ញាត។

ម្យ៉ាងវិញទៀត គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវ ៖ (ក) រក្សាអោយបានគ្រប់ពេលវេលានូវអនុបាតអតិបរមាចំនួន 20% រវាង ហានិភ័យសរុបដែលកើតចេញពីប្រតិបត្តិការជាមួយនឹងអត្តតាហកជាឯកត្តជននីមួយៗ និងមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់ខ្លួន និង (ខ) រក្សាអោយបានគ្រប់ពេលវេលានូវអនុបាតអតិបរមាចំនួន 300% រវាងករណីសរុបនៃហានិភ័យនៃឥណទានធំ និងមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធរបស់ខ្លួន។

នៅការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី 31 ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ 2012 ធនាគារមានហានិភ័យធំជាឯកត្តជនចំនួនប្រាំករណីដែលលើស 10 ភាគរយនៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ ហើយ ពីរករណីក្នុងចំណោមករណីទាំងប្រាំ លើសដែនកំណត់ 20 ភាគរយ។ ក៏ប៉ុន្តែ ឥណទានទាំងអស់នេះមិនលើស 300 ភាគរយ នៃចំនួនសរុបហានិភ័យធំអតិបរមានៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ ដូចដែលបានកំណត់ដោយប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លេខ ធ7-06-226 ចុះនៅថ្ងៃទី 03 ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2006 និង ការបកស្រាយនៃប្រកាសនេះដែលបានចេញផ្សាយជាផ្លូវការនៅថ្ងៃទី 22 ខែ មីនា ឆ្នាំ 2013។

ករណី	សមតុល្យនៃ ឥណទាន (ដុល្លា)	មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ (ដុល្លា)	% នៃឥណទានដែលបានអនុញ្ញាត ឬ បានផ្តល់ / មូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធ
ករណីទី 3	6,500,000	26,050,497	24.95%
ករណីទី 5	6,000,000	26,050,497	23.03%
ករណីទី 4	4,500,000	26,050,497	17.27%
ករណីទី 1	4,400,000	26,050,497	16.89%
ករណីទី 2	3,000,000	26,050,497	11.52%

អនុបាតហិរញ្ញវត្ថុសំខាន់ៗ

CAPITAL

	2012	2011
	USD or %	USD or %
1. Equity to total assets (A/B)	38.03%	48.62%
A - Equity	25,534,349	25,056,944
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
2. Capital tier I to total assets (A/B)	35.86%	45.51%
A - Capital tier 1	24,082,572	23,457,071
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
3. Capital tier 1 to risk weighted assets (A/B)	42.18%	66.55%
A - Capital tier 1	24,082,572	23,457,071
B - Risk weighted assets	57,090,705	35,246,609
4. Capital tier 1 + tier 2 to risk weighted assets (A/B)	45.63%	71.88%
A - Capital tier 1 + tier 2	26,050,497	25,334,222
B - Risk weighted assets	57,090,705	35,246,609
5. Net worth to total assets (A/B)	38.79%	49.16%
A - Net worth	26,050,497	25,334,222
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
6. Solvency ratio (A/B)	45.63%	71.88%
A - Net worth	26,050,497	25,334,222
B - Risk weighted assets	57,090,705	35,246,609
7. Debt to total assets (A/B)	61.97%	51.38%
A - Total liabilities	41,614,845	26,482,320
B - Total assets	67,149,194	51,539,264

	2012	2011
	USD or %	USD or %
8. Debt to equity (A/B)	162.98%	105.69%
A - Total liabilities	41,614,845	26,482,320
B - Equity	25,534,349	25,056,944
9. Dividend to net profit (A/B)	0.00%	0.00%
A - Dividend	-	-
B - Net profit/(loss)	504,242	769,950

ASSET QUALITY

	2012	2011
	USD or %	USD or %
10. Banking reserves to total loans (A/B)	0.00%	0.00%
A - Banking reserves	-	-
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
11. Banking reserves to total assets (A/B)	0.00%	0.00%
A - Banking reserves	-	-
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
12. Non-performing loans to total loans (A/B)	11.13%	5.70%
A - Non-performing loans	6,084,000	1,939,000
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
13. Non-performing loans to total assets (A/B)	9.06%	3.76%
A - Non-performing loans	6,084,000	1,939,000
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
14. Classified assets to total loans (A/B)	0.00%	0.00%
A - Classified assets	-	-
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438

	2012	2011
	USD or %	USD or %
15. Classified assets to total assets (A/B)	10.79%	5.68%
A - Classified assets	-	-
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
16. Classified assets to equity (A/B)	28.36%	11.69%
A - Classified assets	-	-
B - Equity	25,534,349	25,056,944
17. Loan to related parties to total loans (A/B)	0.00%	0.00%
A - Loan to related parties	-	-
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
18. Large exposures to total loans (A/B)	44.64%	37.02%
A - Large exposures	24,400,000	12,600,000
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
19. Loans to related parties to net worth (A/B)	0.00%	0.00%
A - Loans to related parties	-	-
B - Net worth	26,050,497	25,334,222
20. Large exposures to net worth (A/B)	93.66%	49.74%
A - Large exposures	24,400,000	12,600,000
B - Net worth	26,050,497	25,334,222
21. General provisions to total loans (A/B)	0.97%	0.91%
A - General provisions	532,467	311,235
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
22. Specific provisions to total loans (A/B)	1.08%	1.62%
A - Specific provisions	591,333	550,726
B - Total loans (gross)	54,664,311	34,038,438
	2012	2011
	USD or %	USD or %

23. Specific provisions to non-performing loans (A/B)	9.72%	28.40%
A - Specific provisions	591,333	550,726
B - Non-performing loans	6,084,000	1,939,000
24. All allowances to total assets (A/B)	1.72%	1.73%
A - Total all allowances	1,156,275	893,870
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
25. Loans to deposits (A/B)	4298.15%	2573.05%
A - Total loans to non-bank customers (gross)	54,664,311	34,038,438
B - Customer's deposits (non-bank customers)	1,271,810	1,322,881

EARNINGS

	2012	2011
	USD or %	USD or %
26. Return on assets (A/B)	0.75%	1.49%
A - Net profit after tax	504,242	769,950
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
27. Return on equity (A/B)	1.94%	3.04%
A - Net profit after tax	504,242	769,950
B - Equity	26,050,497	25,334,222
28. Gross yield (A/B)	5.30%	4.04%
A - Interest income	3,558,862	2,081,696
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
29. Net interest margin (NIM) to total assets [(A-B)/C]	3.62%	3.93%
A - Interest income	3,558,862	2,081,696
B - Interest expense	1,125,565	57,748
C - Total assets	67,149,194	51,539,264

	2012	2011
	USD or %	USD or %
30. Other income (OTINC) = (A/B)	0.46%	0.22%
A - Other income	312,200	114,200
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
31. Provision to total assets (A/B)	1.67%	1.67%
A - Provisions	1,123,800	861,961
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
32. Overhead (OHEAD) = (A/B)	1.84%	2.00%
A - Non-interest expense	1,238,393	1,030,627
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
33. Net income before tax (NIBT) = (A/B)	1.04%	1.91%
A - Net income before tax	698,024	984,169
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
34. Tax to total assets (A/B)	0.51%	0.41%
A - Tax (all categories)	340,336	212,209
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
35. Interest margin to gross income [(A-B)/C]	88.63%	94.66%
A - Interest income	3,558,862	2,081,696
B - Interest expense	1,125,565	57,748
C - Gross income	2,745,497	2,138,148
36. Non-interest income to gross income (A/B)	11.37%	5.34%
A - Non-interest income	312,200	114,200
B - Gross income	2,745,497	2,138,148
37. Non-interest expense to gross income (A/B)	45.11%	48.20%
A - Non-interest expense	1,238,393	1,030,627
B - Gross income	2,745,497	2,138,148

	2012	2011
	USD or %	USD or %
38. Times interest earned [(A+B)/C]	(0.38)	16.04
A - Net profit before tax	698,024	984,169
B - Interest expense	1,125,565	57,748
C - Interest expense	1,125,565	57,748

LIQUIDITY

39. Liquid assets (A/B)	14.84%	31.66%
A - Liquid assets	9,963,572	16,317,106
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
40. Short-term liabilities (A/B)	3.81%	4.54%
A - Short-term liabilities (up to one year)	2,558,653	2,340,226
B - Total assets	67,149,194	51,539,264
41. Net liquid assets [(A-B)/C]	22.04%	57.28%
A - Liquid assets	9,963,572	16,317,106
B - Short-term liabilities (up to one month)	789,686	1,148,495
C - Total liabilities	41,614,845	26,482,320
42. Quick ratio (A/B)	365.21%	655.61%
A - Quick assets	9,963,572	16,317,106
B - Current liabilities	2,728,141	2,488,847
43. Deposits to total loans (A/B)	2.33%	3.89%
A - Total customers' deposits (non-bank customers)	1,271,810	1,322,881
B - Total loans to non-bank customers (gross)	54,664,311	34,038,438
44. Property and equipment to net worth (A/B)	2.40%	2.16%
A. Property and equipment	625,461	546,512
B. Net worth	26,050,497	25,334,222

ការិយាល័យកណ្តាល

អាគារលេខ ៩-១៣ ផ្លូវលេខ៧ សង្កាត់ចតុមុខ
ប្រអប់សំបុត្រ ១៤១០ ភ្នំពេញ កម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ ៨៥៥ ២៣ ២២០ ៨១០ / ៨១១
ទូរសារ ៨៥៥ ២៣ ២២៤ ៦២៨
អ៊ីម៉ែល rdb@online.com.kh
គេហទំព័រ www.rdb.com.kh